For in-depth video instructions go to / Pour obtenir des instructions vidéo, se rendre sur / Para ver instrucciones exhaustivas en vídeo, visita / Detaillierte Videoanleitungen findest du auf: Ga voor uitgebreide video-instructies naar / Per istruzioni video dettagliate, visitare / Para instruções em vídeo mais detalhadas, acesse Детальные видеоинструкции представлены на сайте / Szczegółowe instrukcje wideo można znaleźć na stronie / Podrobné videopokyny najdete na webu Video s podrobnými pokynmi nájdete na adrese / A részletes útmutató videók itt tekinthetők meg: / Pentru instrucțiuni video detaliate, accesați Για πιο λεπτομερείς οδηγίες σε βίντεο, μεταβείτε στη διεύθυνση / Videozapis s detaljnim uputama potražite na За по-подробни инструкции за видео отидете на / Za pogloblјena videonavodila obiščite / Ayrıntılı videolu talimatlar için şu adrese gidin: / 如需观看详细视频说明，请前往

SPINMASTER.COM/BATMANRC

FCC STATEMENT: This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio communications. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this toy does cause interference to radio or television reception (you can check this by turning the toy off and on while listening for the interference), one or more of the following measures may be useful: • Reorient or relocate the receiving antenna • Increase the separation between the toy and the radio or the TV • Consult the dealer or an experienced TV-radio technician for help. **NOTE:** Changes, adjustments or modifications to this unit, including but not limited to, replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc) could result in a violation of FCC rules under part 15 and/or 95 and must be expressly approved by Spin Master Ltd or they could void the user's authority to operate the equipment. Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221. To contact the responsible party please visit fcc.spinmaster.com
Shielded cables must be used with this unit to ensure compliance with the Class B FCC limits.

DÉCLARATION FCC : Le présent appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de la classe B pour les équipements numériques en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence nuisible avec les communications radio. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé selon le mode d'emploi, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie contre ces interférences dans le cas où l'installation ne serait pas conforme. Si ce jouet cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui est vérifiable en l'éteignant, puis en le rallumant tout en écoutant s'il y a des interférences), suivre une ou plusieurs des recommandations suivantes : • Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice • Augmenter la distance entre le jouet et la radio ou la télévision • Consulter le revendeur ou demander l'aide d'un technicien radio/T.V. expérimenté.
REMARQUE : Tout changement, réglage ou modification de cet appareil, incluant mais ne se limitant pas au remplacement de tout composant du transmetteur (cristal, semi-conducteur, etc.), pourrait constituer une violation de l'article 15 et/ou 95 de la réglementation de la FCC, et doit être expressément approuvé par Spin Master Ltd., sous peine d'entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur d'exploiter l'équipement. Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221. Pour contacter la partie responsable, rendez-vous sur fcc.spinmaster.com
Pour respecter les limites de la classe B de la réglementation de la FCC, cet appareil doit être utilisé avec des câbles blindés.

CANADIAN Class B statement: This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Déclaration CANADIENNE classe B : L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

⚠ **CAUTION:** Hair Entanglement. Tie back and cover hair and secure loose clothing prior to play.
⚠ **MISE EN GARDE :** Les cheveux peuvent se coincer. Attacher les cheveux et les couvrir, et maintenir les vêtements amples à l'écart du jouet.
⚠ **PRECAUCIÓN:** Enredo de pelo. Asegúrese de llevar el pelo atado o tenerlo cubierto; revise además si lleva puesto algo que también se pueda enredar.
⚠ **VORSICHT:** Haare könnten sich verfangen. Vor dem Spielen Haare zusammenbinden und bedecken, weite Kleidung sichern.
⚠ **VOORZICHTIG:** Haar kan verstrikt raken. Bind het haar naar achteren en bedek het. Maak loshangende kleding vast voor gebruik.
⚠ **ATTENZIONE:** Intrappolamento dei capelli. Legare e coprire i capelli prima di giocare e tenere gli abiti lontano dal prodotto.
⚠ **CUIDADO:** Há possibilidade de prender o cabelo. Prenda e cubra o cabelo, assegure-se de prender qualquer peça de roupa solta antes de utilizar o produto.
⚠ **ОСТОРОЖНО:** Игрушка может запутать волосы. Не играйте с распущенными волосами и неприкрытой головой, а также заправьте свободную одежду перед игрой.
⚠ **UWAGA:** Niebezpieczeństwo wplątania włosów. Przed użyciem należy związać i zakryć włosy oraz zabezpieczyć luźne części odzieży.
⚠ **POZOR:** Může dojít k zapletení vlasů. Před hraním si vlasy sepněte či zakryjte a nenoste volný oděv.
⚠ **VAROVANIE:** Zamotanie vlasov. Pred hraním si zopnite a prikryte vlasy a upevnite volné oblečenie.
⚠ **VIGYÁZAT:** Belegabalyodó haj. A játék megkezdése előtt kösse össze és fedje le a hját, illetve ügyeljen a laza ruhadarabokra.
⚠ **ATENȚIE:** Agățare în păr. Strângeți părul la spate și acoperiți-l și strângeți hainele largi înainte de a vă juca.
⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μπλέξιμο μαλλιών. Πριν από το παιχνίδι, δέστε τα μαλλιά, καλύψτε τα και σφίξτε τυχόν φαρδιά ρούχα.
⚠ **OPREZ:** zapetljanje u kosu. Prije igranja zavežite i prekrijte kosu i pričvrstite labavu odjeću.
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Заплитане на коса. Завържете назад, покрийте косата и стегнете свободно висящите дрехи преди игра.
⚠ **POZOR:** Zapletanje las. Pred igro spnite in pokrijte lase ter zavihajte ali zatlačite ohlapna oblačila.
⚠ **DİKKAT:** Saçınıza Dolanabilir. Oynamaya başlamadan önce saçınızı arkaya toplayıp koruyun ve bol giysilerinizi sabitleyin.
⚠ 小心：可能会缠绕头发。在玩耍前，请扎好并盖住头发，并固定住松散衣物。

⚠ **WARNING:** CHOKING HAZARD – Small parts. Not suitable for children under three years.
⚠ **ATTENTION !** DANGER DÉTOUFFEMENT – Contient de petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans.
⚠ **ADVERTENCIA:** PELIGRO DE ASFIXIA – Contiene piezas pequeñas. No conviene para niños menores de tres años.
⚠ **ACHTUNG:** ERSTICKUNGSGEFAHR – Kleinteile. Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet.
⚠ **WAARSCHUWING:** VERSTIKKINGSGEVAAR – Kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan drie jaar.
⚠ **AVVERTENZA:** RISCHIO DI SOFFOCAMENTO – Pezzi piccoli. Non adatto a bambini di età inferiore a tre anni.
⚠ **ATENÇÃO:** PERIGO DE ASFIXIA – Peças pequenas. Contra-indicado para crianças com menos de 3 anos.
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** ОПАСНОСТЬ УДУШЬЯ – Мелкие детали. Не подходит для детей в возрасте до 3 лет.
⚠ **OSTRZEŻENIE:** NIEBEZPIECZEŃSTWO ZADŁAWIENIA – Drobne elementy. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.
⚠ **UPOZORNĚNÍ:** NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ – Obsahuje malé části. Nevhodné pro děti do tří let.
⚠ **UPOZORNENIE:** NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA – Obsahuje malé predmety. Nevhodné pre deti do troch rokov.
⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** FULLADÁSVESZÉLY – Apró alkatrészek. Csak három évnél idősebb gyermekek számára alkalmas.
⚠ **AVERTISMENT:** PERICOL DE ASFIXIERE – Piese mici. Contraindicat copiilor mai mici de trei ani.
⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ – Μικρά μέρη. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των τριών ετών.
⚠ **UPOZORENJE:** OPASNOST OD GUŠENJA – Mali dijelovi. Igračka nije prikladna za djecu mlađu od tri godine.
⚠ **ВНИМАНИЕ:** ОПАСНОСТ ОТ ЗАДАВЯНЕ – Малки части. Неподходящо за деца под тригодишна възраст.
⚠ **OPOZORILO:** NEVARNOST ZADUŠITVE – Majhni deli. Ni primerno za otroke, mlajše od treh let.
⚠ **UYARI:** BOĞULMA TEHLİKESİ – Küçük parçalar. Üç yaşından küçük çocuklar için uygun değildir.
⚠ **警告:** 内含小零件，有窒息危险。不适合三岁以下儿童。

Spin Master Ltd., 225 King Street West, Toronto ON M5V 3M2 Canada
Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221
Spin Master International B.V., Kingsfordweg 151, 1043 GR Amsterdam, NL
Spin Master Australia Pty Ltd, Suite 101, Level 1, 18-24 Chandos Street, St Leonards, NSW 2065; ✆1800 316 982
Spin Master Toys UK Ltd. Secure Trust House, Boston Drive, Bourne End, Buckinghamshire, SL8 5YS, UK
Импортер: ООО «Спин Мастер РУС», Россия, Москва 117638 Одесская ул. 2, Бизнес-центр «Лотос», башня С, 10 эт. Тел.: 8 800 301 38 22
Изготовитель: Спин Мастер Лтд., 225 Кинг Стрит Вест, Торонто, ОН M5B 3M2 Канада ✆18006228339

NORTH AMERICA · AMÉRIQUE DU NORD
1-800-622-8339, customercare@spinmaster.com

UK – 0800 206 1191, serviceuk@spinmaster.com
IRELAND – 1800 992 249
FRANCE – 0800 909 150, servicefr@spinmaster.com
AUSTRALIA – 1800 316 982, customercare@spinmaster.com
DEUTSCHLAND – 00800 0101 0222, Kundenservice@spinmaster.com
SCHWEIZ – 0800 561 350 • **ÖSTERREICH** – 0800 297 267
NEDERLAND – 0800 022 3683, klantenservice@spinmaster.com
BELGIË/BELGIQUE – 0800 77 688 • **LUXEMBOURG** – 800 2 8044
ITALIA – 800 788 532, servizio@spinmaster.com
MÉXICO – 01 800 9530147, servicio@spinmaster.com
POLSKA – 800080238, poland@spinmaster.com
ČESKÁ REPUBLIKA – 800550530, czechrepublic@spinmaster.com
SLOVENSKO – 0800232800, slovakia@spinmaster.com
MAGYARORSZÁG – 080 100 052, hungary@spinmaster.com
ROMÂNIA – 0800400015, romania@spinmaster.com
РОССИЯ – 880030313822, russia@spinmaster.com

WWW.SPINMASTER.COM

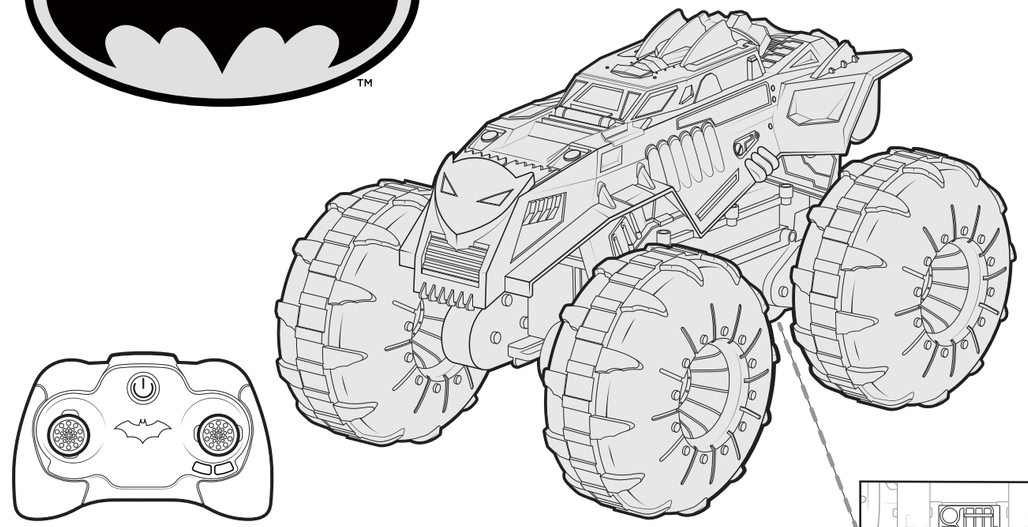
Spin Master logo & © Spin Master Ltd. All rights reserved. Spin Master Ltd. reserves the right to discontinue the www.AIRHOGS.com/BATMANRC website at any time.
Le logo de Spin Master et © Spin Master Ltd. Tous droits réservés. Spin Master Ltd. se réserve le droit de supprimer le site Internet www.AIRHOGS.com/BATMANRC à tout moment.

Juguete Importado por: Spin Master México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur No.1070 piso 8, Colonia Insurgentes San Borja,
Alcaldía Benito Juárez C.P. 03100, Ciudad de México. R.F.C. SMM050627V48.

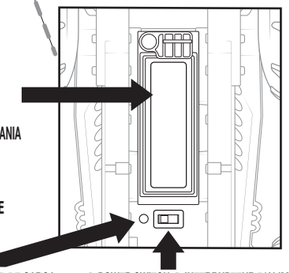
MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE / HECHO EN CHINA
СДЕЛАНО В КИТАЕ / ÇIN'DE ÜRETİLMİŞTİR

T67856_0002_20134006_GML_IS_R2

ALL-TERRAIN BATMOBILE™ RC



EN DO NOT USE REMOTE IN WATER FR NE PAS UTILISER LA RADIOCOMMANDE DANS L'EAU ES NO UTILIZAR EL CONTROL REMOTO DENTRO DEL AGUA DE DIE FERNBEDIENUNG NICHT IM WASSER VERWENDEN. NL GEBRUIK DE CONTROLLER NIET IN HET WATER IT NON USARE IL TELECOMANDO IN ACQUA PT NÃO USE O CONTROLE REMOTO NA ÁGUA RU НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ В ВОДЕ PL NIE UŻYWAĆ KONTROLERA W WODZIE CZ DÁLKOVÝ OVLADAČ NEPOUŽÍVEJTE VE VODĚ SK NEPOUŽÍVAJTE DIAĽKOVÉ OVLÁDANIE VO VODE HU NE HASZNÁLJA A TÁVIRÁNYÍTÓT VÍZBEN RO NU FOLOSIȚI TELECOMANDA ÎN APĂ EL MHN ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΤΗΛΕΚΑΤΕΥΘΥΝΟΜΕΝΟ ΣΤΟ ΝΕΡΟ HR DALJINSKI UPRAVLJAČ NEMOJTE UPOTREBLJAVATI U VODI BG НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ ВЪВ ВОДА SL UPRAVLJALNIKA NE UPORABLJAJTE V VODI TR KUMANDAYI SUDA KULLANMAYIN ZH 请勿将遥控器浸在水中使用



EN CHARGING COMPARTMENT FR COMPARTIMENT DE CHARGE ES COMPARTIMIENTO DE CARGA DE LADEKABEL-FACH NL OPLAADCOMPARTIMENT IT SCOMPARTO DI RICARICA PT COMPARTIMENTO DE CARREGAMENTO RU ОТСЕК ДЛЯ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА PL KOMORA ŁADOWANIA CZ NABÍJECÍ PŘIHRÁDKA SK NABÍJACIA PRIEHRADKA HU A TÖLTŐ REKESZE RO COMPARTIMENT DE ÎNCĂRCARE EL ΤΜΗΜΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ HR ODJELJAK ZA PUNJENJE BG ОТДЕЛЕНИЕ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ SL PREDALČEK ZA NAPAJANJE TR ŞARJ BÖLMESİ ZH 充电仓

EN CHARGING LED FR LED DE CHARGE ES LED DE CARGA DE LADE-LED NL LED-LAMPJE IT LED DI RICARICA PT LED DE CARREGAMENTO RU ИНДИКАТОР ЗАРЯДА PL DIODA ŁADOWANIA CZ KONTROLKA NABÍJENÍ LED SK KONTROLKA LED NABÍJANIA HU TÖLTÉSJELZŐ LED RO LED DE ÎNCĂRCARE EL LED ΦΟΡΤΙΣΗΣ HR LED SVJETLO PUNJENJA BG СВЕТОДИОД ЗА ЗАРЕЖДАНЕ SL LED-LUČKA ZA POLNJENJE TR ŞARJ LED'İ ZH 充电 LED 灯

EN POWER SWITCH FR INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION ES INTERRUPTOR DE ENCENDIDO DE EIN/AUS-SCHALTER NL STROOMSCHAKELAAR IT INTERRUTTORE DI ALIMENTAZIONE PT CHAVE LIGA/DESLIGA RU ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ PL WŁĄCZNIK ZASILANIA CZ VYPÍNAČ SK VYPÍNAČ HU BEKAPCSOLÓGOMB RO COMUTATOR DE ALIMENTARE EL ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ HR PREKIDAČ ZA NAPAJANJE BG ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ НА ЗАХРАНВАНЕТО SL STIKALO ZA VKLOP/IZKLOP TR GÜÇ ANAHTARI ZH 电源开关

EN DRIVING ON WATER FR CONDUITE SUR L'EAU ES CONDUCCIÓN EN EL AGUA DE IM WASSER FAHREN NL OVER WATER RIJDEN IT GUIDARE IN ACQUA PT PILOTAR NA ÁGUA RU ПЕРЕДВИГАЕТСЯ ПО ВОДЕ PL JAZDA PO WODZIE CZ JÍZDA PO VODĚ SK JAZDA NA VODE HU VEZETÉS A VÍZ FELSZÍNÉN RO CONDUCEREA PE APĂ EL ΟΔΗΓΗΣΗ ΣΤΟ ΝΕΡΟ HR VOŽNJA PO VODI BG ШОФИРАНЕ ПО ВОДА SL VOŽNJA PO VODI TR SUDA SÜRME ZH 在水中行驶

EN NOTE: Before driving on water ENSURE THE CHARGING CABLE STORAGE COMPARTMENT IS FIRMLY CLOSED. There is no additional preparation required to drive on water. Fully submerging the vehicle in water is not recommended. **FR REMARQUE :** Avant de conduire le véhicule sur l'eau, S'ASSURER QUE LE COMPARTIMENT DE RANGEMENT DU CÂBLE DE CHARGE EST BIEN FERMÉ. Aucune autre préparation n'est nécessaire avant de conduire le véhicule sur l'eau. Il n'est pas recommandé d'immerger entièrement le véhicule dans l'eau. **ES** NOTA: Antes de conducir en el agua, ASEGÚRATE DE QUE EL COMPARTIMENTO PARA GUARDAR EL CABLE DE CARGA ESTÁ BIEN CERRADO. No se requiere una preparación adicional para conducir en el agua. Se recomienda no sumergir completamente el vehículo en el agua. **DE** HINWEIS: Vor einer Fahrt im Wasser MUSS SICHERGESTELLT WERDEN, DASS DAS LADEKABEL-FACH FEST GESCHLOSSEN IST. Für das Fahren im Wasser ist keine weitere Vorbereitung nötig. Es wird empfohlen, das Fahrzeug nicht vollständig unter Wasser zu tauchen. **NL** OPMERKING: Controleer voordat je over het water rijdt of HET OPBERGVAK VOOR DE OPLAADKABEL VOLLEDIG IS AFGESLOTEN. Er is verder geen extra voorbereiding nodig om over water te rijden. Je kunt het voertuig beter niet volledig in water onderdompelen. **IT** NOTA: prima di guidare in acqua, ASSICURATI CHE LO SCOMPARTO DEL CAVO DI RICARICA SIA CHIUSO SALDAMENTE. Non è richiesta alcuna preparazione aggiuntiva per guidare in acqua. Si sconsiglia di immergere completamente il veicolo nell'acqua. **PT** NOTA: antes de pilotar na água, CERTIFIQUE-SE DE QUE O COMPARTIMENTO DE ARMAZENAMENTO DO CABO DE CARREGAMENTO ESTEJA FIRMEMENTE FECHADO. Não é necessário preparo adicional para pilotar na água. Não é recomendado submergir totalmente o veículo na água. **RU** ПРИМЕЧАНИЕ: перед передвижением по воде УБЕДИСЬ В ТОМ, ЧТО ОТСЕК ДЛЯ ХРАНЕНИЯ КАБЕЛЯ ДЛЯ ЗАРЯДКИ ПЛОТНО ЗАКРЫТ. Дополнительная подготовка для передвижения по воде не требуется. Не рекомендуется полное погружение устройства под воду. **PL** WAŻNE: przed rozpoczęciem jazdy po wodzie NALEŻY SPRAWDZIĆ, CZY KOMORA PRZEWODU ŁADOWANIA JEST DOBRZE ZAMKNIĘTA. Nie jest wymagane zadne dodatkowe przygotowanie do jazdy po wodzie. Nie zaleca się całkowitego zanurzenia pojazdu w wodzie.

CZ POZNÁMKA: Před jízdou po vodě SE UJISTĚTE, ŽE JE ÚLOŽNÝ PROSTOR PRO NABÍJECÍ KABEL PEVNĚ UZAVŘENÝ. Žádná další příprava není před jízdou po vodě nutná. Nedoporučujeme model úplně ponořovat do vody. **SK** POZNÁMKA: Pred jazdou na vode SA PRESVEDČTE, ŽE PRIEHRADKA NA ULOŽENIE NABÍJACIEHO KÁBLA JE PEVNE UZAVRETÁ. Jazda na vode si nevyžaduje žiadnu dodatočnú prípravu. Neodporúča sa úplne ponoriť vozidlo do vody. **HU** MEGJEGYZÉS: A víz felszínén való vezetés előtt ELLENŐRIZZE, HOGY A TÖLTŐKÁBEL TARTÓREKESZE SZOROSAN ZÁRVA VAN-E. A víz felszínén való vezetéshez semmilyen további előkészület nem szükséges. A járművet nem ajánlott teljesen a víz alá meríteni. **RO** NOTĂ: Înainte de a conduce pe apă, ASIGURAȚI-VĂ CĂ COMPARTIMENTUL DE DEPOZITARE AL CABLULUI DE ÎNCĂRCARE ESTE BINE ÎNCHIS. Nu sunt necesare pregătiri suplimentare pentru conducerea pe apă. Nu se recomandă scufundarea completă a vehiculului în apă. **EL** ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πριν την οδήγηση στο νερό, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΤΜΗΜΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ ΤΟΥ ΚΑΛΩΔΙΟΥ ΦΟΡΤΙΣΗΣ ΕΙΝΑΙ ΚΑΛΑ ΚΛΕΙΣΜΕΝΟ. Δεν απαιτείται περαιτέρω προετοιμασία για την οδήγηση στο νερό. Δεν συνιστάται η πλήρης βύθιση του οχήματος στο νερό. **HR** NAPOMENA: prije nego krenete voziti po vodi, PROVJERITE JE LI ODJELJAK KABELA ZA PUNJENJE ČVRSTO ZATVOREN. Nema dodatnih priprema za vožnju po vodi. Ne preporuča se da vozilo potpuno uroniti pod vodu. **BG** ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да шофирате по вода, се УВЕРЕТЕ, ЧЕ ОТДЕЛЕНИЕТО ЗА СЪХРАНЕНИЕ НА ЗАХРАНВАЩИЯ КАБЕЛ Е ДОБРЕ ЗАТВОРЕНО. Не е необходима допълнителна подготовка за шофиране по вода. Не се препоръчва пълното потапяне на превозното средство във вода. **SL** OPOMBA: Pred vožnjo po vodi POSKRBITE, DA JE PREDALČEK ZA SHRANJEVANJE NAPAJALNEGA KABLA ČVRSTO ZAPRT. Za vožnjo po vodi ni treba opraviti nobenih dodatnih priprav. Ni priporočljivo vozila v celoti potopiti v vodo. **TR** NOT: Suda sürmeden önce ŞARJ KABLOSU SAKLAMA BÖLMESİNİN SIKICA KAPATILMIŞ OLDUĞUNDAN EMİN OLUN. Suda sürmek için ek bir hazırlığa gerek yoktur. Aracın tamamen suya batırılması önerilmez. **ZH** 注意：在水中行驶前，请确保充电电缆存储仓牢牢关闭。在水中行驶不需要额外准备。不建议将汽车完全浸泡在水中。

⚠ **CAUTION:**
HAIR ENTANGLEMENT –
Tie back and cover hair and secure loose clothing prior to play.

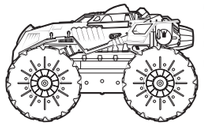
⚠ **MISE EN GARDE :**
LES CHEVEUX PEUVENT SE COINCER –
Attacher les cheveux et les couvrir, et maintenir les vêtements amples à l'écart du jouet.

2×AAA (LR03) 1.5 V / 1.5 V
Not included • Non fournies • No incluidas • nicht enthalten
Niet inbegrepen • Non incluse • Não incluso • Ne входит в комплект
Nieobdyczone • Nejsou součástí balení • Nie je súčasť balenia
Nem tartozik • Nienoluse • Δεν περιλαμβάνονται • Не включено
se o paketu • Не са включени • Ni priložene • Ayrı satılır

BC

4+

EN CONTENTS FR CONTENU ES CONTENIDO DE INHALT NL INHOUD IT CONTENUTO PT CONTEÚDO RU В КОМПЛЕКТЕ PL ZAWARTOŚĆ CZ OBSAH SK OBSAH HU TARTALOM RO CONȚINUT EL ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ HR SADRŽAJ BG СЪДЪРЖАНИЕ SL VSEBINA TR İÇİNDEKİLER ZH 包装清单

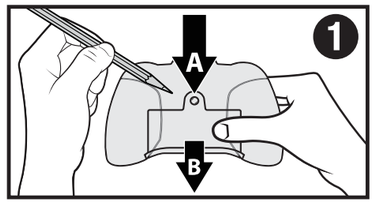


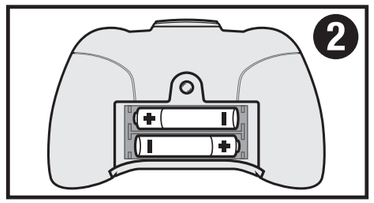
EN 1 ALL-TERRAIN BATMOBILE™
FR 1 pojazd ALL-TERRAIN BATMOBILE™
DE 1 vozidlo ALL-TERRAIN BATMOBILE™
NL 1 vozilo ALL-TERRAIN BATMOBILE™
RU 1 превозно средство ALL-TERRAIN BATMOBILE™
ZH 1 个 ALL-TERRAIN BATMOBILE™

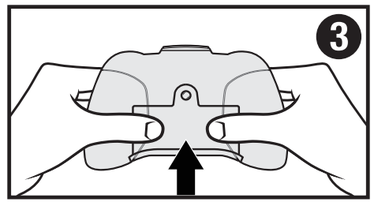
EN 1 Controller FR 1 radiocommande
ES 1 control DE 1 Fernsteuerung
NL 1 controller IT 1 radiocomando
PT 1 controle RU 1 устройство управления
PL 1 kontroler CZ 1 ovladač SK 1 ovládač
HU 1 távvezérlő RO 1 telecomandă
EL 1 χειριστήριο HR 1 upravljač
BG 1 контролер SL 1 krmilnik
TR 1 Kumanda ZH 1 个遥控器

EN 1 Instruction Guide FR 1 mode d'emploi
ES 1 guía de instrucciones DE 1 Anleitung
NL 1 gebruiksaanwijzing IT 1 guida per l'uso
PT 1 guia de instruções RU 1 инструкция
PL 1 instrukcja CZ 1 příručka s pokyny
SK 1 príručka s pokynmi HU 1 használati útmutató
RO 1 ghid cu instrucțiuni EL 1 οδηγός χρήσης
HR 1 priručnik s uputama
BG 1 ръководство с инструкции
SL 1 navodila za uporabo TR 1 Talimat Kılavuzu
ZH 1 份说明指南

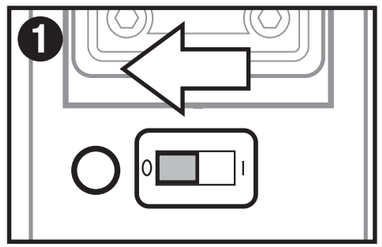
EN HOW TO INSTALL BATTERIES FR INSTALLATION DES PILES ES INSTALACIÓN DE LAS PILAS DE EINLEGEN DER BATTERIEN NL DE BATTERIJEN PLAATSEN IT COME INSTALLARE LE PILE PT COMO COLOCAR AS PILHAS RU КАК ПОДКЛЮЧИТЬ ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ PL WKŁADANIE BATERII CZ VLOŽENÍ BATERIÍ SK INŠTALÁCIA BATÉRIÍ HU AZ ELEMEK BEHELYEZÉSÉNEK MÓDJA RO INSTALAREA BATERIILOR EL ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ HR KAKO UMETNUTI BATERIJE BG КАК СЕ ПОСТАВЯТ БАТЕРИИТЕ SL NAMESTITEV BATERIJ TR PİLLERİ TAKMA ZH 如何安装电池

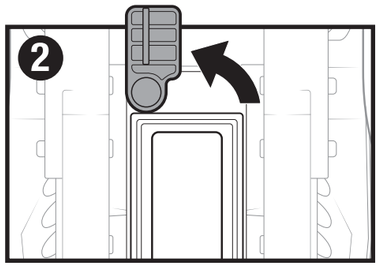


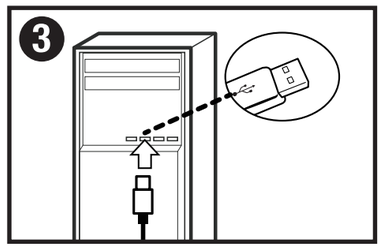


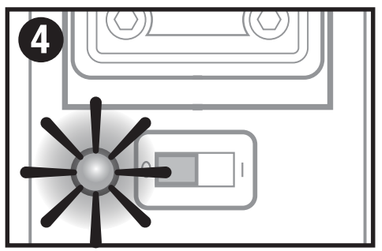


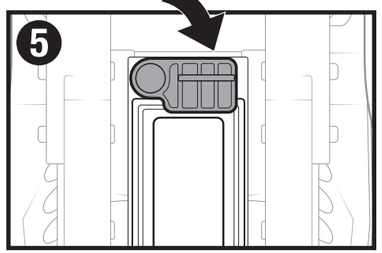
EN HOW TO CHARGE FR CHARGE ES CÓMO CARGAR DE AUFLADEN NL OPLADEN IT COME RICARICARE PT COMO CARREGAR RU ЗАРЯДКА ИГРУШКИ PL ŁADOWANIE CZ NABÍJENÍ SK NABÍJANIE HU TÖLTÉS RO CUM ÎNCĂRCAȚI EL ΤΡΟΠΟΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ HR UPUTE ZA PUNJENJE BG КАК ДА ЗАРЕДИТЕ SL NAPAJANJE TR ŞARJ ETME ZH 如何充电



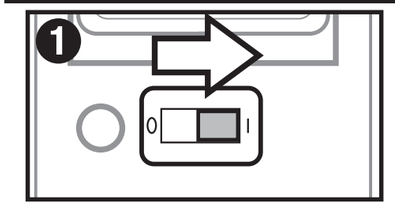


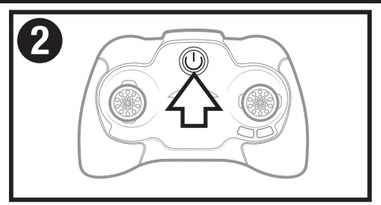


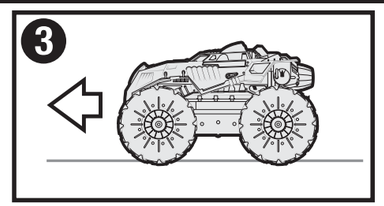




EN HOW TO CONNECT THE CONTROLLER FR CONNEXION DE LA RADIOCOMMANDE ES CÓMO CONECTAR EL CONTROL DE VERWENDEN DER FERNSTEUERUNG NL DE CONTROLLER VERBINDEN IT COME CONNETTERE IL RADIOCOMANDO PT COMO CONECTAR O CONTROLE RU КАК ПОДКЛЮЧИТЬ УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ PL JAK POŁĄCZYĆ KONTROLER CZ PŘIPOJENÍ OVLADAČE SK PRIPOJENIE OVLÁDAČA HU A TÁVVEZÉRLŐ CSATLAKOZTATÁSA RO CUM SĂ CONECTAȚI TELECOMANDA EL ΠΩΣ ΝΑ ΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ HR POVEZIVANJE UPRAVLJAČA BG КАК ДА СВЪРЖЕТЕ КОНТРОЛЕРА SL NAVODILA ZA POVEZAVO KRMILNIKA TR KUMANDAYI BAĞLAMA ZH 如何连接遥控器







EN Spin Master International B.V. hereby declares that the radio equipment type **ALL-TERRAIN BATMOBILE™** is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://doc.spinmaster.com

FR Par la présente, Spin Master International B.V. déclare que l'équipement radio de type **ALL-TERRAIN BATMOBILE™** respecte la Directive 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : http://doc.spinmaster.com

ES Por la presente, Spin Master International B.V. declara que el tipo de equipo de radio usado en **ALL-TERRAIN BATMOBILE™** cumple la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: http://doc.spinmaster.com

DE Spin Master International B.V. erklärt hiermit, dass der Funkanlagentyp der **ALL-TERRAIN BATMOBILE™** der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://doc.spinmaster.com

NL Spin Master International B.V. verklaart hierbij dat het type radioapparatuur in **ALL-TERRAIN BATMOBILE™** in overeenstemming is met richtlijn 2014/53/EG. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: http://doc.spinmaster.com

IT Spin Master International B.V. dichiara che l'apparecchiatura di tipo radio **ALL-TERRAIN BATMOBILE™** è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: http://doc.spinmaster.com

PT A Spin Master International B.V. declara pelo presente que o equipamento tipo rádio **ALL-TERRAIN BATMOBILE™** está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto completo de declaração de conformidade com a UE está disponível no link a seguir: http://doc.spinmaster.com

RU Компания Spin Master International B.V. настоящим заявляет, что радиооборудование **ALL-TERRAIN BATMOBILE™** соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст Декларации соответствия ЕС представлен на веб-сайте: http://doc.spinmaster.com

PL Firma Spin Master International B.V. niniejszym deklaruje, że urządzenie radiowe w zabawce **ALL-TERRAIN BATMOBILE™** spełnia wymogi dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności z wymogami UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://doc.spinmaster.com

CZ Společnost Spin Master International B.V. tímto prohlašuje, že rádiové vybavení hračky **ALL-TERRAIN BATMOBILE™** je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Plné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na této adrese: http://doc.spinmaster.com

SK Spoločnosť Spin Master International B.V. vyhlasuje, že rádiové vybavenie hračky **ALL-TERRAIN BATMOBILE™** je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://doc.spinmaster.com.

HU A Spin Master International B.V. kijelenti, hogy az **ALL-TERRAIN BATMOBILE™** rádióberendezés-típus megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetcímen: http://doc.spinmaster.com

RO Spin Master International B.V. declară prin prezenta că echipamentul de tip radio **ALL-TERRAIN BATMOBILE™** este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: http://doc.spinmaster.com

EL Με το παρόν, η Spin Master International B.V. δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού του **ALL-TERRAIN BATMOBILE™** συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω ηλεκτρονική διεύθυνση: http://doc.spinmaster.com

HR Spin Master International B.V. ovim putem izjavljuje da je radijska oprema **ALL-TERRAIN BATMOBILE™** u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://doc.spinmaster.com

BG Spin Master International B.V. с настоящото декларира, че типът радиооборудване **ALL-TERRAIN BATMOBILE™** съответства на Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: http://doc.spinmaster.com

SL Družba Spin Master International B.V. izjavlja, da je tip radijske opreme **ALL-TERRAIN BATMOBILE™** v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je dostopno na spletnem naslovu http://doc.spinmaster.com.

TR Spin Master International B.V. işbu belge ile **ALL-TERRAIN BATMOBILE™** radyo ekipmanı türünün Yönerge 2014/53/AB ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni şu internet adresinde bulunabilir: http://doc.spinmaster.com

ZH Spin Master International B.V. 特此声明：无线电设备类型 **ALL-TERRAIN BATMOBILE™** 符合欧盟指令 2014/53/EU。如需查看欧盟合规性声明全文，请访问以下互联网网址：http://doc.spinmaster.com

EN **Frequency band(s) : 2.420 - 2.465 GHz / Maximum radio-frequency power transmitted: <10 dBm**
FR **Bande(s) de fréquence : 2,420 - 2,465 GHz / Puissance de radiofréquence maximale transmise : <10 dBm**
ES **Banda(s) de frecuencia: 2,420 - 2,465 GHz / Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida: <10 dBm**
DE **Frequenzband: 2,420 - 2,465 GHz / Max. Sendeleistung: <10 dBm**
NL **Frequentieband(en): 2,420 - 2,465 GHz / Maximaal radiofrequent vermogen uitgezonden: <10 dBm**
IT **Bande di frequenza: 2,420 - 2,465 GHz / Massima potenza a radiofrequenza trasmessa: <10 dBm**
PT **Banda(s) de frequência: 2,420 - 2,465 GHz / Potência máxima de radiofrequência transmitida: <10 dBm**
RU **Диапазон частот: 2,420 - 2,465 Гц / Максимальная мощность передачи РЧ-сигнала: <10 дБм**
PL **Zakres częstotliwości: 2,420 - 2,465 GHz / Maksymalna moc przesyłana na częstotliwości radiowej: <10 dBm**
CZ **Kmitočtová pásma: 2,420 - 2,465 GHz / Maximální radiofrekvenční výkon vysílaný v kmitočtovém pásmu: <10 dBm**
SK **Frekvenčné pásma: 2,420 - 2,465 GHz / Maximálny výkon prenášaného vysokofrekvenčného signálu: <10 dBm**
HU **Frekvenciasáv(ok) : 2,420 - 2,465 GHz / Továbbított maximális rádiófrekvenciás jelerősség: <10 dBm**
RO **Benzi de frecvență: 2,420 - 2,465 GHz / Puterea maximă a frecvenței radio transmise: <10 dBm**
EL **Ζώνες συχνοτήτων: 2,420 - 2,465 GHz / Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας που μεταδίδεται: <10 dBm**
HR **Frekvencijski pojasevi: 2,420 - 2,465 GHz / Maksimalna odaslana snaga radijske frekvencije: <10 dBm**
BG **Честотна(и) лента(и): 2,420 - 2,465 GHz / Максимална предавана радиочестотна мощност: < 10 dBm**
SL **Frekvenčni pasovi: 2,420 - 2,465 GHz / Največja prenesena radiofrekvenčna energija: <10 dBm**
TR **Frekans bantları: 2,420 - 2,465 GHz / Aktarılan maksimum radyo frekansı gücü: <10 dBm**
ZH **频段：2.420 - 2.465 GHz / 射频最大发射功率：< 10dBm**

EN Do not change or modify anything on the toy. FR Ne pas altérer le jouet ou modifier l'un des composants.
ES No cambie ni modifique ninguna de las piezas del juguete. DE Keine Änderungen an dem Spielzeug vornehmen.
NL Maak geen aanpassingen aan het speelgoed. IT Non cambiare o modificare nulla nel giocattolo.
PT Não modifique nada no brinquedo. RU Не разбирайте и не изменяйте игрушку.
PL Nie należy dokonywać zmian lub modyfikacji jakiejkolwiek części zabawki.
CZ Na hračce nic neměňte ani neupravujte. SK Na hračke nič neměňte ani neupravujte.
HU A játékon semmit ne változtasson meg vagy módosítson. RO Nu schimbați sau modificați nimic la jucărie.
EL Μην αλλάζετε ή τροποποιείτε οποιοδήποτε μέρος στο παιχνίδι.
HR Nijedan dio igračke nemojte mijenjati ni modificirati.
BG Не променяйте и не модифицирайте нищо по играчката.
SL Ne spreminjajte ali preoblikujte ničesar na igrači.
TR Oyuncak üzerinde herhangi bir değişiklik yapmayın.
ZH 请勿更改或修改玩具上的任何东西。

EN WARNING: Care should be used when operating vehicle in water. Adult supervision advised.
FR ATTENTION ! Il convient de faire preuve de prudence lors de l'utilisation du véhicule dans l'eau. Surveillance d'un adulte conseillée.
ES ADVERTENCIA: Se debe utilizar con cuidado al operar el vehículo en agua. Se recomienda la vigilancia de un adulto.
DE ACHTUNG: Das Fahrzeug sollte im Wasser vorsichtig verwendet werden. Beaufsichtigung durch Erwachsene empfohlen.
NL WAARSCHUWING: Wees extra voorzichtig als je het voertuig in water gebruikt. Toezicht door een volwassene aanbevolen.
IT AVVERTENZA: Prestare attenzione quando si usa il veicolo nell'acqua. Si raccomanda la sorveglianza di un adulto.
PT ATENÇÃO: O veículo deve ser operado cuidadosamente quando estiver na água. Recomenda-se a supervisão de um adulto.
RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Соблюдайте осторожность при использовании машинки в воде. Рекомендуется присмотр взрослых.
PL OSTRZEŻENIE: Podczas zabawy w wodzie należy zachować ostrożność. Dzieci powinny być nadzorowane przez osobę dorosłą.
CZ UPOZORNĚNÍ: Při ovládání modelu ve vodě je třeba dbát zvýšené opatrnosti. Doporučujeme dohled dospělého.
SK UPOZORNENIE: Pri prevádzkovaní vozidla vo vode postupujte opatrne. Odporúča sa dozor dospelého.
HU FIGYELMEZTETÉS: A jármű vízben való használata esetén körültekintően járjon el. Felnőtt felügyelete javasolt.
RO AVERTISMENT: Procedați cu grijă când folosiți vehiculul în apă. Se recomandă supravegherea de către adulți.
EL ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Απαιτείται προσοχή όταν το όχημα χρησιμοποιείται μέσα σε νερό. Συνιστάται η χρήση υπό την επιβλέψη ενηλίκου.
HR UPOZORENJE: Budite oprezni ako vozilom upravljate po vodi. Preporučuje se nadzor odrasle osobe.
BG ВНИМАНИЕ: Бъдете внимателни, когато управлявате превозното средство във вода. Препоръчва се надзор от възрастен.
SL OPOZORILO: V vodi je treba vozilo upravljati pazljivo. Priporočen nadzor odrasle osebe.
TR UYARI: Aracin suda kullanimi sirasinda tedbirli olunmalidir. Yetişkin gözetimi önerilir.
ZH 警告：在水中操作车辆时应小心。建议在成人监护下使用。

EN Keep away from obstacles and electrical hazards.
FR Maintenir à l'écart de tout obstacle ou risque électrique.
ES Mantenga el producto alejado de obstáculos y riesgos eléctricos.
DE Nicht in der Nähe von Hindernissen und gefährlichen Stromquellen spielen.
NL Blijf uit de buurt van obstakels en voorwerpen die elektrische schokken kunnen veroorzaken.
IT Tenere lontano da ostacoli, dispositivi elettrici e prese di corrente.
PT Mantenha distância de obstáculos e perigos elétricos.
RU Держите игрушку вдали от опасных электроприборов и объектов, мешающих игре.
PL Unikać przeszkód i miejsc, w których występuje ryzyko porażenia prądem.
CZ Udržujte v bezpečné vzdálenosti od překážek a zdrojů elektrického napětí.
SK Uchovávajte mimo prekážok a miest s rizikom zásahu elektrickým prúdom.
HU Tartsa távol az akadályoktól és elektromos veszélyforrásoktól.
RO Jucăria trebuie să nu se apropie de obstacole și surse de șoc electric.
EL Φυλάξτε το προϊόν μακριά από εμπόδια και κινδύνους που προέρχονται από το ηλεκτρικό ρεύμα.
HR Držite podalje od prepreka i strujnih opasnosti.
BG Пазете на разстояние от препятствия и електрически опасности.
SL Izdelka ne približujte oviram ali predmetom, ki lahko povzročijo nevarnost električnega udara.
TR Engellerden ve elektrik tehlikelerinden uzak tutun.
ZH 请远离障碍物和电气危险。

EN **Before first use:** Read the user's information together with your child.
FR **Avant la première utilisation :** Lire les instructions avec votre enfant.
ES **Antes de utilizarlo por primera vez,** lea detenidamente la información dirigida al usuario junto con el niño.
DE **Vor der ersten Verwendung:** Benutzerinformationen zusammen mit Ihrem Kind durchlesen.
NL **Voor het eerste gebruik:** lees samen met je kind de gebruiksaanwijzing door.
IT **Prima del primo utilizzo:** leggere le informazioni per l'utente insieme ai bambini.
PT **Antes do primeiro uso:** leia as informações para o usuário junto ao seu filho.
RU **Перед первым использованием** прочитайте инструкцию вместе с ребенком.
PL **Przed pierwszym użyciem:** należy wraz z dzieckiem przeczytać informacje dla użytkownika.
CZ **Před prvním použitím:** Přečtěte si uživatelské informace společně s dítětem.
SK **Pred prvým použitím:** Prečítajte si informácie pre používateľa spolu s dieťaťom.
HU **Az első használat előtt:** A használati utasítást gyermekével együtt olvassa el.
RO **Înainte de prima utilizare:** Citiți informațiile pentru utilizator împreună cu copilul dvs.
EL **Πριν από την πρώτη χρήση:** Διαβάστε τις πληροφορίες χρήστη μαζί με το παιδί σας.
HR **Prije prve upotrebe:** zajedno s djetetom pročitajte informacije za korisnike.
BG **Преди първото използване:** Прочетете информацията за потребителя заедно с Вашето дете.
SL **Pred prvo uporabo:** Skupaj z otrokom preberite navodila za uporabo.
TR **İlk kullanımdan önce:** Çocuğunuzla birlikte kullanıcı bilgilerini okuyun.
ZH 首次使用前：与您的孩子一起阅读使用说明。

EN Retain this information, addresses and phone numbers for future reference. Figure sold separately.
FR Conserver les informations, adresses et numéros de téléphone pour consultation ultérieure. Figurine vendue séparément.
ES Conserve toda la información, las direcciones y los números de teléfono para futuras referencias. La figura se vende por separado.
DE Alle Informationen, Adressen und Telefonnummern bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Figur separat erhältlich.
NL Bewaar deze informatie, adressen en telefoonnummers voor toekomstig gebruik. Figuur wordt afzonderlijk verkocht.
IT Conservare informazioni, indirizzi e numeri di telefono per riferimento futuro. Personaggio in vendita separatamente.
PT Guarde todos os endereços, números de telefone e demais informações para consulta e referência. Boneco vendido separadamente.
RU Запишите указанные на упаковке адреса и номера телефонов, чтобы у вас была возможность связаться с нами. Рекомендуется присмотр взрослых. Фигурка продается отдельно.
PL Zachować niniejsze informacje, adresy i numery telefonów na wypadek, gdyby były potrzebne w przyszłości. Figurka sprzedawana oddzielnie.
CZ Uložte si tyto informace, adresy a telefonní čísla pro budoucí použití. Figurka se prodává samostatně.
SK Tieto informácie, adresy a telefónne čísla si uchovajte na ďalšie použitie. Figúrka sa predáva samostatne.
HU A tudnivalókat, a címet és a telefonszámot őrizze meg későbbi használatra. A figura külön kapható.
RO Păstrați aceste informații, adresele și numerele de telefon pentru consultare ulterioară. Figurina se vinde separat.
EL Διατηρήστε αυτές τις πληροφορίες, τις διευθύνσεις και τους αριθμούς τηλεφώνου για μελλοντική αναφορά. Η φιγούρα πωλείται ξεχωριστά.
HR Spremite ove informacije, adrese i brojeve telefona za buduće potrebe. Figurica se prodaje zasebno.
BG Запазете тази информация, адресите и телефонните номера за бъдеща справка. Фигурата се продава отделно.
SL Shranite te informacije, naslove in telefonske številke, ker jih boste morda potrebovali v prihodnosti. Figura je na prodaj ločeno.
TR Bu bilgileri, adresi ve telefon numaralarını daha sonra kullanmak üzere saklayın. Figür ayrı satılır.
ZH 请保留此信息、地址和电话号码，以供日后参考。单独销售。

EN CONTAINS 1 X 6.4V LiFe 700mAh BATTERY PACK AND REQUIRES 2 x 1.5V AAA (LR03) BATTERIES (not included). Batteries or battery packs must be recycled or disposed of properly. When this product has reached the end of its useful life, it should not be disposed of with other household waste. The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations require it to be separately collected so that it can be treated using the best available recovery and recycling techniques. This will minimize the impact on the environment and human health from soil and water contamination by any hazardous substances, decrease the resources required to make new products and avoid using up landfill space. Please do your part by keeping this product out of the municipal waste stream! The "wheelie bin" symbol means that it should be collected as "waste electrical and electronic equipment". You can return an old product to your retailer when you buy a similar new one. For other options, please contact your local council.

FR CONTIENT 1 BATTERIE LiFe 6,4 V 700 mAh ET FONCTIONNE AVEC 2 PILES AAA (LR03) 1,5 V (non fournies). Les piles ou les batteries doivent être correctement recyclées ou éliminées. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, il ne doit pas être jeté avec le reste des déchets ménagers. Conformément à la directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE), il doit être collecté séparément afin d'être éliminé selon les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles. Cette démarche réduit les risques de pollution du sol et des eaux, et permet ainsi de minimiser l'impact de toute substance nocive sur la santé et sur l'environnement. Cela diminue également la quantité de ressources nécessaires à la fabrication de nouveaux produits, et évite la saturation des sites d'enfouissement. Veuillez apporter votre contribution en ne jetant pas ce produit avec les déchets de votre commune. Le symbole de la « poubelle sur roues » signifie que ce produit doit faire l'objet d'une collecte respectant la directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). Vous pouvez également retourner les produits en fin de vie à votre détaillant lors de l'achat d'un produit similaire neuf. Pour plus d'informations, contactez votre commune.

ES CONTIENE 1 BATERÍA LiFe DE 6,4 V y 700 mAh Y FUNCIONA CON 2 PILAS AAA (LR03) DE 1,5 V (no incluidas). Las pilas o las baterías deben ser recicladas o desechadas de manera apropiada. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, no lo deseche como residuo doméstico. La normativa exige que se recoja de forma separada para que pueda tratarse con las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles. De esta forma, se minimizará el impacto que la contaminación del suelo y el agua causada por sustancias peligrosas tiene sobre el medio ambiente y la salud humana, se reducirán los recursos necesarios para fabricar nuevos productos y se evitará la saturación de los vertederos. ¡Colabore desechando este producto de forma adecuada! El símbolo del contenedor con ruedas significa que debería recogerse como residuo de aparatos eléctricos y electrónicos. Puede devolver un producto antiguo en su establecimiento habitual cuando adquiera un producto nuevo similar. Si desea obtener más información, consulte con las autoridades locales.

DE ENTHÄLT 1 LITHIUM-IONEN-AKKU 6,4 V 700 mAh UND BENÖTIGT 2 x 1,5-V-BATTERIEN (AAA, LR03) (nicht enthalten). Batterien oder Akkus müssen recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden. Ist das Produkt nicht mehr zu gebrauchen, darf es nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Die Elektroaltgeräteverordnung sieht vor, dass das Produkt separat entsorgt wird, damit es so weit wie möglich recycelt werden kann. Dadurch lässt sich die Menge an umwelt- und gesundheitsschädlichen Substanzen, die über den Boden und das Grundwasser in den menschlichen Nahrungskreislauf gelangen könnten, minimieren sowie die für die Herstellung neuer Produkte erforderlichen Ressourcen reduzieren und Platz auf Mülldeponien sparen. Leisten Sie bitte Ihren Beitrag dazu, indem Sie das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgen. Das Mülltonnen-Symbol bedeutet, dass das Produkt gemäß den Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte entsorgt werden muss. Alte Produkte können oft beim Kauf eines neuen, ähnlichen Produkts im Einzelhandel zurückgegeben werden.Weitere Entsorgungsmöglichkeiten erfragen Sie bitte bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

NL BEVAT 1 LiFe-BATTERIJ VAN 6,4 V / 700 mAH EN VEREIST 2 AAA-BATTERIJEN (LR03) VAN 1,5 V (niet inbegrepen). Batterijen en accu's dienen op de juiste wijze te worden gerecycled of afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, mag het niet samen met ander huishoudelijk afval worden weggegooid. Volgens de wet moet het product afzonderlijk worden ingezameld zodat het kan worden behandeld met de best beschikbare hergebruik- en recycletechnieken. Op deze manier wordt de invloed op het milieu en de menselijke gezondheid van grond - en watervervuiling door gevaarlijke stoffen geminimaliseerd, hoeven er minder bronnen te worden gebruikt om nieuwe producten te maken en raken stortplaatsen minder snel vol. Draag je steentje bij door dit product uit de gemeentelijke afvalstroom te houden. Het afvalcontainersymbool betekent dat het product moet worden ingezameld als elektrische en elektronische afvalapparatuur. Je kunt een oud product inruilen bij de detailhandelaar wanneer je een vergelijkbaar nieuw product koopt. Neem voor andere opties contact op met de gemeente.

IT CONTIENE 1 BATTERIA LiFe DA 6,4 V/700 mAh E RICHIEDE 2 PILE AAA (LR03) DA 1,5 V (non incluse). Le pile o le batterie devono essere riciclate o smaltite correttamente. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n.152/2006 (parte 4 art. 255).

PT CONTÉM 1 BATERIA DE ÍON DE LÍTIO DE 6,4 V 700 mAh E REQUER 2 PILHAS AAA DE 1,5 V (LR03) (não inclusas). As pilhas ou baterias deverão ser recicladas ou eliminadas de forma adequada. Quando este produto alcançar o fim da sua vida útil não deverá ser eliminado junto dos resíduos domésticos. Por lei, deverá ser recolhido em separado para posterior tratamento usando as melhores técnicas de recuperação e reciclagem disponíveis. Desta forma, minimiza-se o impacto no ambiente e saúde humana da contaminação do solo e água por substâncias perigosas, diminui-se os recursos necessários para fabricar novos produtos e evita-se o esgotamento do espaço em aterros sanitários. Colabore mantendo este produto fora da rede de recolha de resíduos urbanos! O símbolo de "caixote de lixo móvel" significa que o produto deverá ser recolhido como "resíduo de equipamento elétrico e eletrónico". Procure um estabelecimento que faça a coleta seletiva de material. Para outras opções, entre em contato com o conselho municipal.

RU В КОМПЛЕКТ ВХОДИТ 1 ЛИТИЙ-ЖЕЛЕЗНЫЙ ЭЛЕМЕНТ ПИТАНИЯ С НАПРЯЖЕНИЕМ 6,4 В/700 мА ч. ДЛЯ РАБОТЫ ТРЕБУЮТСЯ 2 ЭЛЕМЕНТА ПИТАНИЯ ТИПА AAA (LR03) С НАПРЯЖЕНИЕМ 1,5 В (не входят в комплект). Элементы питания и комплекты элементов питания необходимо утилизировать надлежащим образом. По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте игрушку вместе с бытовыми отходами. Согласно закону об утилизации электрических и электронных устройств, ее необходимо утилизировать отдельным способом, с использованием наиболее подходящих технологий утилизации и переработки. Это позволит снизить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, уменьшит загрязнение воды и почвы опасными веществами, а также снизит количество ресурсов, необходимых для изготовления новых игрушек и сократит объем мусора на городских свалках. Внесите свой вклад, сохранив город чистым. Значок с изображением перечеркнутой корзины означает, что игрушку следует утилизировать согласно закону об утилизации электрических и электронных устройств. При покупке новой игрушки вы можете вернуть старую в магазин. Чтобы узнать о других возможных вариантах утилизации, обратитесь в местную перерабатывающую организацию.

PL ZAWIERA 1 ZESTAW BATERII LITOWO-POLIMEROWYCH 6,4 V O POJEMNOŚCI 700 mAh I WYMAGA 2 BATERII 1,5 V AAA (LR03) (niedołączone). Baterie lub zestawy baterii należy poddać recyklingowi lub zutylizować zgodnie z zaleceniami. Gdy skończy się okres użytkowania produktu, nie należy go utylizować wraz z odpadami domowymi. Zgodnie z wymogami dot. zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego (WEEE) produkt należy zbierać osobno w celu przetworzenia go z użyciem najlepszych dostępnych metod odzysku i recyklingu. Zmniejszy to negatywny wpływ na środowisko naturalne i ludzkie zdrowie poprzez zmniejszenie skażenia gleby i wód niebezpiecznymi substancjami, ograniczy ilość zasobów potrzebnych do produkcji nowych urządzeń i nie spowoduje zwiększenia przestrzeni składowania odpadów. Zadbaj o środowisko naturalne i nie usuwaj tego produktu wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi! Symbol przedstawiający przekreślony „kosz na śmieci na kółkach" oznacza, że produkt należy przekazywać do punktów zbiórki „zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego". Zużyte urządzenie można przekazać sprzedawcy przy zakupie nowego produktu tego typu. Informacje o innych opcjach można uzyskać od przedstawiciela lokalnych władz.

CZ OBSAHUJE 1 BATERII TYPU LiFe 6,4 V / 700 mAh A VYŽADUJE 2 BATERIE TYPU AAA (LR03) 1,5 V (nejsou součástí balení). Baterie nebo bateriové moduly je nutné řádně recyklovat nebo zlikvidovat. Po dosažení konce užitečné životnosti by se tento produkt neměl likvidovat společně s běžným odpadem z domácnosti. Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) vyžaduje jeho oddělený sběr, aby ho bylo možné zpracovat podle nejlepších dostupných technik obnovy a recyklace. Tím se sníží dopad na životní prostředí a lidské zdraví způsobený znečištěním půdy a vody nebezpečnými látkami, sníží se množství zdrojů potřebných na výrobu nových produktů a zmenší se objem odpadu. Zajistěte, aby se tento produkt nedostal do komunálního odpadu! Symbol „popelnice" znamená, že by se měl produkt likvidovat jako „elektrický a elektronický odpad". Starý produkt můžete vrátit v prodejně, kde budete kupovat nový podobný produkt. Další možnosti vám sdělí místní úřady.

SK OBSAHUJE 1 SÚPRAVU BATÉRIÍ LiFe 6,4 V 700 mAh A VYŽADUJE 2 BATÉRIE TYPU AAA (LR03) 1,5 V (nie sú súčasťou balenia). Batérie alebo súpravy batérií sa musia správne recyklovať alebo zlikvidovať. Keď tento produkt dosiahne koniec svojej životnosti, nemal by sa likvidovať s iným odpadom z domácnosti. Predpisy o odpade z elektrických a elektronických zariadení vyžadujú, aby sa zbierali oddelene, aby sa mohol spracovať pomocou najlepších dostupných techník zhodnocovania a recyklácie. Minimalizuje sa tým vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí spôsobený kontamináciou pôdy a vody akýmikoľvek nebezpečnými látkami, zníži sa tým množstvo zdrojov potrebných na výrobu nových produktov a ušetrí sa tým priestor v skládkach. Prispejte k ochrane životného prostredia tým, že tento produkt nebudete likvidovať s komunálnym odpadom! Symbol „smetného koša na kolieskach" znamená, že produkt sa má likvidovať ako „odpad z elektrických a elektronických zariadení". Starý produkt môžete vrátiť maloobchodnému predajcovi, keď si kúpite podobný nový. Informácie o ďalších možnostiach vám poskytne miestny orgán samosprávy.

HU 1 DB 6,4 V-OS LiFe 700 mAh AKKUMULÁTORCSOMAGOT TARTALMAZ, A MŰKÖDTETÉSHEZ TOVÁBBÁ 2 DB 1,5 V-OS AAA (LR03) ELEM SZÜKSÉGES (nem tartozék). Az elemeket vagy elemcsomagokat megfelelően újra kell hasznosítani vagy ártalmatlanítani kell. Ha a termék elérte a hasznos élettartama végét, ne dobja ki más háztartási hulladékkal. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló rendelkezések előírják az elkülönített gyűjtésüket, így a kezelésük a lehető legjobb helyreállítási és újrahasznosítási technikákkal történik. Ezzel minimálisra csökken a lehetséges veszélyes anyagok talaj- és vízszennyezés során a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt hatása, valamint csökken az új termékek gyártásához szükséges erőforrások mennyisége, illetve elkerülhetővé válik a hulladéklerakó helyek igénybe vétele. Kérjük, óvja környezetét, és kerülje a termék kommunális hulladékgyűjtőbe történő helyezését! A „kerekes kuka" szimbólum azt jelenti, hogy a begyűjtésekor ugyanúgy kell kezelni, mint az „elektromos és elektronikus berendezéseket". Hasonló új termék vásárlásakor a régi terméket átadhatja a kereskedőnek. További lehetőségekért forduljon a helyi önkormányzathoz.

RO CONȚINE 1 ACUMULATOR LiFe DE 6,4V 700 mAh ŞI NECESITĂ 2 BATERII AAA DE 1,5 V (LR03) (neincluse). Bateriile sau pachetele de baterii trebuie să fie reciclate sau eliminate în mod corespunzător. Când acest produs a ajuns la sfârşitul duratei sale de viaţă, acesta nu trebuie aruncat împreună cu deşeurile menajere. Reglementările privind deşeurile de echipamente electrice şi electronice impun colectarea separată a acestora astfel încât să poată fi tratate cu cele mai bune tehnici de recuperare şi reciclare disponibile. Astfel se va reduce la minim impactul asupra mediului şi sănătăţii oamenilor, prin contaminarea solului şi apei cu substanţe periculoase, se vor reduce resursele necesare pentru produse noi şi se va evita ocuparea de spaţiu în groapa de gunoi. Vă rugăm să vă faceţi datoria civică nearuncând acest produs împreună cu deşeurile menajere! Simbolul „coşului de gunoi cu roţi" indică faptul că acest produs ar trebui să fie colectat ca „deşeu de echipamente electrice şi electronice". Puteţi returna un produs vechi la magazin atunci când cumpăraţi unul nou similar. Pentru alte opţiuni, vă rugăm să contactaţi consiliul local.

EL ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ 1 ΠΑΚΕΤΟ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ LiFe 6,4V 700mAh ΚΑΙ ΑΠΑΙΤΕΙ 2 ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ AAA (LR03) 1,5V (δεν περιλαμβάνονται). Οιμπαταρίες και τα πακέτα μπαταριών πρέπει να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται σύμφωνα με τους κανονισμούς. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ζωής του, δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα. Σύμφωνα με τους κανονισμούς για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού, το προϊόν πρέπει να συλλεχθεί ξεχωριστά, ώστε η διαχείρισή του να πραγματοποιηθεί με τις βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές περισυλλογής και ανακύκλωσης. Η διαδικασία αυτή ελαχιστοποιεί τον αντίκτυπο που προκαλείται στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία από τη μόλυνση του εδάφους και των υδάτων από επικίνδυνες ουσίες, μειώνει τους πόρους που απαιτούνται για την κατασκευή νέων προϊόντων και περιορίζει το χώρο που καταλαμβάνεται στους χώρους υγειονομικής ταφής απορριμμάτων. Λάβετε κι εσείς μέρος στην προσπάθεια, κρατώντας το προϊόν εκτός της διαδικασίας απακομιδής του Δήμου σας! Το σύμβολο του κάδου με τα ροδάκια σημαίνει ότι το προϊόν θα πρέπει να συλλεχθεί ως "απόβλητο ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού". Μπορείτε να επιστρέψετε ένα παλιό προϊόν στο κατάστημα όταν αγοράζετε ένα καινούργιο. Για τις υπόλοιπες επιλογές που έχετε στη διάθεσή σας, επικοινωνήστε με τους φορείς της περιοχής σας.

SR SADRŽI 1 LiFe BATERIJU OD 6,4V I 700 mAh I UZ TO SU POTREBNE 2 AAA (LR03) BATERIJE OD 1,5 V (NE ISPORUČUJU SE U PAKETU). Baterije i paketi baterija moraju se reciklirati ili odložiti na pravilan način. Kad proizvodu istekne rok trajanja, ne smije se odložiti s ostalim kućanskim otpadom. U skladu s Propisima o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi proizvod se mora zasebno odložiti kako bi se mogao obraditi putem najboljih raspoloživih tehnika za oporabu i recikliranje. To će smanjiti štetan utjecaj na okoliš i zdravlje ljudi putem zagađenja tla i vode bilo kakvim opasnim tvarima, resurse potrebne za izradu novih proizvoda i prostor potreban za odlaganje proizvoda na smetlište. Dajte svoj doprinos i nemojte dopustiti da ovaj proizvod završi u komunalnom otpadu. Simbol kante za smeće znači da se proizvod treba prikupiti kao „otpadna električna i elektronična oprema". Stari proizvod možete vratiti trgovcu pri kupovini sličnog novog proizvoda. Informacije o ostalim mogućnostima zatražite od lokalne uprave.

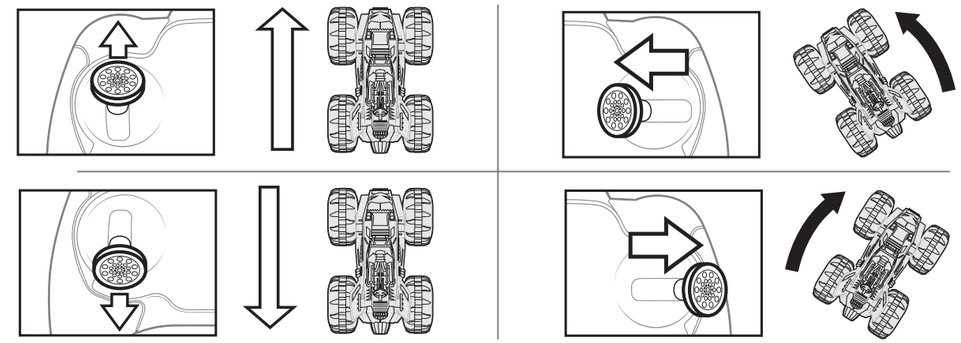
BG СЪДЪРЖА 1 X 6,4 V LiFe 700mAh БАТЕРИЯ И ИЗИСКВА 2 X 1,5 V, РАЗМЕР AAA (LR03) БАТЕРИИ (не са включени). Батериите или комплектите батерии трябва да се рециклират или изхвърлят по правилен начин. Когато този продукт достигне края на експлоатационния си живот, той не трябва да се изхвърля с останалия битов отпадък. Разпоредбите относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване изискват той да бъде събиран отделно, за да може да бъде обработван чрез най-добрите налични техники за възстановяване и рециклиране. Това ще минимизира въздействията върху околната среда и човешкото здраве от замърсяването на почвите и водите с опасни вещества, ще намали ресурсите, необходими за производството на нови продукти, и ще избегне запълването на мястото в сметището. Моля, свършете необходимото, като не позволите на този продукт да попадне в общинския поток от отпадъци! Символът на "кошче с колелца" означава, че той трябва да бъде събран като "отпадък от електрическо и електронно оборудване". Можете да върнете стар продукт на търговеца на дребно, когато закупите подобен нов продукт. За други възможности се свържете с местните власти.

SL VSEBUJE 1 BATERIJSKI SKLOP LiFe 6,4 V 700 mAh IN POTREBUJE 2 BATERIJI AAA (LR03) 1,5 V (ni priloženo). Baterije ali baterijske sklope je treba ustrezno reciklirati ali odložiti med odpadke. Ko ta izdelek doseže konec svoje dobe koristnosti, se ne sme odložiti med druge gospodinjske odpadke. V skladu s predpisi o ravnanju z odpadno električno in elektronsko opremo je treba izdelek zbirati ločeno, da se lahko obdela z najboljšimi tehnikami predelave in recikliranja, ki so na voljo. S tem se bo zmanjšal vpliv na okolje in zdravje ljudi zaradi onesnaževanja tal in vode z nevarnimi snovmi, zmanjšala potreba po virih, potrebnih za proizvodnjo novih izdelkov, in preprečila dodatna obremenitev odlagališč. Prispevajte svoj del, tako da tega izdelka ne odlagate med komunalne odpadke. Znak s smetnjakom na kolesih pomeni, da je treba izdelek odložiti kot "odpadno električno in elektronsko opremo". Ob nakupu novega podobnega izdelka lahko starega vrnete trgovcu. Za druge možnosti se obrnite na lokalno skupnost.

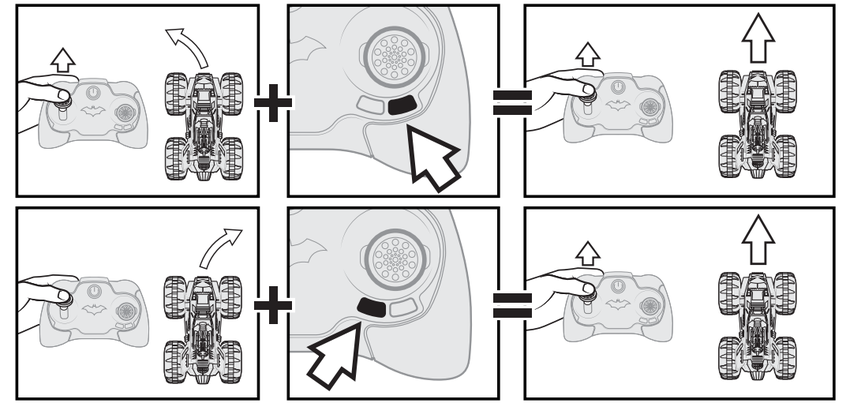
TR 1 x 6,4 V LiFe 700 mAH PİL PAKETİ DAHİLDİR VE 2 x 1,5 V AAA (LR03) PİL GEREKİR (dahil değildir). Pil ve pil paketleri geri dönüştürülmeli veya doğru bir şekilde atılmalıdır. Bu ürün, kullanım süresinin sonuna geldiğinde diğer günlük ev atıklarıyla birlikte çöpe atılmamalıdır. Atık Elektrikli ve Elektronik Cihaz Yönergeleri, bu cihazın en uygun şekilde yeniden değerlendirilmesi ve geri dönüşüm yöntemleri uygulanabilmesi için ayrı bir şekilde toplanmasını öngörür. Böylece, zararlı maddelerin toprak ve su kirliliğine yol açmasıyla çevreye ve insan sağlığına olan etkisi minimuma iner, yeni ürünler üretmek için gereken kaynak miktarı azalır ve çöp alanlarının boş yere dolması önlenir. Lütfen bu ürünün belediye atık koluna dahil olmasını engelleyerek çevre temizliğine katkıda bulunun. "Tekerlekli çöp kutusu" simgesi, bir ürünün "elektrikli ve elektronik cihaz çöpü" olarak toplanması gerektiği anlamına gelir. Benzeri yeni bir ürün alırken, eski ürününüzü perakende satıcınıza geri götürebilirsiniz. Diğer seçenekler için belediye meclisinizle iletişime geçin.

ZH 包含 1 个 6.4V/700mAh 磷酸铁锂电池，并且需要 2 个 1.5V AAA (LR03) 电池（不含）。必须正确回收或处理电池或电池组。当此产品的使用寿命结束时，不应与其他家庭垃圾一起处理。《欧盟废旧电器和电子设备指令》要求将其分开收集，以便使用现有的最佳回收和再循环技术对其进行处理。这将最大限度地避免任何危险物质污染土壤和水资源并对环境和人类健康产生不利影响，减少生产新产品所需的资源，并避免占用垃圾填埋空间。请尽力避免此产品进入城市垃圾流中！“轮式垃圾桶”符号表示应按照“废旧电器和电子设备”收集该产品。当购买类似的新产品时，您可以将旧产品退还给零售商。有关其他选项，请联系您当地的市政部门。

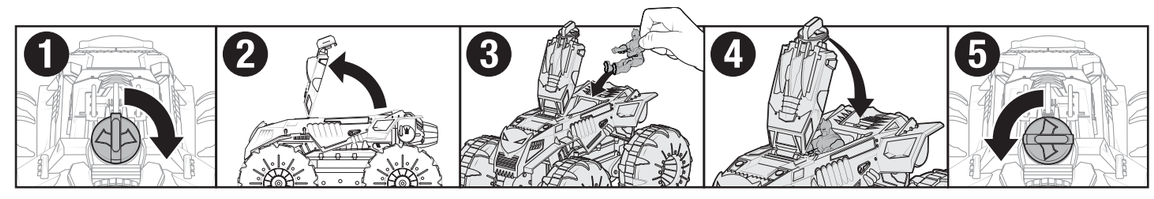
EN HOW TO DRIVE FR CONDUITE ES CONDUCCIÓN DE FAHREN NL RIJDEN IT COME GUIDARE PT COMO PILOTAR RU УПРАВЛЕНИЕ PL STEROWANIE CZ ŘÍZENÍ SK RIADENIE HU A JÁRMŰ VEZETÉSE RO CONDUCEREA EL ΤΡΟΠΟΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ HR KAKO VOZITI BG КАК СЕ УПРАВЛЯВА SL VOŽNJA TR OYUNCAĞI SÜRME ZH 如何遥控汽车



EN HOW TO CORRECT WHEEL ALIGNMENT FR CORRIGER L'ALIGNEMENT DES ROUES ES CÓMO CORREGIR LA ALINEACIÓN DE LAS RUEDAS DE WIE DIE RADAUSRICHTUNG KORRIGIERT WIRD NL DE WIELUITLIJNING CORRIGEREN IT COME CORREGGERE L'ALLINEAMENTO DELLE RUOTE PT COMO CORRIGIR O ALINHAMENTO DAS RODAS RU КАК ОТРЕГУЛИРОВАТЬ ПОЛОЖЕНИЕ КОЛЕС PL JAK SKORYGOWAĆ GEOMETRIĘ KÓŁ CZ JAK NAPRAVIT SEŘÍZENÍ KOL SK AKO OPRAVIŤ NASTAVENIE POLOHY KOLIES HU A KEREKEK IRÁNYÁNAK KORRIGÁLÁSA RO CUM SE CORECTEAZĂ ALINIAMENTUL ROȚILOR EL ΠΩΣ ΝΑ ΔΙΟΡΘΩΣΕΤΕ ΤΗΝ ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΙΣΗ ΤΡΟΧΩΝ HR KAKO PODESITI PORAVNANJE KOTAČA BG КАК ДА НАСТРОИТЕ ИЗРАВНЯВАНЕТО НА КОЛЕЛАТА SL POPRAVILO PORAVNAVE KOLES TR TEKERLEK HİZALAMASINI DÜZELTME ZH 如何进行车轮校准



EN HOW TO INSERT BATMAN™ FR INSERTION DE BATMAN™ ES CÓMO INTRODUCIR A BATMAN™ DE BATMAN™ EINSETZEN NL BATMAN™ PLAATSEN IT COME INSERIRE BATMAN™ PT COMO COLOCAR O BATMAN™ RU КАК ВСТАВИТЬ ФИГУРКУ BATMAN™ PL JAK WŁOŻYĆ FIGURKĘ BATMAN™ CZ VLOŽENÍ FIGURKY BATMAN™ SK VLOŽENIE FIGÚRKY BATMAN™ HU BATMAN™ BEHELYEZÉSE RO CUM SE INTRODUCE BATMAN™ EL ΤΡΟΠΟΣ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ ΤΟΥ BATMAN™ HR KAKO UMETNUTI FIGURU BATMAN™ BG КАК ДА ПОСТАВИТЕ BATMAN™ SL VSTAVLJANJE FIGURE BATMAN™ TR BATMAN™İ YERLEŞTİRME ZH 放入 BATMAN™ 的方法



EN

HOW TO INSTALL BATTERIES
1. Press down on release button (A) to slide down battery cover (B).
2. Install new batteries as shown in the polarity diagram (+/-) inside the battery compartment.
3. Replace battery door securely. Check your local laws and regulations for correct recycling and/or battery disposal.

HOW TO CHARGE
1. Turn the vehicle off.
2. Remove the cover by flipping the latch to the left.
3. Plug the charging cable into a 5V DC computer outlet.
4. Blinking LED indicates battery is charging. Solid LED indicates full charge.
5. ALWAYS REMEMBER to return charging cable and close cover by flipping the latch to the right.
NOTE: THE CHARGING CABLE STORAGE COMPARTMENT MUST BE FIRMLY CLOSED BEFORE PLAY TO ENSURE WATER-TIGHT SEAL.

HOW TO CONNECT THE CONTROLLER
1. Turn on the vehicle and place it on a flat surface.
2. Hold the controller near your truck, press the power button and wait until power light stops flashing.
3. You are ready to drive.
4. Use the remote control to drive.

CONTROLLER NOT CONNECTING
NOTE: If your truck does not connect to the controller the first time, turn the truck off, turn the controller off and repeat the HOW TO CONNECT THE CONTROLLER instructions.

DRIVING ON WATER
NOTE: Before driving on water ENSURE THE CHARGING CABLE STORAGE COMPARTMENT IS FIRMLY CLOSED. There is no additional preparation required to drive on water. Fully submerging the vehicle in water is not recommended.

HOW TO INSERT BATMAN™
1. Turn the release catch clockwise.
2. Open the Batmobile™ canopy.
3. Insert the Batman™ figure into the Batmobile™.
4. Close the Batmobile™ canopy.
5. Lock the canopy by turning the release catch counter-clockwise.

OUT OF RANGE / LOW BATTERY
1. Controller will beep when you are close to driving out of range.
2. Drive vehicle toward you until beeping stops.
3. If beeping continues, this indicates low battery.
4. Return and immediately fully charge the vehicle.

NOTE: If normal function of the product is disturbed or interrupted, strong electromagnetic interference may be causing the issue. To reset product, turn it completely off, then turn it back on. If normal operation does not resume, move the product to another location and try again. To ensure normal performance, change the batteries, as low batteries may not allow full function.

Safety Precautions: - Keep hands, hair and loose clothing away from the motor / wheels when power switch is turned ON. - Remove batteries when not in use. - Parental guidance is recommended for the play. - Keep your toy in your sight so that you can supervise it all the time. - New alkaline batteries are recommended to obtain maximum performance. - Users should keep strict accordance with the instruction manual while operating the product. Note: Parental guidance is recommended when installing or replacing batteries. Under the environment with electrostatic discharge, the toy may malfunction and require user to reset the toy.

CARE AND MAINTENANCE: Always remove batteries from the controller when it is not being used for a long period of time. Wipe the toy gently with a clean damp cloth. Keep the toy away from direct heat. Do not submerge the toy in water. This can damage the electronic assemblies.

BATTERY SAFETY INFORMATION: Batteries are small objects. Replacement of batteries must be done by adults. Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment. Promptly remove dead batteries from the toy. Dispose of used batteries properly. Remove batteries for prolonged storage. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. DO NOT incinerate used batteries. DO NOT dispose of batteries in fire, as batteries may explode or leak. DO NOT mix old and new batteries or types of batteries (i.e. alkaline/standard/rechargeable). Using rechargeable batteries is not recommended due to possible reduced performance. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Replaceable-rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. DO NOT recharge non-rechargeable batteries. DO NOT short-circuit the supply terminals.

SPECIAL LiFe BATTERY INSTRUCTIONS: Never charge battery unattended. - Charge battery in an isolated area. Keep away from flammable materials. - Do not expose to direct sunlight. There is a risk of the batteries exploding, overheating, or igniting. - Do not disassemble, modify, heat, or short circuit the batteries. Do not place them in fires or leave them in hot places. - Do not drop or subject to strong impacts. - Do not allow the batteries to get wet. - Only charge the batteries with the specified Spin Master™ battery charger. - Only use the batteries in the device specified by Spin Master™. - Carefully read the instruction guide and use the batteries correctly. - In the unlikely event of leakage or explosion use sand or a chemical fire extinguisher for the battery. - Batteries must be recycled or disposed of properly.

PRODUCT BATTERY REMOVAL INSTRUCTIONS: Internal battery is factory installed and non-replaceable. Product disassembly and battery removal must be performed by an adult. Do not puncture, cut, tear, compress or deform product during disassembly. Ensure product is turned off, then use a screw driver to remove all screws. Separate product body halves to expose internal electronics. When battery is visible in its entirety use scissors to cut a single battery wire, immediately wrap the cut wire end with tape to isolate it, repeat until all battery wires are cut and isolated, and the battery is free from the rest of the product. Dispose of battery in accordance with your local battery recycling or disposal laws.

SPECIAL NOTE TO ADULTS: Regularly examine for damage to the plug, enclosure and other parts. In the event of any damage, the toy must not be used with the charger until the damage has been repaired.

FR

INSTALLATION DES PILES
1. Pour ouvrir le compartiment des piles, appuyer sur le bouton (A), puis faire glisser le couvercle vers le bas (B).
2. Installer des piles neuves comme indiqué sur le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles.
3. Bien refermer le compartiment des piles. Consulter la législation locale concernant le recyclage et/ou l'élimination des piles.

CHARGE
1. Éteindre le véhicule.
2. Retirer le couvercle en poussant le loquet vers la gauche.
3. Insérer le câble de charge dans une prise d'ordinateur 5 V CC.
4. La LED clignote pour indiquer que la batterie est en cours de charge. La LED reste allumée lorsque la batterie est chargée.
5. NE PAS OUBLIER de ranger le câble de charge et de refermer le couvercle en poussant le loquet vers la droite.
REMARQUE : LE COMPARTIMENT DE RANGEMENT DU CÂBLE DE CHARGE DOIT ÊTRE CORRECTEMENT FERMÉ AVANT DE JOUER AFIN DE GARANTIR UNE ÉTANCHÉITÉ PARFAITE.

CONNEXION DE LA RADIOCOMMANDE
1. Mettre le véhicule en marche et le poser sur une surface plane.
2. Tenir la radiocommande près du véhicule, appuyer sur le bouton d'alimentation et attendre que le voyant d'alimentation arrête de clignoter.
3. Le véhicule est prêt à être utilisé.
4. Utiliser la radiocommande pour piloter le véhicule.

ÉCHEC DE LA CONNEXION DE LA RADIOCOMMANDE
REMARQUE : En cas d'échec de la connexion entre le véhicule et la radiocommande, éteindre le véhicule, éteindre la radiocommande, puis suivre à nouveau les instructions de la section CONNEXION DE LA RADIOCOMMANDE.

CONDUITE SUR L'EAU
REMARQUE : Avant de conduire le véhicule sur l'eau, S'ASSURER QUE LE COMPARTIMENT DE RANGEMENT DU CÂBLE DE CHARGE EST BIEN FERMÉ. Aucune autre préparation n'est nécessaire avant de conduire le véhicule sur l'eau. Il n'est pas recommandé d'immerger entièrement le véhicule dans l'eau.

INSERTION DE BATMAN™
1. Tourner le loquet dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. Ouvrir l'auvent de la Batmobile™.
3. Insérer la figurine de Batman™ dans la Batmobile™.
4. Fermer l'auvent de la Batmobile™.
5. Verrouiller l'auvent en tournant le loquet dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

VÉHICULE HORS DE PORTÉE/BATTERIE FAIBLE
1. La radiocommande émet un bip lorsque le véhicule s'approche d'une zone hors de portée.
2. Conduire le véhicule vers soi jusqu'à ce que le signal sonore s'arrête.
3. Si le bruit continue, cela signifie que la batterie est faible.
4. Faire revenir le véhicule et le charger immédiatement.

REMARQUE : De fortes interférences électromagnétiques peuvent perturber ou interrompre le fonctionnement normal du produit. Pour le réinitialiser, l'éteindre complètement et le rallumer. Si le produit ne fonctionne toujours pas normalement, changer de lieu d'utilisation et réessayer. Des piles faibles peuvent empêcher le produit de fonctionner correctement. Pour des performances optimales, remplacer les piles.

Mesures de sécurité : - Maintenir les mains, cheveux et vêtements amples à l'écart du moteur et des roues lorsque l'interrupteur est placé sur ON. - Retirer les piles en cas d'inutilisation du jouet. - La surveillance des parents est recommandée pendant l'utilisation. - Toujours garder le jouet dans le champ de vision pour le surveiller à tout moment. - Pour des performances optimales, il est recommandé d'utiliser des piles alcalines neuves. - Les utilisateurs doivent suivre rigoureusement les consignes de ce mode d'emploi lors de l'utilisation du jouet. Remarque : Il est recommandé aux parents d'aider les enfants lors de l'installation et du remplacement des piles. Les décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement du jouet et conduire l'utilisateur à le réinitialiser.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE : Toujours retirer les piles de la radiocommande lorsqu'elle n'est pas utilisée pendant une longue période. Nettoyer délicatement le jouet avec un chiffon humide et propre. Conserver le jouet à l'écart de toute source de chaleur. Ne pas plonger le jouet dans l'eau ; les composants électroniques risqueraient d'être endommagés.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES : Les piles sont de petits objets. Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte. Respecter le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. Retirer immédiatement toute pile usagée du jouet. Jeter correctement les piles usagées. Retirer les piles du jouet en cas d'inutilisation prolongée. N'utiliser que des piles d'un même type ou d'un type équivalent à celui recommandé. NE PAS incinérer les piles usagées. NE PAS jeter les piles au feu ; elles pourraient exploser ou fuir. NE PAS mélanger des piles neuves et des piles usagées, ou des piles de types différents (ex : alcalines/standard/rechargeables). L'utilisation de piles rechargeables n'est pas recommandée en raison des baisses éventuelles de performance. Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte. Retirer les piles rechargeables/remplaçables du jouet avant de les recharger. NE PAS recharger des piles non rechargeables. NE PAS court-circuiter les bornes d'alimentation.

INSTRUCTIONS SPÉCIALES CONCERNANT LA BATTERIE LiFe : - Toujours surveiller la batterie lors de la mise en charge. - Recharger la batterie sur une surface isolée. Maintenir à l'écart de tout matériau inflammable. - Ne pas exposer aux rayons directs du soleil. La batterie peut exploser, surchauffer, ou prendre feu. - Ne pas démonter, modifier, chauffer ou court-circuiter. Ne pas jeter au feu ni entreposer dans un endroit chaud. Ne pas faire tomber la batterie ni lui faire subir d'impacts. - Ne pas mouiller la batterie. - Ne recharger la batterie qu'avec le chargeur indiqué par Spin Master™. - N'utiliser la batterie que dans l'appareil indiqué par Spin Master™. - Lire attentivement le mode d'emploi et utiliser correctement la batterie. - En cas de fuite ou d'explosion, utiliser du sable ou un extincteur chimique. - Les piles doivent être correctement recyclées ou éliminées.

INSTRUCTIONS CONCERNANT LE RETRAIT DE LA BATTERIE : La batterie interne non-remplaçable est installée en usine. Le démontage du produit et l'extraction de sa batterie doivent être effectués par un adulte. Lors du démontage, ne pas percer, couper, déchirer, compresser ou déformer le produit. S'assurer que le produit est éteint, puis retirer toutes les vis à l'aide d'un tournevis. Séparer les deux parties du produit pour accéder aux composants électroniques. Lorsque la batterie est complètement visible, sectionner l'un des fils de la batterie à l'aide de ciseaux. Envelopper immédiatement le fil sectionné avec du ruban adhésif pour l'isoler. Répéter l'opération jusqu'à ce que tous les fils de la batterie soient sectionnés et isolés ; la batterie peut alors être retirée du produit. Jeter la batterie conformément aux lois locales sur le recyclage ou l'élimination des batteries/piles.

REMARQUE À L'ATTENTION DES ADULTES : Vérifier régulièrement que la prise, le boîtier et les autres pièces ne présentent aucun dommage. S'il est endommagé, le chargeur ne doit pas être utilisé avec le jouet tant qu'il n'est pas réparé.

ZH

如何安装电池
1. 按下松开按钮 (A)，向下滑动打开电池盖 (B)。
2. 按照电池盒内的极性图 (+/-) 所示，安装新电池。
3. 牢固地装回电池盖。查阅您当地的法律和法规，以正确回收和/或处理电池。

如何充电
1. 关闭汽车电源。
2. 将锁扣向左翻转，取出盖子。
3. 将充电电缆插入 5V 直流计算机插口。
4. 当电池充电时，LED 灯将会闪烁。LED 灯常亮表示已充满。
5. 切记要将充电电缆放回原处，并将锁扣向右翻转以关闭盖子。
注意：在玩耍前必须牢牢关闭充电电缆存储仓，以确保防水密封。

如何连接遥控器
1. 打开汽车电源并将其置于平整地面上。
2. 将遥控器靠近卡车，按下电源按钮，直到电源指示灯停止闪烁。
3. 一切就绪，准备出发。
4. 使用遥控器遥控汽车。

遥控器未连接
注意：如果卡车第一次没有连接到遥控器，请关闭卡车和遥控器，并重复“如何连接遥控器”说明。

在水中行驶
注意：在水中行驶前，请确保充电电缆存储仓牢牢关闭。在水中行驶不需要额外准备。
不建议将汽车完全浸泡在水中。

放入 BATMAN™ 的方法
1. 顺时针方向转动释放卡扣。
2. 打开 Batmobile™ 车篷。
3. 将 Batman™ 玩偶放入 Batmobile™。
4. 关闭 Batmobile™ 车篷。
5. 逆时针旋转释放卡扣来锁上车篷。

超出控制范围/电池电量低
1. 当车辆快要驶出控制范围时，遥控器会发出提示音。
2. 将车辆驶向自己，直至提示音停止。
3. 如果继续发出提示音，说明电池电量低。
4. 返回并立即将车辆充满电。

注意：如果产品的正常操作受到干扰或发生中断，则强电磁干扰可能是引起该问题的原因。若要重置产品，请将其完全关闭，然后再重新开启。如果未恢复正常操作，请将产品移至另一个地点并重试。若要确保性能正常，请更换电池，因为电量低的电池可能无法使产品发挥全部功能。

安全防护：- 当电源开关处于“开启”状态时，请确保双手、头发和宽松衣物远离发动机/车轮。- 不用时拆下电池。- 建议在家长的指导下玩此玩具。- 确保此玩具一直处于您的视线范围内，以便全程进行监控。- 建议使用新的碱性电池，以便获得最佳性能。- 用户操作此产品时应严格遵循说明书。温馨提示：建议在家长的指导下安装或更换电池。在存在静电放电的环境中，玩具可能会出现故障，需要用户重置玩具。

保养与维护：长时间不用时，请务必取下遥控器的电池。用干净的湿布轻轻擦拭玩具。请避免让玩具受到阳光直射。请勿将玩具浸泡在水中。这会损坏电子组件。

电池安全信息： 电池为小件物品。必须由成人更换电池。请按照电池盒中的极性 (+/-) 示意图操作。电量用尽的电池请及时从玩具中取出。以适当方式处理废旧电池。在需要长期存放玩具时，请取出电池。仅可使用相同类型或建议的同等类型的电池。请勿焚烧废旧电池。请勿用焚烧的方法处理电池，因为电池可能会发生爆炸或漏液。请勿混合使用新旧电池或不同类型的电池（即碱性电池/标准电池/充电电池）。不建议使用充电电池，因为可能会降低性能。充电电池只能在成人监护下充电。充电前，应将可更换充电电池从玩具中取出。充电前，应将充电电池（不包括锂电池）从玩具中取出。请勿为非充电电池充电。请勿使电源接线端短路。

锂电池特殊说明：切勿在无人看管的情况下为电池充电。- 请在单独的区域为电池充电。远离易燃材料。- 请勿将其直接在阳光下暴晒。电池有爆炸、过热或燃烧的风险。- 请勿对电池执行拆卸、改装、加热或短路操作。请勿焚烧电池或将其置于高温环境中。- 请勿抛掷电池或让其承受强大的冲击力。- 请勿弄湿电池。- 仅使用指定的 Spin Master™ 电池充电器为电池充电。- 仅将电池用在 Spin Master™ 指定的设备中。- 请仔细阅读说明书，并正确地使用电池。- 万一发生电池漏液或爆炸，请使用沙子或化学灭火器进行处理。- 务必正确回收或处理电池。

产品电池拆卸说明：内置电池为出厂安装，不可更换。拆解产品和拆卸电池的操作必须由成人完成。在拆解过程中，请勿刺穿、割破、撕裂、挤压产品，或使其变形。确保产品处于关机状态，然后用螺丝刀拆下所有螺钉。将产品主体拆成两半，以显露内部电子器件。电池完全显露后，请用剪刀剪下一根电池连接线，然后立即用胶带缠绕剪断的接线端，以使其绝缘，然后重复此操作，直至剪断所有电池连接线并使其绝缘，从而将电池与产品的其他部分分开。根据您当地的电池回收或处理法规处理电池。

成人需要特别注意的事项：定期检查插头、外壳和其他部件是否损坏。如果发生任何损坏，在损坏修复之前，不得使用充电器为玩具充电。

EN This toy is only to be connected to equipment bearing either of the following symbols:
FR Ce jouet doit uniquement être branché sur des équipements portant l'un des symboles suivants :
ES Este juguete solo debe conectarse al equipo que tenga cualquiera de los siguiente símbolos:
DE Dieses Spielzeug darf nur mit Geräten verbunden werden, die eines der folgenden Symbole aufweisen:
NL Dit speelgoed mag alleen worden verbonden met apparatuur met de volgende symbolen:
IT Il giocattolo può essere collegato solo ad apparecchiature che riportano uno dei seguenti simboli:
PT O brinquedo deve ser conectado somente a equipamentos com um dos símbolos a seguir:
RU Это устройство можно подключить только к оборудованию, отмеченному одним из следующих символов:
PL Zabawkę można podłączać jedynie do urządzeń oznaczonych następującymi symbolami:
CZ Hračku připojujte pouze k zařízením označeným některým z těchto symbolů:
SK Túto hračku pripájajte len k zariadeniam, ktoré sú označené jedným z nasledujúcich symbolov:

HU A játék csak olyan berendezéshez csatlakoztatható, amelyen fel van tüntetve az alábbi szimbólumok egyike:
RO Această jucărie trebuie conectată doar la echipamente care poartă unul dintre următoarele simboluri:
EL Αυτό το παιχνίδι πρέπει να συνδέεται μόνο σε εξοπλισμό που φέρει ένα από τα παρακάτω σύμβολα:
HR Igračka se smije priključivati samo na opremu na kojoj je istaknut jedan od sljedećih simbola:
BG Тази играчка трябва да бъде свързана само с оборудване, носещо един от следните символи:
SL To igračo lahko povežete le z opremo, ki ima navedenega enega od naslednjih simbolov:
TR Bu oyuncak, yalnızca aşağıdaki sembollerden birine sahip bir ekipmana bağlandığında kullanılabilir:
ZH 此玩具只能连接到带有下列任一标志的设备上:

SL

NAMESTITEV BATERIJ

1. Pritisnite gumb za sprostitev (A), da odstranite pokrov za baterije (B).
2. Pri nameščanju novih baterij upoštevajte pravilno polarnost (+/-), prikazano v predalčku za baterije.
3. Znova trdno namestite pokrovček predalčka za baterije. Za pravilno recikliranje in/ali odlaganje baterij upoštevajte lokalne zakone in predpise.

NAPAJANJE

1. Izklopite vozilo.
2. Odstranite pokrov tako, da zasukate zapah v levo.
3. Napajalni kabel priklopite v vtičnico računalnik 5 V DC.
4. Utripajoča LED-lučka pomeni, da se baterija polni. Neprekinjena LED-lučka označuje popolnoma napolnjeno stanje.
5. NE POZABITE pospraviti napajalnega kabla in zapreti pokrova tako, da zasukate zapah v desno.

OPOMBA: PRED IGRO MORA BITI PREDALČEK ZA SHRANJEVANJE NAPAJALNEGA KABLA ČVRSTO ZAPRT, DA VANJ NE PRODRE VODA.

NAVODILA ZA POVEZAVO KRMILNIKA

1. Vozilo vklopite in ga položite na ravno površino.
2. Krmilnik držite v bližini vozila, pritisnite gumb za vklop/izklop in počakajte, da lučka indikatorja vklopa/izklopa preneha utripati.
3. Pripravljeni ste za vožnjo.
4. Vozite z daljinskim upravljalnikom.

POVEZAVA KRMILNIKA NI VZPOSTAVLJENA

OPOMBA: Če se vozilo ne poveže s krmilnikom ob prvem poskusu, vozilo in krmilnik izklopite ter ponovite postopek navodil iz poglavja NAVODILA ZA POVEZAVO KRMILNIKA.

VOŽNJA PO VODI

OPOMBA: Pred vožnjo po vodi POSKRBITE, DA JE PREDALČEK ZA SHRANJEVANJE NAPAJALNEGA KABLA ČVRSTO ZAPRT. Za vožnjo po vodi ni treba opraviti nobenih dodatnih priprav.
Ni priporočljivo vozila v celoti potopiti v vodo.

VSTAVLJANJE FIGURE BATMAN™

1. Ročico za sprostitev zavrtite v smeri urinega kazalca.
2. Odprite kupolo vozila Batmobile™.
3. Figuro Batman™ vstavitev v vozilo Batmobile™.
4. Zaprite kupolo vozila Batmobile™.
5. Kupolo zaklenete tako, da ročico za sprostitev zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca.

IZVEN DOSEGA / SKORAJ PRAZNA BATERIJA

1. Krmilnik bo zapiskal, ko bo vozilo v bližini območja, ki je izven dosega.
2. Vozilo zapeljite proti sebi, dokler piskanje ne preneha.
3. Če se piskanje nadaljuje, to pomeni, da je baterija skoraj prazna.
4. Obrnite vozilo proti sebi in ga takoj napolnite.

OPOMBA: Če med običajnim delovanjem izdelka prihaja do motenj ali prekinitev, so lahko vzrok za to močne elektromagnetne motnje. Če želite izdelek ponastaviti, ga popolnoma izklopite in nato znova vklopite. Če izdelek še vedno ne deluje kot običajno, ga odnesite na drug kraj in poskusite znova. Da bo izdelek deloval kot običajno, zamenjajte baterije, saj skoraj prazne baterije ne omogočajo polnega delovanja.

Varnostni ukrepi: – Ko je stikalo za vklop/izklop VKLOPLJENO, se z rokami, lasmi in ohlapnimi oblačili izogibajte motorju/kolesom. – Ko ga ne uporabljate, odstranite njegove baterije. – Med igranjem je priporočen nadzor odrasle osebe. – Igračo imejte vedno pred očmi, da jo lahko ves čas nadzorujete. – Za največjo zmogljivost izdelka vam priporočamo uporabo novih alkalnih baterij. – Uporabniki morajo med uporabo izdelka natančno upoštevati navodila za uporabo. Opomba: Med nameščanjem ali menjavo baterij je priporočen nadzor staršev. V okolju, kjer pride do elektrostatične razelektritve, igrača lahko preneha delovati in jo bo moral uporabnik morda ponastaviti.

NEGA IN VZDRŽEVANJE: Če krmilnika dlje časa ne uporabljate, vedno odstranite baterije. Previdno obrišite igračo s čisto vlažno krpo. Igrače ne izpostavljajte neposredni visoki temperaturi. Igrače ne potopite v vodo. S tem lahko poškodujete elektronske dele.

VARNOSTNE INFORMACIJE ZA BATERIJE: Baterije so majhni predmeti. Baterije morajo zamenjati odrasle osebe. Upoštevajte pravilno polarnost (+/-), prikazano v predalčku za baterije. Prazne baterije takoj odstranite iz igrače. Rabljene baterije pravilno odložite med odpadke. Baterije odstranite, če nameravate izdelek shraniti za dalj časa. Uporabljajte samo priporočene ali enakovredne vrste baterij. Rabljenih baterij NE sežigajte. Baterij NE odlagajte v ogenj, saj lahko eksplodirajo ali puščajo. Starih in novih baterij ali različnih vrst baterij (npr. alkalnih/običajnih/za ponovno polnjenje) NE uporabljajte hkrati. Zaradi možnega slabšega delovanja izdelka uporaba baterij za ponovno polnjenje ni priporočljiva. Polnjenje baterij za ponovno polnjenje mora biti vedno pod nadzorom odrasle osebe. Zamenljive baterije za ponovno polnjenje je treba pred polnjenjem odstraniti iz igrače. NE polnite baterij, ki niso zasnovane za ponovno polnjenje. NE povzročite kratkega stika na polih baterije.

POSEBNA NAVODILA ZA BATERIJE LiFe: Polnjenje baterij mora biti vedno pod nadzorom. – Baterije je treba polniti na izoliranem območju. Ne shranjujte v bližini vnetljivih materialov. – Ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi. Obstaja tveganje, da baterije eksplodirajo, se pregrejejo ali vnamejo. – Baterij ne razstavljajte, spreminjajte ali segrevajte in ne povzročite kratkega stika. Ne odlagajte jih v ogenj ali shranjujte na vročih mestih. – Baterije ne smejo pasti ali biti izpostavljene močnim udarcem. – Baterije se ne smejo zmočiti. – Baterije polnite samo z določenim polnilnikom baterij Spin Master™. – V napravi uporabljajte samo baterije, ki jih je določil Spin Master™. – Natančno preberite navodila za uporabo in v skladu z njimi ustrezno uporabljajte baterije. – V malo verjetnem primeru puščanja ali eksplozije uporabite pesek ali kemični gasilni aparat. – Baterije je treba ustrezno reciklirati ali odložiti med odpadke.

NAVODILA ZA ODSTRANJEVANJE BATERIJ IZ IZDELKA: Notranja baterija je tovarniško nameščena in je ni mogoče zamenjati. Izdelek lahko razstavi in iz njega odstrani baterije samo odrasla oseba. Izdelka med razstavljanjem ne luknjajte, režite, trgajte, stiskajte ali mu spreminjajte oblike. Zagotovite, da je izdelek izklopljen, in z izvijačem odstranite vse vijake. Ločite obe polovici trupa, da odkrijete notranje elektronske dele. Ko je baterija v celoti vidna, s skarjami enega za drugim odrežite kable baterije in jih takoj izolirajte z lepilnim trakom. Postopek ponavljajte, dokler ne odrežete in izolirate vseh kablov, tako da je baterija ločena od preostalega izdelka. Baterijo odložite med odpadke v skladu z lokalnimi zakoni o recikliranju ali odlaganju baterij.

POSEBNA OPOMBA ZA ODRASLE OSEBE: Redno pregledujte, ali so vtič, ohišje in drugi deli nepoškodovani. Če odkrijete poškodbe, igrače ne uporabljajte skupaj z napajalnikom, dokler poškodbe ne popravite.

TR

PİLLERİ TAKMA

1. Serbest bırakma düğmesine (A) basarak pil kapağını (B) kaydırıp çıkarın.
2. Pil haznesinin içindeki polarite şemasında (+/-) gösterilen şekilde yeni pil takın.
3. Pil kapağını sıkıca kapatın. Doğru geri dönüşüm ve/veya pillerin atılmasıyla ilgili yerel yasa ve düzenlemelere bakın.

ŞARJ ETME

1. Aracı kapatın.
2. Mandalı sola alarak kapağı açın.
3. Şarj kablosunu 5 V DC bilgisayar çıkışına takın.
4. Yanıp sönen LED, pilin şarj olduğunu gösterir. Sabit LED, ürünün tamamen şarj olduğunu gösterir.
5. Şarj kablosunu yerine yerleştirip mandalı sağa alarak kapağı kapatmayı ASLA UNUTMAYIN.

NOT: ÜRÜNÜN SU GEÇİRMEMESİ İÇİN OYNAMADAN ÖNCE ŞARJ KABLOSU BÖLMESİNİN SIKICA KAPATILMIŞ OLMASI GEREKİR.

KUMANDAYI BAĞLAMA

1. Aracı çalıştırın ve düz bir yüzeye yerleştirin.
2. Kumandayı kamyonunuzun yakınında tutun, güç düğmesine basın ve güç ışığının yanıp sönmesi durana kadar bekleyin.
3. Sürmeye hazırsınız. 4. Sürmek için uzaktan kumandayı kullanın.

KUMANDA İLE BAĞLANTI KURULAMIYORSA

NOT: Kamyonunuz ilk seferde kumandaya bağlanmazsa kamyonu kapatın, kumandayı kapatın ve KUMANDAYI BAĞLAMA talimatlarını tekrarlayın.

SUDA SÜRME

NOT: Suda sürmeden önce ŞARJ KABLOSU SAKLAMA BÖLMESİNİN SIKICA KAPATILMIŞ OLDUĞUNDAN EMİN OLUN. Suda sürmek için ek bir hazırlığa gerek yoktur. Aracın tamamen suya batırılması önerilmez.

BATMAN™'İ YERLEŞTİRME

1. Serbest bırakma mandalını saat yönünde çevirin.
2. Batmobile™'in tavanını açın.
3. Batman™ figürünü Batmobile™'e yerleştirin.
4. Batmobile™'in tavanını kapatın.
5. Serbest bırakma mandalını saat yönünün tersine çevirerek tavanı kilitleyin.

MENZİL DIŞI / DÜŞÜK ŞARJ

1. Menzil dışına çıkmaya yaklaştığınızda kumanda bip sesi çıkarır.
2. Bip sesi durana kadar aracı kendinize doğru sürün.
3. Bip sesinin devam etmesi, şarjın azaldığını ifade eder.
4. Geri dönün ve aracı hemen tamamen şarj edin.

NOT: Ürünün normal işlevlerinin engellenmesi ya da kesintiye uğraması, güçlü elektromanyetik parazitten kaynaklanıyor olabilir. Ürünü sıfırlamak için önce tamamen kapatıp ardından yeniden açın. Ürün, normal çalışmaya devam etmezse ürünü başka bir yere alıp yeniden deneyin. Düşük pil seviyesinde ürün tam olarak çalışmayabileceğinden, normal ürün performansı için pilleri değiştirin.

Güvenlik Önlemleri: - Güç düğmesi AÇIK durumdayken ellerinizi, saçınızı ve bol giysilerinizi motordan/tekerleklerden uzak tutun. - Kullanımda değilken pilleri çıkarın. - Ebeveyn kontrolünde oynanması önerilir. - Oyuncağınızı, her an denetleyebilmek için görüş alanınızda tutun. - Maksimum performans için yeni alkali piller önerilir. - Kullanıcılar ürünü kullanırken talimat kılavuzuna bağlı kalmalıdır. Not: Pillerin takılması veya değiştirilmesi sırasında ebeveyn kontrolü önerilir. Elektrostatik deşarj olan ortamlarda oyuncak anzalanabilir ve kullanıcının oyuncağı sıfırlaması gerekebilir.

BAKIM VE KORUMA: Kumandanın uzun süre kullanılmadığı durumlarda her zaman pilleri oyuncaktan çıkarın. Oyuncağı temiz, nemli bir bez ile hafifçe silin. Oyuncağı doğrudan ısı kaynaklarından uzak tutun. Oyuncağı suya batırmayın. Bu, elektronik düzeneğe hasar verebilir.

PİL GÜVENLİK BİLGİLERİ: Piller küçük nesnelerdir. Piller yetişkinler tarafından değiştirilmelidir. Pil haznesindeki polarite (+/-) şemasını izleyin. Bitmiş pilleri oyuncaktan derhal çıkarın. Kullanılmış pilleri uygun bir şekilde atın. Uzun süreli saklama durumunda pilleri çıkarın. Sadece aynı veya eşdeğer türdeki pilleri kullanın. Kullanılmış pilleri YAKMAYIN. Patlayabileceğinden veya akabileceğinden pilleri ATEŞTE İMHA ETMEYİN. Eski ve yeni pilleri veya farklı türdeki (ör. alkalin/standart/şarj edilebilir) pilleri BİRLİKTE KULLANMAYIN. Olası performans düşüklüğüne neden oldukları için şarj edilebilir pillerin kullanılması önerilmez. Şarj edilebilir piller yalnızca yetişkin gözetiminde şarj edilmelidir. Değiştirilebilir ve şarj edilebilir piller, şarj edilmeden önce oyuncaktan çıkarılmalıdır. Şarj edilebilir olmayan pilleri ŞARJ ETMEYİN. Akım bağlantı uçlarına kısa devre YAPTIRMAYIN.

ÖZEL LiFe PİL TALİMATLARI: Pilleri mutlaka gözetim altında şarj edin. - Pili yalıtılmış bir alanda şarj edin. Yanıcı malzemelerden uzak tutun. - Doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın. Pillerin patlama, aşırı ısınma veya tutuşturma riski vardır. - Pilleri sökmeyin, ısıtmayın, kısa devre yaptırmayın veya piller üzerinde değişiklik yapmayın. Ateşe atmayın veya sıcak yerlerde bırakmayın. - Düşürmeyin veya güçlü darbelere maruz bırakmayın. - Pillerin ıslanmasına izin vermeyin. - Pilleri yalnızca belirtilen Spin Master™ pil şarj cihazıyla şarj edin. - Pilleri, yalnızca Spin Master™ tarafından belirtilen cihazda kullanın. - Talimat rehberini dikkatlice okuyun ve pilleri doğru şekilde kullanın. - Düşük bir ihtimal olsa da pilin sızması veya patlaması durumunda kum veya kimyasal yangın söndürücü kullanın. - Piller geri dönüştürülmeli veya doğru bir şekilde atılmalıdır.

ÜRÜN PİL ÇIKARMA TALİMATLARI: Dahili pil fabrikada takılır ve değiştirilemez. Ürünün sökülmesi ve pilin çıkarılması bir yetişkin tarafından yapılmalıdır. Sökme işlemi sırasında ürünü delmeyin, kesmeyin, koparmayın, sıkıştırmayın veya parçalamayın. Ürünün kapalı olduğundan emin olun, ardından tüm vidaları sökmek için tornavida kullanın. Ürünün gövde yanlarını birbirinden ayırarak iç elektronikleri ortaya çıkarın. Pil tamamen görünür olduğunda, makasla tek bir pil kablosunu kesin. Kesilen kablonun ucunu derhal bantla sararak yalıtın. Tüm pil kabloları kesilip yalıtılana ve pil, üründen ayrılana kadar aynı işlemi tekrarlayın. Pili, yerel pil geri dönüşüm veya atma yasalarına uygun şekilde atın.

YETİŞKİNLERE ÖZEL NOT: Fişi, kaplamayı ve diğer kısımları hasar ihtimaline karşı düzenli olarak inceleyin. Herhangi bir hasar tespit edilirse oyuncak, hasar giderilinceye kadar şarj cihazı ile kullanılmamalıdır.

ES

INSTALACIÓN DE LAS PILAS

1. Pulsa el botón de liberación (A) y desliza hacia abajo la tapa de las pilas (B).
2. Coloque las pilas nuevas en el compartimento correspondiente, tal y como se indica en el diagrama de polaridad (+ / -).
3. Cierre bien la tapa del compartimento de las pilas. Consulte la normativa local relativa al reciclaje y a la eliminación de las pilas.

CÓMO CARGAR

1. Apaga el vehículo.
2. Retira la cubierta moviendo el pestillo hacia la izquierda.
3. Conecta el cable de carga a una toma de ordenador de 5 V CC.
4. El LED intermitente indica que la batería se está cargando. Si está fijo, indica que está completamente cargada.
5. RECUERDA SIEMPRE volver a colocar el cable de carga y cerrar la cubierta moviendo el pestillo hacia la derecha.

NOTA: EL COMPARTIMENTO PARA GUARDAR EL CABLE DE CARGA DEBE ESTAR BIEN CERRADO ANTES DE JUGAR PARA GARANTIZAR UN CIERRE HERMÉTICO.

CÓMO CONECTAR EL CONTROL

1. Enciende el vehículo y colócalo sobre una superficie plana.
2. Sujeta el control cerca del camión, presiona el botón de encendido y espera hasta que la luz deje de parpadear.
3. Ya estás listo para conducir.
4. Utiliza el control remoto para conducir.

EL CONTROL NO SE CONECTA

NOTA: Si el camión no se conecta con el control la primera vez, apaga el camión y el control. Después, repite las instrucciones de la sección CÓMO CONECTAR EL CONTROL.

CONDUCCIÓN EN EL AGUA

NOTA: Antes de conducir en el agua, ASEGÚRATE DE QUE EL COMPARTIMENTO PARA GUARDAR EL CABLE DE CARGA ESTÁ BIEN CERRADO. No se requiere una preparación adicional para conducir en el agua.
Se recomienda no sumergir completamente el vehículo en el agua.

CÓMO INTRODUCIR A BATMAN™

1. Gira la rueda de liberación en el sentido de las agujas del reloj.
2. Abre la capota del Batmobile™.
3. Introduce la figura de Batman™ en el Batmobile™.
4. Cierra la capota del Batmobile™.
5. Bloquea la capota girando la rueda de liberación en el sentido contrario a las agujas del reloj.

FUERA DEL ALCANCE / BATERÍA BAJA

1. El control emitirá un pitido cuando estés a punto de salir fuera de su alcance.
2. Conduce el vehículo hacia ti hasta que se detenga el pitido.
3. Si el pitido continúa, indica que la batería está baja.
4. Vuelve y carga inmediatamente el vehículo.

NOTA: Fuertes interferencias electromagnéticas pueden alterar o interrumpir el funcionamiento normal del producto. Para reiniciarlo, apáguelo y vuelva a encenderlo. Si el producto sigue sin funcionar normalmente, cambie de zona de uso y vuelva a intentarlo. Las pilas usadas pueden impedir que el producto funcione correctamente. Para conseguir un rendimiento óptimo, cambie las pilas.

Seguridad: Mantén las manos, el pelo y la ropa alejados de las ruedas y el motor cuando el interruptor esté en ON (encendido). - Retira las pilas cuando no se esté utilizando. - Se recomienda utilizar el juguete en presencia de un adulto. - No pierdas de vista el juguete: mantenlo bajo control en todo momento. - Se recomienda el uso de pilas alcalinas nuevas a fin de obtener el máximo rendimiento. - Los usuarios del producto deben seguir todas las recomendaciones de esta guía de instrucciones cuando estén utilizando el producto. Nota: Se recomienda instalar o cambiar las pilas en presencia de un adulto. Las descargas electrostáticas pueden impedir el funcionamiento del producto. En caso de problema, se recomienda reiniciar el juguete.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO: Las pilas del control se deben retirar si no se va a utilizar durante un periodo largo de tiempo. Limpie el juguete cuidadosamente con un paño limpio y húmedo. No exponga el juguete a fuentes de calor. No sumerja el juguete en agua. Sus componentes electrónicos podrían sufrir daños.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS: Las pilas son objetos pequeños. Las pilas deben ser sustituidas por un adulto. Siga las instrucciones de polaridad (+ / -) que aparecen en el compartimento de las pilas. Retire rápidamente las pilas usadas. Las pilas usadas deben desecharse de forma adecuada. Retire las pilas si va a guardar el juguete durante un periodo de tiempo prolongado. Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o de un tipo equivalente. NO exponga las pilas usadas al fuego. NO deseche las pilas usadas quemándolas, ya que podrían explotar o desprender productos químicos. NO mezcle pilas nuevas y viejas, ni pilas de tipos distintos (p. ej., alcalinas, normales y recargables). No se recomienda usar pilas recargables, ya que el rendimiento puede verse afectado. Las pilas recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. Se deben extraer las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. NO intente recargar pilas no recargables. NO cause cortocircuitos en las terminales de corriente.

INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS PARA LAS BATERÍAS LiFe: Nunca deje la batería cargándose sin supervisión. - Ponga a cargar la batería en un lugar despejado. Mantenga la batería alejada de materiales inflamables. - No exponga la batería a la luz directa del sol. De lo contrario, existe la posibilidad de que se sobrecaliente, se incendie o estalle. - No desmonte, modifique, caliente ni haga cortocircuitos en la batería. No la exponga al fuego ni a altas temperaturas. - No someta la batería a caídas o golpes fuertes. - No exponga la batería a la humedad. - Utilice únicamente el cargador especificado por Spin Master™ para cargar la batería. - Utilice la batería únicamente con el dispositivo Spin Master™ para el que está diseñada. - Lea atentamente las instrucciones y asegúrese de usar la batería de forma correcta. - En el improbable caso de que la batería sufra una explosión o se produzca un escape de productos químicos, utilice arena o un extintor químico para contener el accidente. - Las baterías o paquetes de baterías deben reciclarse o desecharse de forma adecuada.

INSTRUCCIONES PARA RETIRAR LA BATERÍA DEL PRODUCTO: La batería interna viene instalada de fábrica y no es reemplazable. En caso de querer desmontar el producto o retirar la batería, debes pedirle ayuda a un adulto. Al desmontar el producto, tenga cuidado de no perforarlo, cortarlo, romperlo, comprimirlo o deformarlo. Asegúrese de que el producto está apagado y retire todos los tornillos con un destornillador. Separe ambas mitades del producto para acceder a los componentes electrónicos internos. Una vez que el acceso a la batería esté completamente despejado, corte uno de los cables de la batería con unas tijeras y, a continuación, cubra inmediatamente el extremo del cable con cinta aislante. Repita este procedimiento con los demás cables hasta que todos estén cortados y aislados. A continuación, separe la batería del resto del producto. Deseche la batería de acuerdo con la normativa de reciclaje y eliminación de baterías de su país.

AVISO ESPECIAL PARA ADULTOS: Compruebe periódicamente si el conector, la carcasa o algún otro elemento del juguete han sufrido daños. Si el juguete presenta algún desperfecto, no debe utilizarse con el cargador hasta que los daños se hayan arreglado.

DE

EINLEGEN DER BATTERIEN

1. Entriegelungsknopf (A) drücken, um die Batteriefachabdeckung (B) nach unten zu schieben.
2. Neue Batterien unter Beachtung des Polaritätsdiagramms (+/-) in das Batteriefach einlegen.
3. Batteriefachabdeckung wieder anbringen. Örtliche Gesetze und Bestimmungen für das Recycling bzw. die Entsorgung von Altbatterien beachten.

AUFLADEN

1. Das Fahrzeug ausschalten. **2.** Die Abdeckung entfernen, indem der Riegel nach links gekippt wird.
3. Das Ladekabel an einem Computer mit 5 V Gleichstrom anschließen.
4. Die blinkende LED zeigt an, dass der Akku aufgeladen wird. Wenn die LED-Lampe dauerhaft leuchtet, ist der Akku vollständig geladen.
5. IMMER DARAN DENKEN, das Ladekabel zurückzulegen und die Abdeckung durch Kippen des Riegels nach rechts zu schließen.

HINWEIS: DAS LADEKABEL-FACH MUSS VOR DEM SPIELEN FEST VERSCHLOSSEN SEIN, UM ZU GEWÄHRLEISTEN, DASS ES WASSERDICHT IST.

VERWENDEN DER FERNSTEUERUNG

1. Das Fahrzeug einschalten und auf eine ebene Oberfläche stellen. **2.** Die Fernsteuerung in die Nähe des Fahrzeugs halten, die Ein/Aus-Taste drücken und warten, bis die Power-Anzeige nicht mehr blinkt. **3.** Es kann losgehen. **4.** Benutze die Fernsteuerung zum Fahren.

ES WIRD KEINE VERBINDUNG ZUR FERNSTEUERUNG HERGESTELLT

HINWEIS: Wenn sich das Fahrzeug beim ersten Mal nicht mit der Fernsteuerung verbindet, das Fahrzeug ausschalten, die Fernsteuerung ausschalten und die Anweisungen VERWENDEN DER FERNSTEUERUNG wiederholen.

IM WASSER FAHREN

HINWEIS: Vor einer Fahrt im Wasser MUSS SICHERGESTELLT WERDEN, DASS DAS LADEKABEL-FACH FEST GESCHLOSSEN IST. Für das Fahren im Wasser ist keine weitere Vorbereitung nötig. Es wird empfohlen, das Fahrzeug nicht vollständig unter Wasser zu tauchen.

BATMAN™ EINSETZEN

1. Verriegelung im Uhrzeigersinn drehen. **2.** Das Cockpit des Batmobile™ öffnen.
3. Die Batman™-Figur in das Batmobile™ setzen. **4.** Das Cockpit des Batmobile™ schließen.
5. Das Cockpit durch Drehen der Verriegelung gegen den Uhrzeigersinn verriegeln.

AUSSER REICHWEITE / SCHWACHER AKKU

1. Die Fernsteuerung gibt einen Piepton ab, wenn man kurz davor ist, außer Reichweite zu fahren.
2. Das Fahrzeug in deine Richtung steuern, bis der Piepton stoppt.
3. Wenn der Piepton weiterhin ertönt, ist der Akku schwach.
4. Zurückfahren und das Fahrzeug sofort vollständig aufladen.

HINWEIS: Wenn die normale Funktion des Produkts gestört oder unterbrochen wird, könnte starke elektromagnetische Strahlung der Grund dafür sein. Durch Aus- und wieder Einschalten des Produkts können die Einstellungen zurückgesetzt werden. Sollte dies die Fehlfunktion nicht beheben, das Produkt an einen anderen Ort bringen und dort erneut ausprobieren. Bei Bedarf die Batterien der Fernbedienung austauschen, da schwache Batterien die Leistungsfähigkeit beeinträchtigen können.

Sicherheitsvorkehrungen: – Hände, Haare und weite Kleidung von Motor und Rädern fernhalten, wenn das Fahrzeug eingeschaltet ist. – Nimm die Batterien heraus, wenn du die Fernsteuerung nicht benutzt. – Die Beaufsichtigung durch Erwachsene während des Spielens wird empfohlen. – Spielzeug zu Beaufsichtigungszwecken stets in Sichtweite behalten. – Für eine optimale Leistung werden neue Alkali-Batterien empfohlen. - Das Produkt sollte streng nach den Anweisungen in der Bedienungsanleitung verwendet werden. Hinweis: Beim Einlegen und Auswechseln der Batterien wird eine Beaufsichtigung durch Erwachsene empfohlen. In einer Umgebung mit elektrostatischen Entladungen funktioniert das Spielzeug möglicherweise nicht und muss durch den Benutzer zurückgesetzt werden.

PFLEGE UND WARTUNG: Die Batterien immer aus der Fernsteuerung entfernen, wenn sie längere Zeit nicht verwendet wird. Das Spielzeug vorsichtig mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen. Das Spielzeug von direkter Hitzeeinwirkung fernhalten. Das Spielzeug nicht unter Wasser tauchen. Die elektronischen Komponenten könnten sonst beschädigt werden.

SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN: Batterien sind kleine Gegenstände. Batterien müssen von Erwachsenen ausgewechselt werden. Das Polaritätsdiagramm (+/-) im Batteriefach beachten. Leere Batterien sofort aus dem Spielzeug entfernen. Verbrauchte Batterien ordnungsgemäß entsorgen. Bei längerfristiger Lagerung Batterien vorher entfernen. Nur dieselben oder gleichwertige Batterien wie empfohlen verwenden. Verbrauchte Batterien NICHT verbrennen. Batterien NICHT im Feuer entsorgen, da sie explodieren oder auslaufen könnten. Alte und neue Batterien oder verschiedene Batterietypen (z. B. Alkali/Standard/wiederaufladbar) NICHT zusammen einlegen. Von der Verwendung wiederaufladbarer Batterien ist abzuraten, da dies die Leistung beeinträchtigen könnte. Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. Austauschbare wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Wiederaufladen aus dem Spielzeug entfernt werden. Nicht-aufladbare Batterien NICHT aufladen. Batteriepole NICHT kurzschließen.

HINWEISE FÜR DEN LITHIUM-EISENPHOSPHAT-AKKU: Den Akku nie unbeaufsichtigt aufladen. – Den Akku an einem isolierten Ort aufladen. Von brennbaren Materialien fernhalten. – Keinem direkten Sonnenlicht aussetzen. Der Akku könnte explodieren, sich überhitzen oder sich entzünden. – Den Akku nicht auseinandernehmen, modifizieren, erhitzen oder kurzschließen. Nicht in Feuer legen oder an heißen Orten lagern. – Nicht fallen lassen oder starken Stößen aussetzen. – Den Akku vor Feuchtigkeit schützen. – Den Akku nur mit dem angegebenen Spin Master™-Ladekabel laden. – Den Akku nur in dem von Spin Master™ angegebenen Gerät verwenden. – Die Anleitung sorgfältig durchlesen und den Akku ordnungsgemäß verwenden. – In dem unwahrscheinlichen Fall eines Lecks oder einer Explosion des Akkus Sand oder einen chemischen Feuerlöscher verwenden. – Akkus müssen recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden.

ANLEITUNG ZUM ENTFERNEN DES AKKUS: Der Akku ist bereits werkseitig eingebaut und nicht austauschbar. Das Öffnen des Produkts sowie das Entfernen des Akkus dürfen nur von einem Erwachsenen vorgenommen werden. Das Produkt beim Öffnen nicht beschädigen, zerschneiden, zerreißen, zusammendrücken oder verbiegen. Produkt vollständig ausschalten und dann mit einem Schraubendreher alle Schrauben entfernen. Die zwei Gehäusehälften auseinanderziehen, um an die elektrischen Teile im Inneren zu gelangen. Wenn der gesamte Akku freigelegt ist, die Akkukabel der Reihe nach mit einer Schere durchtrennen und die offenen Kabel sofort mit Isolierband umwickeln. Wenn alle Kabel durchtrennt und isoliert sind, ist der Akku vom Produkt getrennt und kann entnommen werden. Akku gemäß den örtlichen Recycling- und Entsorgungsvorschriften entsorgen.

BESONDERE HINWEISE FÜR ERWACHSENE: Untersuchen Sie das Spielzeug regelmäßig auf Schäden am Stecker, Gehäuse und an anderen Teilen. Im Fall eines Schadens darf das Spielzeug nicht mit dem Ladekabel verwendet werden, bis der Schaden behoben ist.

NL

DE BATTERIJEN PLAATSEN

1. Druk ontgrendelingsknop (A) naar beneden om het batterijdeksel (B) naar beneden te schuiven.
2. Plaats de nieuwe batterijen zoals weergegeven op het polariteitsdiagram (+/-) aan de binnenkant van het batterijvak.
3. Sluit het vak af met het batterijdeksel. Lees de plaatselijke voorschriften en regelgeving om de batterijen op de juiste wijze te recyclen of af te voeren.

OPLADEN

1. Schakel het voertuig uit.
2. Verwijder het deksel door de hendel naar links te draaien.
3. Sluit de oplaadkabel aan op de 5V-DC-poort van een computer.
4. Een knipperende LED geeft aan dat de batterij wordt opgeladen. Een continu brandende LED betekent dat deze volledig is opgeladen.
5. VERGEET NIET de oplaadkabel terug te draaien en het deksel te sluiten door de hendel naar rechts te draaien.

OPMERKING: HET OPBERGVAK VOOR DE OPLAADKABEL MOET VOLLEDIG ZIJN AFGESLOTEN VOORAFGAAND AAN HET SPELEN ZODAT HET WATERDICHT IS.

DE CONTROLLER VERBINDEN

1. Zet het voertuig aan en plaats het op een vlakke ondergrond.
2. Houd de controller in de buurt van je truck, druk op de aan/uit-knop en wacht tot het aan/uit-lampje niet meer knippert.
3. Je kunt nu rijden.
4. Gebruik de afstandsbediening om te rijden.

DE CONTROLLER MAAKT GEEN VERBINDING

OPMERKING: Als je truck de eerste keer geen verbinding maakt met de controller, schakel je de wagen en controller uit en doorloop je de instructies DE CONTROLLER VERBINDEN nog een keer.

OVER WATER RIJDEN

OPMERKING: Controleer voordat je over het water rijdt of HET OPBERGVAK VOOR DE OPLAADKABEL VOLLEDIG IS AFGESLOTEN. Er is verder geen extra voorbereiding nodig om over water te rijden. Je kunt het voertuig beter niet volledig in water onderdompelen.

BATMAN™ PLAATSEN

1. Draai de ontgrendelingsknop rechtsom.
2. Open het dak van de Batmobile™.
3. Plaats het Batman™-figuur in de Batmobile™.
4. Sluit het dak van de Batmobile™.
5. Vergrendel het dak door de ontgrendelingsknop linksom te draaien.

BUITEN BEREIK / BATTERIJ BIJNA LEEG

1. De controller begint te piepen wanneer je bijna buiten bereik bent.
2. Rijd het voertuig naar je toe tot het piepen stopt.
3. Als de controller blijft piepen, is de batterij bijna leeg.
4. Haal het voertuig op en laad het onmiddellijk volledig op.

OPMERKING: bij ontregeling of onderbreking van het normale functioneren van het product kan een sterke elektromagnetische storing de oorzaak van het probleem zijn. Reset het product door het volledig uit te schakelen en vervolgens weer in te schakelen. Functioneert het product dan nog niet naar behoren, reset het dan nogmaals in een andere ruimte. Controleer ook of de batterijen niet leeg zijn en vervang deze indien nodig. Lege batterijen kunnen een correcte werking verstoren.

Veiligheidsmaatregelen: - Houd handen, haar en loszittende kleding uit de buurt van de motor en wielen als de stroomschakelaar op AAN staat. - Verwijder de batterijen wanneer het apparaat niet in gebruik is. - Ouderlijk toezicht wordt aanbevolen. - Houd hetspeelgoed in zicht zodat je het te allen tijde in de gaten kunt houden. - Voor maximale prestaties raden we je aan nieuwe alkalinebatterijen te gebruiken. - Gebruikers dienen zich tijdens het gebruik van het product strikt aan de informatie in de gebruiksaanwijzing te houden. Opmerking: ouderlijk toezicht tijdens het plaatsen of vervangen van batterijen wordt aanbevolen. In een omgeving met elektrostatische ontlading functioneert het speelgoed mogelijk niet naar behoren en dient het speelgoed wellicht te worden gereset.

VERZORGING EN ONDERHOUD: Verwijder altijd de batterijen uit de controller als deze gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. Wrijf het speelgoed voorzichtig schoon met een schone, vochtige doek. Houd het speelgoed uit de buurt van hittebronnen. Dompel het speelgoed niet onder in water. De contactpunten kunnen hierdoor beschadigd raken.

VEILIGHEIDSINFORMATIE MET BETREKKING TOT DE BATTERIJEN: Batterijen zijn kleine voorwerpen. Het vervangen van batterijen dient door volwassenen te worden gedaan. Houd je aan het polariteitsdiagram (+/-) in het batterijvak. Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het speelgoed. Zorg voor een milieuvriendelijke afvalverwerking van de batterijen. Verwijder de batterijen als het speelgoed voor langere tijd wordt opgeborgen. Alleen batterijen van het aanbevolen type of een equivalent daarvan mogen worden gebruikt. Steek gebruikte batterijen NOOIT in brand. Gooi batterijen NOOIT in vuur. Hierdoor kunnen deze ontploffen of gaan lekken. Gebruik oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen (bijv. alkaline/standaard/oplaadbare) NOOIT door elkaar. Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt afgeraden vanwege mogelijk verminderde prestaties. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Vervangbare oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd voordat je deze gaat opladen. Laad niet-oplaadbare batterijen NOOIT op. Veroorzaak NOOIT kortsluiting tussen de contactpunten.

SPECIALE INSTRUCTIES VOOR DE LiFe-BATTERIJ: laad de batterij nooit zonder toezicht op. - Laad de batterij op in een afgeschermde omgeving. Houd de batterij uit de buurt van brandbare materialen. - Stel de batterij niet bloot aan direct zonlicht. De batterij kan dan mogelijk ontploffen, oververhit raken of vlam vatten. - Haal de batterij niet uit elkaar, wijzig en verhit deze niet en veroorzaak evenmin kortsluiting. Plaats de batterij nooit in vuur en laat deze niet achter in warme omgevingen. - Laat de batterij niet vallen en stel deze niet bloot aan hevige schokken. - Voorkom dat de batterij nat wordt. - Laad de batterij alleen op met de gespecificeerde Spin Master™-batterijlader. - Gebruik in het apparaat uitsluitend de door Spin Master™ gespecificeerde batterij. - Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en gebruik de batterij op de juiste manier. - Gebruik in het onwaarschijnlijke geval van ontploffing of lekkage zand of een chemische brandblusser voor de batterij. - Zorg voor een milieuvriendelijke afvalverwerking van de batterij.

INSTRUCTIES VOOR HET VERWIJDEREN VAN DE BATTERIJ UIT HET PRODUCT: De batterij is fabrieksmatig geplaatst en kan niet worden vervangen. Het openmaken van het product en het verwijderen van de batterij dient door een volwassene te worden gedaan. Doorboor, scheur of vervorm het product niet, knip er niet in en druk het niet samen tijdens het openmaken. Zorg ervoor dat het product is uitgeschakeld en gebruik vervolgens een schroevendraaier om alle schroeven te verwijderen. Scheid de twee helften van de romp en leg zo de interne elektronica bloot. Als de batterij volledig zichtbaar is, gebruik dan een schaar om één batterijsnoertje door te knippen. Omwikkel het uiteinde van het snoertje meteen met isolatietape om het te isoleren en herhaal dit proces totdat alle batterijsnoertjes zijn doorgeknipt, geïsoleerd en de batterij los is van de rest van het product. Lever de batterij in bij het klein chemisch afval of een inzamelpunt voor lege batterijen.

SPECIALE OPMERKING VOOR VOLWASSENEN: Controleer de stekker, de behuizing en de andere onderdelen regelmatig op beschadiging. Gebruik bij schade het speelgoed pas weer met de oplader als de beschadiging is verholpen.

IT

COME INSTALLARE LE PILE

1. Premere il tasto di rilascio (A) e far scorrere verso il basso lo sportello dello scomparto pile (B).
2. Inserire le pile nuove con le polarità (+/-) direzionate come indicato.
3. Richiudere correttamente lo scomparto pile. Eliminare e/o riciclare le pile secondo quanto previsto dalle normative locali vigenti.

COME RICARICARE

1. Spegni il veicolo.
2. Rimuovi il coperchio spostando la levetta a sinistra.
3. Collega il cavo di ricarica a una presa di computer da 5 V CC.
4. Il LED lampeggiante indica che la batteria è in carica. Il LED diventa fisso al termine della ricarica.
5. RICORDA SEMPRE di riporre il cavo di ricarica e di chiudere il coperchio spostando la levetta a destra.

NOTA: PER ASSICURARE L'IMPERMEABILITÀ, LO SCOMPARTO DEL CAVO DI RICARICA DEVE ESSERE CHIUSO SALDAMENTE PRIMA DI GIOCARE.

COME CONNETTERE IL RADIOCOMANDO

1. Accendi il veicolo e posizionalo su una superficie piana.
2. Tieni il radiocomando vicino al veicolo, premi il pulsante di accensione e attendi che la spia di alimentazione smetta di lampeggiare.
3. Il veicolo è pronto a partire.
4. Utilizza il radiocomando per guidare.

IL RADIOCOMANDO NON SI CONNETTE

NOTA: se il veicolo non si connette al radiocomando al primo tentativo, spegni il veicolo, spegni il radiocomando e ripeti i passaggi delle istruzioni su COME CONNETTERE IL RADIOCOMANDO.

GUIDARE IN ACQUA

NOTA: prima di guidare in acqua, ASSICURATI CHE LO SCOMPARTO DEL CAVO DI RICARICA SIA CHIUSO SALDAMENTE. Non è richiesta alcuna preparazione aggiuntiva per guidare in acqua. Si sconsiglia di immergere completamente il veicolo nell'acqua.

COME INSERIRE BATMAN™

1. Ruota il fermo in senso orario.
2. Apri il tettuccio della Batmobile™.
3. Inserisci il personaggio di Batman™ nella Batmobile™.
4. Chiudi il tettuccio della Batmobile™.
5. Blocca il tettuccio ruotando il fermo in senso antiorario.

FUORI PORTATA / BATTERIA SCARICA

1. Il radiocomando emette un segnale acustico quando il veicolo sta per uscire dalla sua portata.
2. Guida il veicolo verso di te fino a quando il segnale acustico non si interrompe.
3. Se il segnale acustico persiste, significa che la batteria è scarica.
4. Torna indietro e carica immediatamente il veicolo.

NOTA: se il normale funzionamento del prodotto risultasse disturbato, ciò potrebbe essere causato da una forte interferenza elettromagnetica. Per resettare il prodotto, spegnerlo e riaccenderlo. Se non dovesse riprendere a funzionare adeguatamente, spostarlo in una posizione diversa e riprovare. Per un funzionamento corretto, sostituire le pile poco cariche che possono compromettere il regolare funzionamento del prodotto.

Misure di sicurezza: - Tenere le mani, i capelli e gli abiti lontano da ruote/motore quando l'interruttore di alimentazione è acceso. - Rimuovere le pile quando non in uso. - Si raccomanda la supervisione di un adulto durante il gioco. - Tenere il giocattolo in vista per poterlo controllare in ogni momento. - Per ottenere migliori prestazioni si raccomanda di usare pile alcaline nuove. - Seguire attentamente la guida per l'uso. Nota: durante l'installazione o la sostituzione delle pile è consigliata la supervisione di un genitore. In caso di scariche elettrostatiche, il giocattolo potrebbe non funzionare correttamente e potrebbe essere necessario resettarlo.

CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE: rimuovere sempre le pile dal radiocomando quando non lo si usa per un periodo prolungato. Pulire il giocattolo strofinandolo delicatamente con un panno pulito e umido. Tenere il giocattolo lontano da fonti di calore dirette. Non immergere il giocattolo in acqua. Ciò potrebbe danneggiare i componenti elettronici.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA PER LE PILE: Le pile sono oggetti di piccole dimensioni. Le pile devono essere sostituite da adulti. Far riferimento allo schema delle polarità (+/-) all'interno dello scomparto pile. Estrarre tempestivamente le pile scariche. Eliminare le pile scariche con la dovuta cautela. Estrarre le pile se non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato. Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti. NON bruciare le pile usate. NON gettare le pile nel fuoco, potrebbero esplodere o essere soggette a perdite di liquido. NON mischiare pile vecchie e nuove o tipi di pile diverse (ad esempio alcaline, standard e ricaricabili). Si sconsiglia l'utilizzo di pile ricaricabili poiché potrebbero ridurre le prestazioni. Le pile ricaricabili devono essere sempre caricate con la supervisione di un adulto. È necessario rimuovere le pile ricaricabili-sostituibili dal giocattolo prima di metterle in carica. NON ricaricare le pile non ricaricabili. NON cortocircuitare i terminali delle pile.

ISTRUZIONI SPECIALI PER LE BATTERIE LiFe: Non caricare mai le batterie senza supervisione. - Caricare la batteria in un'area isolata. Tenerla lontana da materiali infiammabili. - Non esporla alla luce solare diretta. Le batterie possono esplodere, surriscaldarsi o incendiarsi. - Non smontare, modificare, scaldare o cortocircuitare le batterie. Non gettarle nel fuoco o lasciarle in luoghi caldi. - Non farle cadere o sottoporle a urti violenti. - Non lasciare che le batterie si bagnino. - Caricare le batterie solo con il caricabatteria Spin Master™ specificato. - Usare le batterie solo nel dispositivo specificato da Spin Master™. - Leggere attentamente la guida per l'uso e usare le batterie nel modo corretto. - Nel caso improbabile di perdite o esplosioni, usare sabbia o un estintore chimico per la batteria. - Le batterie devono essere riciclate o smaltite correttamente.

ISTRUZIONI PER LA RIMOZIONE DELLA BATTERIA DAL PRODOTTO: La batteria interna è installata in fabbrica e non è sostituibile. Lo smontaggio del prodotto e la rimozione della batteria devono essere eseguiti da un adulto. Non forare, tagliare, rompere, schiacciare o deformare il prodotto durante lo smontaggio. Verificare che il prodotto sia spento, quindi usare un cacciavite per rimuovere le viti. Separare le due metà del corpo del prodotto per esporre i componenti elettronici interni. Quando la batteria è completamente in vista, tagliare un singolo filo della batteria con un paio di forbici e avvolgere immediatamente l'estremità del filo tagliato con nastro isolante, quindi ripetere l'operazione per tagliare e isolare tutti i fili della batteria. Al termine dell'operazione, la batteria sarà completamente separata dal prodotto. Eliminare la batteria secondo le norme locali per il riciclaggio o lo smaltimento delle batterie.

NOTA SPECIALE PER GLI ADULTI: esaminare regolarmente la spina, l'involucro e gli altri componenti per verificare l'eventuale presenza di danni. Se danneggiato, il giocattolo non deve essere usato con il caricabatteria finché non sarà stato riparato.

HR

KAKO UMETNUTI BATERIJE

1. Pritisnite gumb za otpuštanje (A) kako biste otvorili pokrov odjeljka za bateriju (B).
2. Nove baterije umetnite u skladu s oznakom polova (+/-) koja se nalazi u odjeljku za baterije.
3. Pričvrstite vratašca odjeljka za baterije. Informacije o pravilnom recikliranju i/ili odlaganju baterija potražite u lokalnim zakonima i propisima.

UPUTE ZA PUNJENJE

1. Isključite vozilo. 2. Uklonite poklopac pomicanjem zasuna u lijevu stranu.
3. Kabel za punjenje priključite u utičnicu računala od 5V DC.
4. Treptajuća LED dioda znači da se baterija puni. Stalno LED svjetlo označava kraj punjenja.
5. NE ZABORAVITE vratiti kabel za punjenje i zatvoriti poklopac pomicanjem zasuna u desnu stranu.

NAPOMENA: ODJELJAK ZA KABEL ZA PUNJENJE OBAVEZNO ČVRSTO ZATVORITE PRIJE IGRE KAKO BI SE OSIGURALA VODONEPROPUSNOST.

POVEZIVANJE UPRAVLJAČA

1. Uključite vozilo i stavite ga na ravnu površinu.
2. Upravljač držite blizu kamiona, pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje i pričekajte da indikator napajanja prestane treperiti.
3. Spremni ste za vožnju.
4. Za vožnju upotrebljavajte daljinski upravljač.

UPRAVLJAČ SE NE MOŽE POVEZATI

NAPOMENA: ako se kamion ne poveže s upravljačem iz prvog pokušaja, isključite kamion, isključite i upravljač i ponovite upute navedene pod POVEZIVANJE UPRAVLJAČA.

VOŽNJA U VODI

NAPOMENA: prije nego krenete voziti po vodi, PROVJERITE JE LI ODJELJAK KABELA ZA PUNJENJE ČVRSTO ZATVOREN. Nema dodatnih priprema za vožnju po vodi. Ne preporuča se da vozilo potpuno uronite pod vodu.

KAKO UMETNUTI FIGURU BATMAN™

1. Zasun za oslobađanje okrenite u smjeru kazaljke na satu.
2. Otvorite Batmobile™ poklopac.
3. Umetnite Batman™ figuru u Batmobile™.
4. Zatvorite poklopac vozila Batmobile™.
5. Poklopac zabravite okretanjem zasuna za oslobađanje u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

IZVAN DOSEGA / SLABA BATERIJA

1. Upravljač šalje zvučni signal kad se vozilo približi granici dosega.
2. Vozite vozilo prema sebi sve dok zvučni signal ne prestane.
3. Ako se zvučni signal ne isključuje, to znači da je baterija slaba.
4. Vratite vozilo i odmah ga napunite do kraja.

NAPOMENA: Ako je došlo do poremećaja ili prekida pravilnog rada, uzrok problema mogu biti jake elektromagnetske smetnje. Igračku ponovo postavite tako da je u potpunosti isključite, a zatim je ponovo uključite. Ako igračka nakon toga ne radi pravilno, premjestite je na drugu lokaciju i pokušajte ponovo. Kako biste osigurali pravilan rad, zamijenite baterije jer neke funkcije možda neće raditi ako su baterije slabe.

Mjere opreza: - ruke, kosu i široku odjeću držite podalje od motora/kotača kad je prekidač za napajanje uključen. - Izvadite baterije dok se ne upotrebljava. - Pri igranju preporučuje se nadzor roditelja. - Igračku držite u vidnom polju kako biste je cijelo vrijeme mogli nadzirati. - Preporučujemo da upotrijebite nove alkalne baterije kako biste postigli najbolje moguće rezultate. – Korisnici se pri upotrebi proizvoda moraju strogo pridržavati uputa. Napomena: pri umetanju i zamjeni baterija preporučuje se nadzor roditelja. Igračka možda neće pravilno raditi u okruženju u kojem postoji elektrostatično pražnjenje te će korisnik morati ponovo postaviti igračku.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE: ako igračku duže vrijeme nećete upotrebljavati, izvadite baterije iz upravljača. Igračku pažljivo obrišite vlažnom krpom. Igračku držite podalje od izravne topline. Igračku nemojte uranjati u vodu. To može oštetiti elektroničke sklopove.

INFORMACIJE O SIGURNOSTI BATERIJA: Baterije su mali predmeti. Zamjenu baterija moraju obaviti odrasle osobe. Pratite oznake polova (+/-) u odjeljku za baterije. Ispražnjene baterije odmah izvadite iz igračke. Korištene baterije odložite na odgovarajući način. Baterije izvadite iz proizvoda ako ga spremate na duže vrijeme. Upotrebljavate samo baterije iste ili odgovarajuće vrste. NEMOJTE paliti iskorištene baterije. Baterije NEMOJTE bacati u vatru jer one mogu eksplodirati ili curiti. NEMOJTE miješati stare i nove baterije ni različite vrste baterija (npr. alkalne/standardne/punjive). Ne preporučuje se upotreba punjivih baterija jer proizvod može slabije raditi. Punjive baterije trebaju se puniti pod nadzorom odrasle osobe. Zamjenjive-punjive baterije trebaju se prije punjenja izvaditi iz igračke. NEMOJTE puniti baterije koje nisu punjive. NEMOJTE napraviti kratki spoj između kontakata za punjenje.

POSEBNE UPUTE ZA LiFe BATERIJE: Bateriju nikad nemojte puniti bez nadzora. - Bateriju punite u izoliranom prostoru. Držite je podalje od zapaljivih materijala. - Nemojte izlagati izravnoj sunčevoj svjetlosti. Postoji opasnost od eksplozije, pregrijavanja i zapaljenja baterije. - Baterije nemojte rastavljati, modificirati ni zagrijavati te nemojte izazivati kratki spoj na baterijama. Nemojte ih stavljati u vatru niti ih ostavljati na vrućim mjestima. - Nemojte ispuštati ni izlagati jakim udarcima. - Pripazite da se baterije ne smoče. - Baterije punite isključivo navedenim Spin Master™ punjačem za baterije. - Baterije upotrebljavajte samo u uređaju koji je definirala tvrtka Spin Master ™. - Pažljivo pročitajte priručnik s uputama i baterije upotrebljavajte na pravilan način. - Ako dođe do curenja ili eksplozije, upotrijebite protupožarni aparat s pijeskom ili kemijski protupožarni aparat. - Baterije se moraju reciklirati ili odložiti na pravilan način.

UPUTE ZA VAĐENJE BATERIJA: Unutarnja baterija postavljena je u tvornici i ne može se mijenjati. Rastavljanje proizvoda i vađenje baterije mora obaviti odrasla osoba. Proizvod tijekom rastavljanja nemojte bušiti, rezati, trgati, pritiskati ni deformirati. Provjerite je li proizvod isključen, a zatim odvijačem skinite sve vijke. Razdvojite polovice proizvoda kako biste vidjeli unutarnje elektroničke dijelove. Kad je baterija u potpunosti vidljiva, škarama prerežite jednu od žica na koje je baterija priključena. Kraj prerezane žice odmah omotajte izolacijskom trakom. Ponavljajte postupak sve dok ne prerežete i izolirate sve žice i dok baterija ne bude u potpunosti odvojena od ostatka proizvoda. Bateriju odložite na otpad u skladu s lokalnim propisima o recikliranju ili odlaganju.

POSEBNA NAPOMENA ZA ODRASLE OSOBE: redovito provjeravajte ima li na utikaču, kućištu i drugim dijelovima kakvih oštećenja. Ako dođe do oštećenja, punjač se ne smije priključivati na igračku sve dok se oštećenje ne popravi.

BG

КАК СЕ ПОСТАВЯТ БАТЕРИИТЕ

1. Натиснете надолу бутона за освобождаване (A), за да плъзнете капака на батерията (B).
2. Поставете нови батерии, както е показано на диаграмата за полярност (+/–) в гнездото за батериите.
3. Поставете сигурно капака на батериите обратно на мястото му. Прегледайте местните закони и разпоредби за правилното рециклиране и/или изхвърляне на батериите.

КАК ДА ЗАРЕДИТЕ

1. Изключете превозното средство.
2. Премахнете капака, като обърнете фиксатора наляво.
3. Включете кабела за зареждане в 5 V DC изход за компютър.
4. Премигващият светодиод означава, че батерията се зарежда. Непрекъснатата светлина на светодиода означава, че е напълно заредена.
5. НЕ ЗАБРАВЯЙТЕ да върнете захранващия кабел и да затворите капака, като обърнете фиксатора надясно.

ЗАБЕЛЕЖКА: ОТДЕЛЕНИЕТО ЗА СЪХРАНЕНИЕ НА ЗАХРАНВАЩИЯ КАБЕЛ ТРЯБВА ДА БЪДЕ ЗАТВОРЕНО ПРЕДИ ВСЯКА ИГРА, ЗА ДА СЕ ГАРАНТИРА, ЧЕ УПЛЪТНЕНИЕТО НЯМА ДА ПРОПУСНЕ ВОДА.

КАК ДА СВЪРЖЕТЕ КОНТРОЛЕРА

1. Включете превозното средство и го поставете на равна повърхност.
2. Задържте контролера близо до камиона, натиснете бутона за захранването и изчакайте, докато индикаторът за захранването спре да мига.
3. Готови сте да шофирате.
4. Използвайте дистанционното управление, за да шофирате.

КОНТРОЛЕРЪТ НЕ СЕ СВЪРЗВА

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако камионът не се свърже с контролера от първия път, изключете камиона, изключете контролера и повторете инструкциите КАК ДА СВЪРЖЕТЕ КОНТРОЛЕРА.

ШОФИРАНЕ ПО ВОДА

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да шофирате по вода, се УВЕРЕТЕ, ЧЕ ОТДЕЛЕНИЕТО ЗА СЪХРАНЕНИЕ НА ЗАХРАНВАЩИЯ КАБЕЛ Е ДОБРЕ ЗАТВОРЕНО. Не е необходима допълнителна подготовка за шофиране по вода. Не се препоръчва пълното потапяне на превозното средство във вода.

КАК ДА ПОСТАВИТЕ BATMAN™

1. Завъртете фиксатора за освобождаване по посока на часовниковата стрелка.
2. Отворете люка на Batmobile™.
3. Поставете фигурата на Batman™ в Batmobile™.
4. Затворете люка на Batmobile.
5. Заключете люка, като завъртите фиксатора за освобождаване по посока, обратна на часовниковата стрелка.

ИЗВЪН ОБСЕГ/ИЗТОЩЕНА БАТЕРИЯ

1. Контролерът ще издаде звуков сигнал, когато сте на път да излезете извън обсег.
2. Управлявайте превозното средство към вас докато звуковият сигнал не спре.
3. Ако звуковият сигнал продължава, това означава, че батерията е изтощена.
4. Върнете и напълно заредете превозното средство.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако нормалното функциониране на продукта е нарушено или прекъснато, проблемът може да се дължи на силно електромагнитно смущение. За да нулирате продукта, изключете го напълно, след което го включете отново. Ако нормалната работа не се възобновява, преместете продукта на друго място и опитайте отново. За да гарантирате нормална работа, заредете батериите, тъй като изхабените батерии може да възпрепятстват пълното функциониране на продукта.

Предпазни мерки: – Дръжте ръцете, косата и дрехите далеч от мотора/колелата, когато превключвателят за захранването е ВКЛЮЧЕН. – Отстранете батериите, когато не се използват. – Препоръчва се родителски контрол по време на играта. – Дръжте играчката в полезрението си, за да можете да я наблюдавате през цялото време. – Препоръчва се използването на нови алкални батерии за постигане на максимално изпълнение. – Потребителите трябва да спазват стриктно ръководството за употреба, докато работят с продукта. Забележка: Препоръчва се родителски контрол при инсталирането или подмяната на батерии. В среда с електростатичен разряд играчката може да не работи правилно и да се наложи потребителят да я нулира.

ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА: Винаги отстранявайте батериите от контролера, когато не се използва за дълъг период от време. Почиствайте играчката внимателно с чиста влажна кърпа. Не излагайте играчката на пряк източник на топлина. Не потапяйте играчката във вода. Това може да повреди електронните модули.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ОТНОСНО БАТЕРИИТЕ: Батериите са малки предмети. Смяната на батериите трябва да се извършва от възрастен. Следвайте диаграмата за полярност (+/–) в гнездото за батерии. Отстранявайте незабавно изхабените батерии от играчката. Изхвърляйте използваните батерии по правилен начин. При продължително съхранение изваждайте батериите. Трябва да се използват единствено батерии от същия или еквивалентен тип като препоръчаните. НЕ изгаряйте използвани батерии. НЕ хвърляйте батерии в огън, тъй като може да избухнат или изтекат. НЕ смесвайте стари с нови батерии или различни типове батерии (т.е. алкални/стандартни/акумулаторни). Използването на акумулаторни батерии не се препоръчва поради възможно влошаване на работата. Акумулаторните батерии трябва да се зареждат само под надзора на възрастен. Заменяемите акумулаторни батерии трябва да се извадят от играчката, преди да бъдат заредени. НЕ зареждайте батерии, които не са акумулаторни. НЕ свързвайте накъсо захранващите клеми.

СПЕЦИАЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БАТЕРИЯ LiFe: Никога не оставяйте батерия да се зарежда без надзор. – Зареждайте батерии в изолирана зона. Дръжте далеч от запалими материали. – Не излагайте на пряка слънчева светлина. Има опасност от избухване, прегряване или запалване на батериите. – Не разглобявайте, не модифицирайте, не нагрявайте и не свързвайте накъсо батериите. Не ги хвърляйте в пламъци и не ги оставяйте на горещи места. – Не изпускайте и не подлагайте на силни удари. – Не позволявайте батериите да се намокрят. – Зареждайте батериите само с конкретното зарядно устройство Spin Master™. – Използвайте батериите само в устройството, указано от Spin Master™. – Прочетете внимателно ръководството с инструкции и използвайте батериите правилно. – В малко вероятния случай от протичане или експлозия използвайте пясък или химически пожарогасител за батерията. – Батериите трябва да се рециклират или изхвърлят по правилен начин.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗВАЖДАНЕ НА БАТЕРИЯ ОТ ПРОДУКТА: Вътрешната батерия е фабрично поставена и незаменяема. Разглобяването на продукта и изваждането на батерията трябва да се извършат от възрастен. Не пробивайте, не срязвайте, не късайте, не смачквайте и не деформирайте продукта по време на разглобяването. Уверете се, че продуктът е изключен, след което използвайте отвертка, за да отстраните всички винтове. Отделете половините на корпуса на продукта, за да се покаже вътрешната електроника. Когато батерията се вижда изцяло, използвайте ножица, за да срежете една от жиците на батерията, незабавно увийте срязания край на жицата с тиксо, за да го изолирате и повторете, докато не срежете и не изолирате всички жици на батерията и батерията не се отдели от останалата част на продукта. Изхвърлете батерията в съответствие с местните закони за рециклиране или изхвърляне на батерии.

СПЕЦИАЛНА ЗАБЕЛЕЖКА КЪМ ВЪЗРАСТНИТЕ: Редовно проверявайте за повреди по щепсела, обвивката и другите части. В случай на повреда играчката не трябва да се използва със зарядното устройство, докато повредата не бъде отстранена.

RO

INSTALAREA BATERIILOR

1. Apăsați pe butonul de eliberare (A) pentru a glisa în jos capacul bateriei (B).
2. Instalați bateriile noi după cum indică marcajele de polaritate (+/-) din interiorul compartimentului bateriei.
3. Închideți bine ușa compartimentului bateriei. Consultați legile și reglementările locale pentru reciclarea și/sau eliminarea corectă a bateriei.

CUM ÎNCĂRCAȚI

1. Opriți alimentarea vehiculului.
2. Scoateți capacul rotind elementul de fixare spre stânga.
3. Conectați cablul de încărcare la o priză de calculator de 5 V c.c.
4. LED-ul care luminează intermitent indică încărcarea bateriei. Un LED aprins continuu indică o încărcare completă.
5. NU UITAȚI să readuceți cablul de încărcare și să închideți capacul rotind elementul de fixare spre dreapta.
NOTĂ: COMPARTIMENTUL DE DEPOZITARE AL CABLULUI DE ÎNCĂRCARE TREBUIE SĂ FIE ÎNCHIS FERM ÎNAINTE DE JOACĂ, PENTRU A ASIGURA O ETANȘARE CORESPUNZĂTOARE.A

CUM SĂ CONECTAȚI TELECOMANDA

1. Porniți vehiculul și așezați-l pe o suprafață plană.
2. Țineți telecomanda în apropiere de camion, apăsați butonul de alimentare și așteptați până când lumina de alimentare nu se mai aprinde intermitent.
3. Sunteți pregătiți pentru conducere.
4. Utilizați telecomanda pentru a conduce.

TELECOMANDA NU SE CONECTEAZĂ

NOTĂ: În cazul în care camionul nu se conectează la telecomandă la prima încercare, opriți camionul, opriți telecomanda și repetați instrucțiunile din secțiunea CUM SĂ CONECTAȚI TELECOMANDA.

CONDUCEREA PE APĂ

NOTĂ: Înainte de a conduce pe apă, ASIGURAȚI-VĂ CĂ COMPARTIMENTUL DE DEPOZITARE AL CABLULUI DE ÎNCĂRCARE ESTE BINE ÎNCHIS. Nu sunt necesare pregătiri suplimentare pentru conducerea pe apă. Nu se recomandă scufundarea completă a vehiculului în apă.

CUM SE INTRODUCE BATMAN™

1. Rotiți elementul de eliberare în sensul acelor de ceas.
2. Deschideți plafonul de protecție al Batmobile™.
3. Introduceți figurina Batman™ în Batmobile™.
4. Închideți plafonul de protecție al Batmobile™.
5. Blocați plafonul de protecție rotind elementul de eliberare în sensul invers acelor de ceas.

ÎN AFARA SEMNALULUI / BATERIE DESCĂRCATĂ

1. Telecomanda va emite un bip când sunteți aproape să conduceți în afara semnalului.
2. Conduceți vehiculul către dumneavoastră până când sunetul se oprește.
3. Dacă sunetul nu se oprește, aceasta indică o baterie descărcată
4. Readuceți vehiculul către dumneavoastră și încărcați imediat complet vehiculul.

NOTĂ: Dacă funcționarea normală a produsului este perturbată sau întreruptă, această problemă poate fi cauzată de interferențe electro-magnetice. Pentru a reseta produsul, opriți-l complet și apoi reporniți-l. Dacă funcționarea normală nu este reluată, mutați produsul în alt loc și încercați din nou. Pentru a asigura performanțe normale, schimbați bateriile, deoarece este posibil ca bateriile descărcate să nu permită funcționarea normală.

Precauții de siguranță: - Țineți mâinile, părul și hainele largi la distanță de motor/roți când comutatorul de alimentare este în poziția ON. - Scoateți bateriile atunci când nu este în uz. - Este recomandată îndrumarea părinților pentru joacă. - Păstrați jucăria în câmpul vizual, astfel încât să o puteți supraveghea tot timpul. - Se recomandă baterii alcaline noi pentru a obține performanțe maxime. - Utilizatorii trebuie să respecte cu strictețe manualul de instrucțiuni în timpul utilizării produsului. Notă: Este recomandată supravegherea părinților la instalarea sau înlocuirea bateriilor. Într-un mediu cu descărcări electrostatice, jucăria se poate defecta, iar utilizatorul poate fi nevoit să o reseteze.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE: Scoateți întotdeauna bateriile din telecomandă atunci când nu este folosită o perioadă lungă de timp. Ștergeți jucăria ușor cu o cârpă umedă și curată. Feriți jucăria de surse de căldură directă. Nu scufundați jucăria în apă. Aceasta poate deteriora componentele electronice.

INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA PENTRU BATERIE: Bateriile sunt obiecte mici. Înlocuirea bateriilor trebuie să fie efectuată de adulți. Respectați marcajele privind polaritatea (+/-) din compartimentul bateriilor. Îndepărtați imediat bateriile descărcate din jucărie. Eliminați bateriile uzate în mod corespunzător. Scoateți bateriile înaintea unei perioade prelungite de depozitare. Trebuie să fie utilizate numai baterii de același tip sau de un tip echivalent cu cel recomandat. NU ardeți bateriile uzate. NU aruncați bateriile în foc, deoarece acestea pot exploda sau lichidul din ele se poate scurge. NU utilizați concomitent baterii vechi și noi sau tipuri diferite de baterii (adică alcaline/standard/reîncărcabile). Nu este recomandată utilizarea de baterii reîncărcabile, deoarece este posibilă reducerea performanțelor. Bateriile reîncărcabile trebuie încărcate exclusiv sub supravegherea unui adult. Bateriile reîncărcabile, care pot fi înlocuite, trebuie scoase din jucărie înainte de încărcare. NU reîncărcați bateriile nereîncărcabile. NU scurtcircuitați bornele de alimentare.

INSTRUCȚIUNI SPECIALE PRIVIND BATERIA LiFe: Nu încărcați bateria fără supravegherea unui adult. - Încărcați bateria într-o zonă izolată. Păstrați-o departe de materialele inflamabile. - Nu o expuneți la lumina directă a soarelui. Există riscul de explozie, de supraîncălzire sau de aprindere a bateriilor. Nu dezasamblați, modificați, încălziți sau scurtcircuitați bateriile. Nu le aruncați în foc sau nu le lăsați în locuri fierbinți. - Nu le scăpați sau supuneți la lovituri puternice. - Nu permiteți udarea bateriilor. - Încărcați bateriile numai cu încărcătorul de baterii specificat de Spin Master™. - Utilizați bateriile numai în dispozitivul specificat de Spin Master™. - Citiți cu atenție Ghidul de instrucțiuni și utilizați bateriile corect. - În cazul puțin probabil de scurgeri sau explozie utilizați nisip sau un stingător de incendiu chimic pentru baterie. Bateriile trebuie să fie reciclate sau eliminate în mod corespunzător.

INSTRUCȚIUNI DE SCOATERE A BATERIEI DIN PRODUS: Bateria internă este instalată din fabrică și nu poate fi înlocuită. Dezasamblarea produsului și demontarea bateriei trebuie efectuate de un adult. Nu găuriți, tăiați, rupeți, comprimați sau deformați produsul în timpul dezasamblării. Asigurați-vă că produsul este oprit, apoi folosiți o șurubelniță pentru a scoate toate șuruburile. Separați jumătățile corpului produsului pentru a expune componentele electronice interne. Atunci când bateria este vizibilă integral, folosiți o foarfecă pentru a tăia un singur fir al bateriei, înfășurați imediat capătul firului tăiat cu bandă izolantă, repetați până când toate firele sunt tăiate și izolate și bateria este desprinsă de restul produsului. Eliminați bateria în conformitate cu legile locale privind reciclarea sau eliminarea bateriilor.

NOTĂ SPECIALĂ PENTRU ADULȚI: Examinați periodic jucăria pentru a detecta deteriorarea mufei, a carcasei și a altor piese. În caz de deteriorare, jucăria nu trebuie să fie utilizată cu încărcătorul până când deteriorarea nu este reparată.

EL

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

1. Πατήστε προς τα κάτω το κουμπί απελευθέρωσης (A) για να σύρετε προς τα κάτω το κάλυμμα της μπαταρίας (B).
2. Τοποθετήστε τις νέες μπαταρίες σύμφωνα με το διάγραμμα πολικότητας (+/-) μέσα στη θήκη των μπαταριών.
3. Τοποθετήστε καλά το πορτάκι των μπαταριών. Ελέγξτε τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή ανακύκλωση και/ή απόρριψη των μπαταριών.

ΤΡΟΠΟΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

1. Απενεργοποιήστε το όχημα.
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα στρέφοντας το άγκιστρο προς τα αριστερά.
3. Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης σε έξοδο υπολογιστή 5V DC.
4. Το LED που αναβοσβήνει υποδεικνύει ότι η μπαταρία φορτίζει. Όταν το LED παραμείνει σταθερά αναμμένο, υποδηλώνει ότι η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί.
5. ΝΑ ΘΥΜΑΣΤΕ ΠΑΝΤΑ να επιστρέφετε το καλώδιο φόρτισης και να κλείνετε το κάλυμμα στρέφοντας το άγκιστρο προς τα δεξιά.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΛΕΙΝΕΤΕ ΚΑΛΑ ΤΟ ΤΜΗΜΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ ΤΟΥ ΚΑΛΩΔΙΟΥ ΦΟΡΤΙΣΗΣ ΠΡΙΝ ΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΥΔΑΤΟΣΤΕΓΑΝΟΤΗΤΑ.

ΠΩΣ ΝΑ ΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

1. Ενεργοποιήστε το όχημα και τοποθετήστε το σε μια επίπεδη επιφάνεια.
2. Κρατήστε το χειριστήριο κοντά στο φορτηγό σας, πατήστε το κουμπί λειτουργίας και περιμένετε έως ότου η λυχνία λειτουργίας σταματήσει να αναβοσβήνει.
3. Είστε έτοιμοι να οδηγήσετε.
4. Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για να οδηγήσετε.

ΔΕΝ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν το φορτηγό σας δεν συνδεθεί με το χειριστήριο την πρώτη φορά, απενεργοποιήστε το φορτηγό και επαναλάβετε τις οδηγίες για το ΠΩΣ ΝΑ ΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ.

ΟΔΗΓΗΣΗ ΣΤΟ ΝΕΡΟ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πριν την οδήγηση στο νερό, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΤΜΗΜΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ ΤΟΥ ΚΑΛΩΔΙΟΥ ΦΟΡΤΙΣΗΣ ΕΙΝΑΙ ΚΑΛΑ ΚΛΕΙΣΜΕΝΟ. Δεν απαιτείται περαιτέρω προετοιμασία για την οδήγηση στο νερό. Δεν συνιστάται η πλήρης βύθιση του οχήματος στο νερό.

ΤΡΟΠΟΣ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ ΤΟΥ BATMAN™

1. Στρέψτε το άγκιστρο απελευθέρωσης δεξιόστροφα.
2. Ανοίξτε το κουβούκλιο του Batmobile™ .
3. Εισαγάγετε τη φιγούρα του Batman™ μέσα στο Batmobile™.
4. Κλείστε το κουβούκλιο του Batmobile.
5. Ασφαλίστε το κουβούκλιο στρέφοντας το άγκιστρο απελευθέρωσης αριστερόστροφα.

ΕΚΤΟΣ ΕΜΒΕΛΕΙΑΣ / ΧΑΜΗΛΗ ΣΤΑΘΜΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

1. Το χειριστήριο θα εκπέμψει έναν ήχο όταν πλησιάζετε τα όρια οδήγησης εκτός εμβέλειας.
2. Οδηγήστε το όχημα προς τα εσάς μέχρι να σταματήσει ο ήχος.
3. Αν ο ήχος συνεχίζεται, αυτό σημαίνει ότι η στάθμη των μπαταριών είναι χαμηλή.
4. Επιστρέψτε το όχημα και φορτίστε το αμέσως πλήρως.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν η κανονική λειτουργία του προϊόντος αποτραπεί ή διακοπεί, το πρόβλημα ενδέχεται να προκαλείται από ισχυρή ηλεκτρομαγνητική παρεμβολή. Για την επαναφορά του προϊόντος, απενεργοποιήστε το πλήρως και ενεργοποιήστε το ξανά. Αν η κανονική λειτουργία δεν συνεχιστεί, μετακινήστε το προϊόν σε άλλη θέση και δοκιμάστε ξανά. Για να διασφαλίσετε την κανονική απόδοση, αλλάξετε τις μπαταρίες. Οι "πεσμένες" μπαταρίες ενδέχεται να μην επιτρέπουν την πλήρη λειτουργία.

Προφυλάξεις ασφαλείας: - Να κρατάτε τα χέρια, τα μαλλιά και τα φαρδιά ρούχα μακριά από το μοτέρ/ τις ρόδες όταν ο διακόπτης λειτουργίας είναι στο ON. - Αφαιρείτε τις μπαταρίες, όταν δεν χρησιμοποιούνται. - Συνιστάται η καθοδήγηση από ενήλικα για το παιχνίδι. - Κρατήστε το παιχνίδι στο οπτικό σας πεδίο για να μπορείτε να το ελέγχετε όλη την ώρα. - Συνιστώνται νέες αλκαλικές μπαταρίες για μέγιστη απόδοση. - Οι χρήστες πρέπει να τηρούν αυστηρά το εγχειρίδιο οδηγιών κατά τη λειτουργία του προϊόντος. Σημείωση: Συνιστάται η γονική καθοδήγηση κατά την τοποθέτηση ή αντικατάσταση των μπαταριών. Σε περιβάλλον με ηλεκτροστατική εκκένωση, το παιχνίδι ενδέχεται να δυσλειτουργήσει και να χρειαστεί επαναφορά του από το χρήστη.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ: Να αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες από το χειριστήριο όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα. Σκουπίζετε το παιχνίδι απαλά με ένα καθαρό νωπό πανί. Φυλάσσετε το παιχνίδι μακριά από άμεση πηγή θερμότητας. Μην βυθίζετε το παιχνίδι σε νερό. Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στα ηλεκτρονικά κυκλώματα.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ: Οι μπαταρίες είναι μικρά αντικείμενα. Η αντικατάστασή τους πρέπει να γίνεται από ενήλικες. Τηρήστε το διάγραμμα πολικότητας (+/-) που υπάρχει μέσα στη θήκη των μπαταριών. Αφαιρέστε αμέσως τις κενές μπαταρίες από το παιχνίδι. Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τους κανονισμούς. Αφαιρέστε τις μπαταρίες, αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το παιχνίδι για μεγάλο διάστημα. Συνιστάται η χρήση μπαταριών μόνο ίδιου ή ισοδύναμου τύπου. ΜΗΝ αποτεφρώνετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες. ΜΗΝ απορρίπτετε τις μπαταρίες στη φωτιά, επειδή μπορεί να υπάρξει έκρηξη ή διαρροή. ΜΗΝ αναμιγνύετε παλιές με καινούριες μπαταρίες ή τύπους μπαταριών (π.χ. αλκαλικές/συμβατικές/επαναφορτιζόμενες). Η χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών δεν συνιστάται γιατί μπορεί να μειώσουν την απόδοση του προϊόντος. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκου. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με δυνατότητα αντικατάστασης πρέπει να αφαιρούνται πριν από τη φόρτιση του παιχνιδιού. ΜΗΝ επαναφορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. ΜΗΝ βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.

ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ LiFe: Η μπαταρία δεν πρέπει να φορτίζεται ποτέ χωρίς επίβλεψη. - Φορτίζετε την μπαταρία σε απομονωμένο χώρο. Φυλάξτε την μακριά από εύφλεκτα υλικά. - Να μην εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, υπερθέρμανσης ή ανάφλεξης των μπαταριών. - Μην αποσυναρμολογείτε, τροποποιείτε, θερμαίνετε ή βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες. Μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή τις αφήνετε σε καυτά σημεία. - Μην πετάτε ή υποβάλετε τις μπαταρίες σε δυνατά χτυπήματα. - Μην αφήνετε τις μπαταρίες να βραχούν. - Φορτίζετε τις μπαταρίες μόνο με τον καθορισμένο φορτιστή μπαταρίας της Spin Master™. - Στη συσκευή χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες που καθορίζονται από τη Spin Master™. - Διαβάστε προσεκτικά τον οδηγό χρήσης και χρησιμοποιείτε τις μπαταρίες σωστά. - Στην απίθανη περίπτωση διαρροής ή έκρηξης, χρησιμοποιήστε άμμο ή χημικό πυροσβεστήρα για την μπαταρία. - Οι μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται σύμφωνα με τους κανονισμούς.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ: Η εσωτερική μπαταρία είναι εγκατεστημένη από το εργοστάσιο και δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Η αποσυναρμολόγηση του προϊόντος και η αφαίρεση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται από ενήλικο. Μην τρυπάτε, κόβετε, σκίζετε, συμπιέζετε ή παραμορφώνετε το προϊόν κατά την αποσυναρμολόγηση. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι απενεργοποιημένο και έπειτα χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι για να αφαιρέσετε όλες τις βίδες. Ξεχωρίστε τα δύο μισά του σκελετού του προϊόντος για να αποκτήσετε πρόσβαση στα εσωτερικά ηλεκτρονικά εξαρτήματα. Όταν φαίνεται όλη η μπαταρία, χρησιμοποιήστε ένα ψαλίδι για να κόψετε ένα καλώδιο της μπαταρίας, τυλίξτε κατευθείαν το άκρο του με μια ταινία για να το απομονώσετε και επαναλάβετε μέχρι να κόψετε και να απομονώσετε όλα τα καλώδια της μπαταρίας, και η μπαταρία να απελευθερωθεί από το προϊόν. Απορρίπτετε την μπαταρία σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία για την ανακύκλωση ή απόρριψη μπαταριών.

ΕΙΔΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΕΝΗΛΙΚΕΣ: Ελέγχετε τακτικά για ζημιά στο βύσμα, το περίβλημα και άλλα μέρη. Σε περίπτωση οποιασδήποτε ζημιάς, το παιχνίδι δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί με το φορτιστή έως ότου επισκευαστεί η ζημιά.

PT

COMO COLOCAR AS PILHAS

1. Pressione o botão de lberação para baixo (A) para deslizar a tampa da bateria para baixo (B).
2. Instale pilhas ou baterias novas seguindo o diagrama de polaridade (+/-) dentro do compartimento das pilhas ou baterias.
3. Coloque de novo a porta do compartimento com cuidado. Consulte as leis, as normas e os regulamentos locais de reciclagem e/ou descarte de pilhas e baterias.

COMO CARREGAR

1. Desligue o veículo.
2. Para remover a tampa, gire a trava para a esquerda.
3. Conecte o cabo de carregamento em uma saída 5 V CC no computador.
4. O LED piscando indica que a bateria está carregando. O LED aceso indica carga completa.
5. SEMPRE coloque o cabo de carregamento no compartimento e feche a tampa girando a trava para a direita.
AVISO: PARA GARANTIR A VEDAÇÃO IMPERMEÁVEL, O COMPARTIMENTO DE ARMAZENAMENTO DO CABO DE CARREGAMENTO DEVE ESTAR FIRMEMENTE FECHADO ANTES DE COMEÇAR A BRINCADEIRA.

COMO CONECTAR O CONTROLE

1. Ligue o veículo e coloque-o em uma superfície plana.
2. Mantenha o controle próximo ao seu caminhão, pressione o botão liga/desliga e aguarde até que a luz de carregamento pare de piscar.
3. Você está pronto para pilotar.
4. Use o controle remoto para pilotar.

O CONTROLE NÃO CONECTA

AVISO: se o caminhão não se conectar ao controle na primeira tentativa, desligue o caminhão, desligue o controle e repita as instruções COMO CONECTAR O CONTROLE.

PILOTAR NA ÁGUA

NOTA: antes de pilotar na água, CERTIFIQUE-SE DE QUE O COMPARTIMENTO DE ARMAZENAMENTO DO CABO DE CARREGAMENTO ESTEJA FIRMEMENTE FECHADO. Não é necessário preparo adicional para pilotar na água. Não é recomendado submergir totalmente o veículo na água.

COMO COLOCAR O BATMAN™

1. Gire a trava de liberação no sentido horário.
2. Abra a capota do Batmobile™.
3. Coloque o boneco do Batman™ no Batmobile™.
4. Feche a capota do Batmobile™.
5. Trave a capota girando a trava de liberação no sentido anti-horário.

FORA DE ALCANCE/BATERIA FRACA

1. O controle emitirá um bipe quando você estiver saindo da faixa de alcance.
2. Mova o veículo em sua direção até que o bipe pare.
3. Se o bipe continuar, significa que a bateria está fraca.
4. Retorne e carregue totalmente o veículo imediatamente.

AVISO: se o funcionamento normal do produto for interrompido, a causa pode ser uma interferência eletromagnética. Para reiniciar o produto, desligue-o completamente e ligue-o novamente. Se o funcionamento não voltar ao normal, desloque o produto para o outro local e tente novamente. Para garantir o funcionamento normal, troque as pilhas ou baterias, já que pilhas ou baterias com carga baixa não possibilitam o funcionamento completo do produto.

Precauções de segurança: - Mantenha mãos, cabelos e roupas distantes do motor/das rodas quando a chave liga/desliga estiver em "ON" (LIGADO). - Remova as pilhas ou baterias quando não estiverem em uso. - É recomendada a supervisão de um adulto durante o uso do brinquedo. - Mantenha o brinquedo sempre a vista para poder supervisioná-lo. - Recomendamos o uso de pilhas alcalinas novas para um melhor funcionamento. - Os usuários devem seguir todas as instruções do guia de instruções para usar o produto. Aviso: recomendamos a supervisão de um adulto durante a instalação ou a troca da bateria. Em condições de descarga eletrostática, o brinquedo pode não funcionar corretamente e o usuário poderá ter que reiniciá-lo.

CUIDADO E MANUTENÇÃO: sempre retire as pilhas do controle caso ele não seja usado por um longo período. Limpe o brinquedo com movimentos leves usando um pano limpo e úmido. Mantenha o brinquedo longe de fontes de calor. Não submerja o brinquedo em água. Isso pode prejudicar os componentes eletrônicos da unidade.

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA SOBRE AS PILHAS: Pilhas são objetos pequenos. A troca das pilhas deve ser realizada por adultos. Siga o diagrama de polaridade (+/-) no compartimento de pilhas. Retire as pilhas vazias do brinquedo. Descarte corretamente as pilhas usadas. Retire as pilhas para armazenamento prolongado. Recomenda-se que sejam usadas apenas pilhas iguais ou similares. NÃO incinere as pilhas usadas. NÃO jogue as pilhas no fogo, pois podem explodir ou vazar. NÃO misture pilhas novas com usadas, tampouco misture tipos de pilhas diferentes (pilhas alcalinas/regulares/recarregáveis, por exemplo). Não é recomendável usar pilhas recarregáveis, pois podem reduzir o desempenho. Pilhas recarregáveis devem ser carregadas somente sob a supervisão de um adulto. As pilhas/baterias substituíveis e recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes da recarga. NÃO recarregue pilhas não recarregáveis. NÃO permita que ocorra curto-circuito nos terminais do produto.

INSTRUÇÕES ESPECIAIS PARA A BATERIA DE ÍON DE LÍTIO: Nunca recarregue a bateria sem supervisão. - Carregue a bateria em uma área isolada. Mantenha longe de materiais inflamáveis. - Não exponha à luz direta do sol. A bateria pode explodir, superaquecer ou sofrer ignição. - Não desmonte, modifique, aqueça ou provoque curto-circuito na bateria. Não coloque a bateria no fogo ou deixe-a em qualquer local com incidência de alta temperatura. - Não deixe a bateria cair nem a sujeite a qualquer impacto forte. - Não deixe a bateria entrar em contato com a água. - Carregue a bateria somente com o carregador especificado pela Spin Master™. - Use a bateria somente no dispositivo especificado pela Spin Master™. - Leia e compreenda o manual de instruções na íntegra e use a bateria corretamente. - Na ocorrência improvável de vazamento ou explosão, utilize areia ou extintor de incêndio de pó químico na bateria. - A bateria deve ser reciclada ou descartada corretamente.

INSTRUÇÕES PARA RETIRAR A BATERIA DO PRODUTO: A bateria interna vem instalada de fábrica e não é substituível. A desmontagem do produto e a remoção da bateria devem ser realizadas por um adulto. Não perfure, corte, rasgue, compacte ou deforme o produto durante a desmontagem. Certifique-se de que o produto está desligado e use uma chave de fenda para retirar todos os parafusos. Separe as metades da estrutura do produto para que a parte eletrônica interna fique exposta. Quando a bateria estiver inteiramente visível, use uma tesoura para cortar um fio da bateria e envolva o fio cortado imediatamente com fita isolante. Repita o processo até que todos os fios da bateria tenham sido cortados e isolados e retire a bateria completamente do produto. Descarte a bateria de acordo com as leis de descarte e reciclagem de baterias pertinentes.

AVISO ESPECIAL PARA ADULTOS: examine regularmente o conector, o exterior e demais componentes para verificar a ocorrência de qualquer tipo de avaria. Em caso de avaria, o brinquedo não deverá ser usado com o carregador até que tal avaria tenha sido corrigida.

RU

УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

1. Нажмите на кнопку деблокировки (A), чтобы сдвинуть крышку отсека элементов питания (B).
2. Установите новые элементы питания внутри отсека, соблюдая полярность (+/-).
3. Надежно закройте крышку отсека. Ознакомьтесь с законами и нормативами вашей страны, установленными в отношении правил переработки и/или утилизации элементов питания.

ЗАРЯДКА ИГРУШКИ

1. Выключите устройство.
2. Снимите крышку, сдвинув задвижку влево.
3. Подключите кабель для зарядки к разъему компьютера с постоянным током с напряжением 5 В.
4. Мигающий светодиодный индикатор указывает на то, что элемент питания заряжается. Светодиодный индикатор горит ровным светом, когда устройство полностью заряжено.
5. НЕ ЗАБЫВАЙТЕ возвращать кабель для зарядки и закрывать крышку, сдвинув задвижку вправо.
ПРИМЕЧАНИЕ: ОТСЕК ДЛЯ ХРАНЕНИЯ КАБЕЛЯ ДЛЯ ЗАРЯДКИ ДОЛЖЕН БЫТЬ ПЛОТНО ЗАКРЫТ ПЕРЕД ИГРОЙ ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТИ.

КАК ПОДКЛЮЧИТЬ УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ

1. Включите устройство и поместите его на ровную поверхность.
2. Держите устройство управления рядом с машинкой, нажмите на кнопку питания и подождите, пока индикатор питания перестанет мигать.
3. Теперь можно начинать вождение.
4. Используйте устройство дистанционного управления для вождения.

УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ НЕ ПОДКЛЮЧАЕТСЯ

ПРИМЕЧАНИЕ: если при первом запуске машинка не соединяется с устройством управления, выключите машинку и устройство управления и повторите шаги из раздела "УПРАВЛЕНИЕ".

ПЕРЕДВИГАЕТСЯ ПО ВОДЕ

ПРИМЕЧАНИЕ: перед передвижением по воде УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО ОТСЕК ДЛЯ ХРАНЕНИЯ КАБЕЛЯ ДЛЯ ЗАРЯДКИ ПЛОТНО ЗАКРЫТ. Дополнительная подготовка для передвижения по воде не требуется. Не рекомендуется полное погружение устройства под воду.

КАК ВСТАВИТЬ ФИГУРКУ BATMAN™

1. Поверните защелку по часовой стрелке.
2. Откройте крышу Batmobile™.
3. Вставьте фигурку Batman™ в Batmobile™.
4. Закройте крышу Batmobile™.
5. Заблокируйте крышу, повернув защелку против часовой стрелки.

ВНЕ ЗОНЫ УПРАВЛЕНИЯ / НИЗКИЙ УРОВЕНЬ ЗАРЯДА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

1. Устройство управления издаст сигнал, когда машинка окажется вне зоны управления.
2. Двигайте машинку вперед, пока не отключится звуковой сигнал.
3. Если сигнал не отключился, это указывает на низкий уровень заряда элементов питания.
4. Верните машинку к себе и сразу же полностью зарядите элементы питания устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если устройство перестает работать или работает нестабильно, причиной могут быть сильные электромагнитные помехи. Чтобы восстановить работу устройства, полностью выключите его, а затем включите снова. Если устройство по-прежнему будет работать неисправно, повторите процедуру в другом месте комнаты. Для нормальной работы устройства замените элементы питания.

При низком уровне заряда элементы питания могут быть неспособны обеспечить работу устройства в полнофункциональном режиме.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ: - Не прикасайтесь к мотору/колесам руками и следите за тем, чтобы игрушка находилась на безопасном расстоянии от волос и неприлегающих элементов одежды, когда переключатель питания находится в положении ВКЛ. - Извлекайте элементы питания, когда игрушка не используется. - Управление игрушкой рекомендуется выполнять под присмотром взрослых. - Для сохранения контроля игрушка всегда должна находиться в поле зрения. - Чтобы обеспечить максимальную производительность, рекомендуется использовать новые щелочные элементы питания. - При управлении игрушкой необходимо строго следовать указаниям, приведенным в инструкции. Примечание: Установку и замену элементов питания рекомендуется выполнять под присмотром взрослых. В помещении с разрядами электростатического электричества игрушка может работать со сбоями. В этом случае ее необходимо выключить и включить.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ: всегда извлекайте элементы питания из устройства управления, если ее не планируется использовать в течение длительного периода времени. Чтобы очистить игрушку, аккуратно протрите ее чистой влажной тканью. Не подносите игрушку к открытому источнику тепла. Не погружайте игрушку в воду. Это может привести к повреждению электронных компонентов.

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ОБРАЩЕНИЮ С ЭЛЕМЕНТАМИ ПИТАНИЯ: Элементы питания представляют собой миниатюрные предметы. Замену элементов питания должны выполнять взрослые. Соблюдайте полярность (+/-), указанную в отсеке элементов питания. Не оставляйте разрядившиеся элементы питания в игрушке. Утилизируйте элементы питания надлежащим образом. Извлекайте элементы питания, если игрушка не используется долгое время. Рекомендуется использовать элементы питания одного или эквивалентного типа. НЕ сжигайте использованные элементы питания. НЕ бросайте элементы питания в огонь. Это может привести к их утечке или взрыву. НЕ используйте новые элементы питания в сочетании с использованными или элементы питания разного типа (т.е. щелочные/обычные/перезаряжаемые). Использование перезаряжаемых элементов питания не рекомендуется. Это может ухудшить работу игрушки. Перезаряжаемые элементы питания следует заряжать только под присмотром взрослых. Перед зарядкой заменяемые и перезаряжаемые элементы питания необходимо извлечь из игрушки. ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать неперезаряжаемые элементы питания. ИЗБЕГАЙТЕ короткого замыкания источников питания.

ОСОБЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ОБРАЩЕНИЮ С ЛИТИЙ-ЖЕЛЕЗНЫМ ЭЛЕМЕНТОМ ПИТАНИЯ: при подзарядке не оставляйте элемент питания без присмотра. - Заряжайте элемент питания в безопасном месте. Держите элемент питания вдали от воспламеняемых материалов. - Не подвергайте элемент питания воздействию прямых солнечных лучей. Элементы питания могут взорваться, перегреться или воспламениться. - Не разбирайте элементы питания и не допускайте воздействия низких или высоких температур. Избегайте короткого замыкания. Не бросайте элементы питания в огонь и не оставляйте их в местах с высокой температурой. - Не роняйте элементы питания и не подвергайте их сильным ударам. - Избегайте контакта элементов питания с водой. - Заряжайте элементы питания только в зарядном устройстве, указанном Spin Master™. - Используйте только элементы питания, указанные Spin Master™. - Внимательно прочтите инструкцию по использованию и используйте элементы питания надлежащим образом. - В случае протекания или взрыва используйте песочный или химический огнетушитель. - Утилизируйте элементы питания надлежащим образом

ИНСТРУКЦИИ ПО ИЗВЛЕЧЕНИЮ ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ ИЗ УСТРОЙСТВА: Внутренний элемент питания устанавливается при изготовлении устройства и не подлежит замене. Разбирать устройство и извлекать элемент питания могут только взрослые. Разбирая устройство, принимайте меры, чтобы избежать прокалывания, порезов, сжатия или деформации его деталей. Выключите устройство и выкрутите все винты с помощью отвертки. Раскройте детали корпуса, чтобы получить доступ к внутренним электронным элементам. Раскрывайте корпус до тех пор, пока элемент питания не будет виден полностью. Перережьте один из проводов, идущих к элементу питания, ножницами и незамедлительно обмотайте конец провода изолентой. Повторите процедуру со всеми остальными проводами, ведущими к элементу питания. Утилизируйте элемент питания в соответствии с законами вашей страны, установленными в отношении правил переработки и утилизации элементов питания.

ОСОБОЕ ПРИМЕЧАНИЕ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ: Следует проводить регулярный осмотр на предмет повреждения разъема, корпуса или других элементов устройства. При обнаружении повреждений игрушку нельзя использовать с зарядным устройством до тех пор, пока проблема не будет решена.

PL

WKŁADANIE BATERII

1. Naciśnij przycisk zwalniający (A), aby wysunąć pokrywę komory baterii (B).
2. Umieść nowe baterie w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-).
3. Starannie zamknij drzwiczki komory baterii. Zapoznaj się z lokalnymi przepisami i zaleceniami prawnymi dotyczącymi prawidłowego recyklingu i/lub utylizacji baterii.

ŁADOWANIE

1. Wyłącz pojazd.
2. Zdejmij pokrywę, odchylając zatrzask w lewo.
3. Podłącz kabel DO GNIAZDA 5 V DC w komputerze.
4. Migająca dioda LED oznacza, że trwa ładowanie akumulatora. Ciągłe świecenie diody oznacza pełne naładowanie.
5. NIE ZAPOMINAJ o schowaniu kabla ładowania i zamknięciu pokrywy, odchylając zatrzask w prawo.

UWAGA: KOMORA PRZEWODU ŁADOWANIA MUSI BYĆ DOKŁADNIE ZAMKNIĘTA PRZED ROZPOCZĘCIEM ZABAWY, ABY ZABAWKA BYŁA WODOSZCZELNA.

JAK POŁĄCZYĆ KONTROLER

1. Włącz pojazd i umieść go na płaskiej powierzchni.
2. Trzymaj kontroler blisko pojazdu, naciśnij przycisk zasilania i poczekaj, aż dioda zasilania przestanie migać.
3. Pojazd jest gotowy do jazdy.
4. Do sterowania zabawką użyj kontrolera.

KONTROLER NIE ŁĄCZY SIĘ

WAŻNE: jeśli pojazd nie połączy się z kontrolerem za pierwszym razem, należy wyłączyć pojazd, wyjąć baterię z kontrolera i powtórzyć instrukcje z sekcji JAK POŁĄCZYĆ KONTROLER.

JAZDA PO WODZIE

WAŻNE: przed rozpoczęciem jazdy po wodzie NALEŻY SPRAWDZIĆ, CZY KOMORA PRZEWODU ŁADOWANIA JEST DOBRZE ZAMKNIĘTA. Nie jest wymagane żadne dodatkowe przygotowanie do jazdy po wodzie. Nie zaleca się całkowitego zanurzenia pojazdu w wodzie.

JAK WŁOŻYĆ FIGURKĘ BATMAN™

1. Obróć zaczep zwalniający zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
2. Otwórz dach pojazdu Batmobile™.
3. Umieść figurkę Batman™ w pojeździe Batmobile™.
4. Zamknij dach Batmobile™.
5. Zablokuj dach, obracając zatrzask zwalniający w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

DZIAŁANIE POZA ZAKRESEM / NISKI POZIOM BATERII

1. Kontroler wyemituje sygnał dźwiękowy, gdy pojazd będzie zbliżać się do granicy zasięgu.
2. Jedź pojazdem do siebie, aż sygnał dźwiękowy przestanie być emitowany.
3. Jeśli sygnał dźwiękowy będzie nadal emitowany, oznacza to niski poziom naładowania baterii.
4. Należy natychmiast całkowicie naładować pojazd.

UWAGA: Przyczyną występowania zakłóceń w prawidłowym działaniu produktu może być obecność silnego pola elektromagnetycznego. Aby wykonać reset ustawień produktu, należy go całkowicie wyłączyć, a następnie włączyć ponownie. Jeśli działanie produktu nadal nie będzie prawidłowe, należy powtórzyć ten proces w innym miejscu. Należy wymienić baterie, ponieważ niski poziom ich naładowania może uniemożliwić prawidłowe działanie produktu.

Środki ostrożności: – Dłonie, włosy i luźną odzież należy utrzymywać z dala od silnika/kół, gdy przycisk zasilania jest WŁĄCZONY. – Gdy zabawka nie jest używana, należy wyjąć z niej baterie. – Zaleca się nadzór dorosłych podczas zabawy. – Zabawkę należy utrzymywać w zasięgu wzroku, aby móc ją nadzorować przez cały czas. – Aby osiągnąć maksymalną wydajność, zaleca się użycie nowych baterii alkalicznych. – Użytkownicy powinni ściśle przestrzegać instrukcji podczas obsługi produktu. Ważne: podczas instalacji lub wymiany baterii zaleca się nadzór rodzicielski. W otoczeniu, w którym występują wyładowania elektrostatyczne, zabawka może działać nieprawidłowo i w efekcie wymagać zresetowania.

OBSŁUGA I KONSERWACJA: gdy kontroler nie jest używany przez dłuższy czas, należy zawsze wyjąć z niego baterie. Zabawkę należy delikatnie czyścić przy pomocy czystej, wilgotnej ściereczki. Zabawkę należy utrzymywać z dala od bezpośredniego źródła ciepła. Nie wolno zanurzać zabawki w wodzie. Może to doprowadzić do uszkodzenia podzespołów elektronicznych.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA Z BATERII: Baterie są przedmiotami o niewielkim rozmiarze. Ich wymiany muszą dokonywać osoby dorosłe. Baterie umieszcza się w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-). Zużyte baterie należy niezwłocznie wyjąć z zabawki. Baterie trzeba poddać prawidłowej utylizacji. W razie dłuższej przerwy w użytkowaniu baterie należy wyjąć. Konieczne jest używanie wyłącznie zatwierdzonych baterii tego samego typu lub ich zamienników. NIE spalać zużytych baterii. NIE wrzucać baterii do ognia, ponieważ może to spowodować ich wybuch lub wyciek elektrolitu. NIE używać starych baterii z nowymi ani nie stosować jednocześnie różnych rodzajów baterii (np. alkalicznych ze zwykłymi lub akumulatorami). Używanie akumulatorów jest niewskazane ze względu na możliwe obniżenie wydajności. Akumulatory można ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Wymienne akumulatory przed ładowaniem należy wyjąć z zabawki. NIE ładować baterii do jednorazowego użytku. NIE dopuszczać do zwarcia styków baterii.

SPECJALNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BATERII LITOWO-ŻELAZOWO-FOSFORANOWEJ: nigdy nie należy pozostawiać ładowanej baterii bez nadzoru. Baterię należy ładować w odizolowanym obszarze i trzymać z dala od materiałów łatwopalnych. Nie należy narażać baterii na działanie bezpośredniego światła słonecznego. Istnieje ryzyko eksplozji, przegrzania lub zaplonu baterii. Nie należy rozbierać, modyfikować, podgrzewać ani zwierać styków baterii. Nie należy umieszczać baterii w ogniu ani pozostawiać jej w gorącym miejscu. Nie należy upuszczać baterii ani poddawać jej mocnym uderzeniom. Nie należy moczyć baterii. Baterię należy ładować przy pomocy odpowiedniej ładowarki Spin Master™. Dla tego urządzenia należy używać wyłącznie baterii określonych przez Spin Master™. Należy dokładnie przeczytać instrukcję i poprawnie używać baterii. W rzadkich przypadkach wycieku lub eksplozji należy użyć piasku lub chemicznej gaśnicy. Baterie należy poddać recyklingowi lub zutylizować zgodnie z zaleceniami.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE WYJMOWANIA BATERII: Niewymienna wewnętrzna bateria została zainstalowana fabrycznie. Demontaż i wyjmowanie baterii muszą być wykonywane przez osobę dorosłą. Podczas demontażu nie dziurawić, rozcinać, rozrywać, ściskać, zgniatać ani zniekształcać produktu. Upewnić się, że produkt jest wyłączony, następnie użyć śrubokrętu do usunięcia wszystkich śrub. Oddzielić od siebie połówki produktu, by odsłonić wewnętrzną elektronikę. Gdy bateria jest widoczna w całości, użyć nożyczek do przecięcia pojedynczego przewodu, następnie natychmiast owinąć końcówkę drutu taśmą izolacyjną i powtarzać ten proces, aż wszystkie przewody baterii będą przecięte i izolowane, a baterię będzie można oddzielić od reszty produktu. Baterię należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu lub utylizacji odpadów.

SPECJALNA UWAGA DO OSOBY DOROSŁEJ: regularnie sprawdzaj zabawkę pod kątem uszkodzenia wtyczki, obudowy czy innych części. W przypadku wystąpienia uszkodzeń zabawki nie można podłączać do ładowarki do czasu naprawy.

CZ

VLOŽENÍ BATERIÍ

1. Stiskněte uvolňovací tlačítko (A) a sejměte kryt baterií (B).
2. Nové baterie vkládejte podle schématu polarity (+/-) uvnitř oddílu pro baterie.
3. Pevně nasaďte dvířka baterií zpět na místo. Seznamte se s místními zákony a předpisy ohledně správné recyklace či likvidace baterií.

NABÍJENÍ

1. Vypněte model.
2. Vyklopením západky doleva sundejte kryt.
3. Zapojte nabíjecí kabel do portu USB 5 V DC počítače.
4. Blikající kontrolka LED znamená, že probíhá nabíjení baterie. Svítící kontrolka znamená úplné nabití.
5. VŽDY JE NUTNÉ vrátit nabíjecí kabel a uzavřít kryt zaklopením západky doprava.

POZNÁMKA: ÚLOŽNÝ PROSTOR PRO NABÍJECÍ KABEL MUSÍ BÝT PŘED HRANÍM PEVNĚ UZAVŘEN, ABY NEBYLA NARUŠENA VODOTĚSNOST.

PŘIPOJENÍ OVLADAČE

1. Zapněte model a umístěte jej na rovný povrch.
2. Držte ovladač v blízkosti modelu, stiskněte vypínač a vyčkejte, až kontrolka zapnutí přestane blikat.
3. Jste připraveni na řízení.
4. K ovládání použijte dálkový ovladač.

OVLADAČ SE NEPŘIPOJUJE

POZNÁMKA: Jestliže model napoprvé nenaváže spojení s ovladačem, model i ovladač vypněte a zopakujte kroky z části PŘIPOJENÍ OVLADAČE.

JÍZDA PO VODĚ

POZNÁMKA: Před jízdou po vodě SE UJISTĚTE, ŽE JE ÚLOŽNÝ PROSTOR PRO NABÍJECÍ KABEL PEVNĚ UZAVŘENÝ. Žádná další příprava není před jízdou po vodě nutná.
Nedoporučujeme model úplně ponořovat do vody.

VLOŽENÍ FIGURKY BATMAN™

1. Otočte uvolňovací západkou po směru hodinových ručiček.
2. Otevřete střišku modelu Batmobile™.
3. Vložte figurku Batman™ do modelu Batmobile™.
4. Zavřete střišku modelu Batmobile™.
5. Zajistěte střišku otočením uvolňovací západky proti směru hodinových ručiček.

MIMO DOSAH / SLABÁ BATERIE

1. Jestliže se model přiblíží oblasti mimo dosah ovladače, ovladač začne pípat.
2. Jeďte s modelem směrem k sobě, dokud pípání neustane.
3. Jestliže ovladač pípat nepřestává, znamená to slabou baterii.
4. Vraťte se a model okamžitě plně nabijte.

POZNÁMKA: Jestliže je normální fungování produktu nezvyklé nebo přerušované, může problém způsobovat silné elektromagnetické rušení. Produkt vyresetujete úplným vypnutím a následným zapnutím. Pokud produkt normálně fungovat nezačne, zkuste ho přemístit na jiné místo a vyzkoušet znovu. Normálního výkonu dosáhnete výměnou baterií, protože slabé baterie nemusí zajistit obvyklé fungování.

Bezpečnostní opatření: - Když je vypínač ZAPNUTÝ, udržujte ruce, vlasy či volné oblečení v bezpečné vzdálenosti od motoru a kol. - Pokud hračku nepoužíváte, vyjměte z ní baterie. - Při hraní doporučujeme rodičovský dohled. - Mějte hračku stále v dohledu, abyste ji mohli vždy bez problémů ovládat. - Maximálního výkonu dosáhnete používáním nových alkalických baterií. - Při používání produktu je nutné přesně dodržovat pokyny uvedené v této příručce. Poznámka: Vkládání nebo výměnu baterií doporučujeme provádět s rodičovským dohledem. V elektrostaticky nabitém prostředí nemusí hračka fungovat správně a bude ji nutné vypnout a zapnout.

PÉČE A ÚDRŽBA: Pokud není ovladač po delší dobu používán, vždy z něj vyjměte baterie. Hračku čistěte opatrně čistým vlhkým hadříkem. Nevystavujte hračku přímému teplu. Nepotápějte hračku do vody. Může dojít k poškození elektronických součástí.

BATERIE – BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE: Baterie jsou drobné předměty. Výměnu baterií musí provádět dospělé osoby. Řiďte se schématem polarity (+/-) v oddílu pro baterie. Vybité baterie okamžitě vyndejte z hračky. Použité baterie řádně zlikvidujte. Při delším skladování vyndejte baterie. Doporučujeme používat pouze baterie stejného nebo rovnocenného typu. Použité baterie NEPALTE. Baterie NELIKVIDUJTE v ohni, protože baterie mohou vybuchnout nebo vytéct. NEPOUŽÍVEJTE ZÁROVEŇ staré a nové baterie ani různé typy baterií (např. alkalické, standardní a dobíjecí baterie). Použití dobíjecích baterií není doporučeno, protože může být příčinou nižšího výkonu. Dobíjecí baterie musejí být dobíjeny pod dohledem dospělého. Před dobíjením je nutné vyměnitelné dobíjecí baterie z hračky vyjmout. Nedobíjecí baterie NEDOBÍJEJTE. NEZKRATUJTE svorky napájení.

SPECIÁLNÍ POKYNY PRO BATERIE LiFe: Nikdy nenabíjejte baterii bez dozoru. - Nabíjejte baterie v izolované oblasti. Zachovejte bezpečnou vzdálenost od hořlavých materiálů. - Nevystavujte přímému slunečnímu světlu. Může dojít k výbuchu, přehřátí nebo vznícení baterií. - Baterie nerozebírejte, neupravujte, neohřívejte ani nezkratujte. Nedávejte je do ohně ani na horká místa. - Nenechte je spadnout, ani je nevystavujte silným nárazům. - Nedovolte, aby baterie zvlhly. - K nabíjení baterií používejte pouze určenou nabíječku baterií společnosti Spin Master™. - Používejte baterie pouze v zařízení určeném společností Spin Master™. - Pečlivě si přečtěte příručku s pokyny a používejte baterie správně. - V nepravděpodobném případě vytékání nebo výbuchu baterie haste pískem nebo chemickým hasicím přístrojem. - Baterie je nutné řádně recyklovat nebo zlikvidovat.

POKYNY K VYJMUTÍ BATERIE: Vnitřní baterie je instalována ve výrobě a je nevyměnitelná. Demontáž produktu a vyjmutí baterie musí provádět dospělý. Při demontáži produkt nepropichujte, neřezejte, netrhejte, nestlačujte a nedeformujte. Ujistěte se, že je produkt vypnutý, a šroubovákem vyšroubujte všechny šrouby. Otevřete tělo produktu, aby byl možný přístup k vnitřní elektronice. Máte-li přístup k baterii, nůžkami odstřihněte jeden kabel baterie, izolujte konec vodiče ovinutím páskou a postup opakujte, dokud nebudou přerušeny a izolovány všechny vodiče baterie. Pak je možné ji vyjmout z produktu. Baterii zlikvidujte v souladu s místními předpisy týkajícími se recyklace a likvidace baterií.

ZVLÁŠTNÍ POZNÁMKA PRO DOSPĚLÉ: Pravidelně kontrolujte, zda není poškozen konektor, plášť nebo další části. V případě poškození hračku s nabíječkou nepoužívejte, dokud nebude závada odstraněna.

SK

INŠTALÁCIA BATÉRIÍ

1. Zatlačte na uvoľňovacie tlačidlo (A) a posunutím odstráňte kryt batérie (B).
2. Vložte nové batérie do priestoru pre batérie, ako je zobrazené na diagrame polarity (+/–).
3. Pevne znova nasaďte dvierka batérií. Pozrite si miestne predpisy a nariadenia o správnej recyklácii alebo likvidácii batérií.

NABÍJANIE

1. Vozidlo vypnite.
2. Odnímte kryt otočením západky doľava.
3. Zapojte nabíjací kábel do výstupu 5 V DC počítača.
4. Blikajúca LED dióda označuje, že sa nabíja batéria. Nepretržité svetlo diódy LED signalizuje úplné nabitie.
5. NIKDY NEZABUDNITE vrátiť nabíjací kábel a zatvoriť kryt otočením západky doprava.

POZNÁMKA: ÚLOŽNÁ PRIEHRADKA NA NABÍJACÍ KÁBEL MUSÍ BYŤ PRED ZAČIATKOM HRY PEVNE UZAVRETÁ, ABY SA ZABEZPEČILO VODOTESNÉ UZATVORENIE.

PRIPOJENIE OVLÁDAČA

1. Zapnite vozidlo a položte ho na rovný povrch.
2. Ovládač udržujte v blízkosti vozidla, stlačte tlačidlo napájania a počkajte, kým indikátor napájania neprestane blikať.
3. Môžete začať jazdiť.
4. Riadenie ovládajte pomocou diaľkového ovládača.

OVLÁDAČ SA NESPOJIL

POZNÁMKA: Ak sa vaše vozidlo na prvý raz nespojí s ovládačom, vypnite vozidlo aj ovládač a zopakujte pokyny v časti PRIPOJENIE OVLÁDAČA.

JAZDA NA VODE

POZNÁMKA: Pred jazdou na vode SA PRESVEDČTE, ŽE PRIEHRADKA NA ULOŽENIE NABÍJACIEHO KÁBLA JE PEVNE UZAVRETÁ. Jazda na vode si nevyžaduje žiadnu dodatočnú prípravu.
Neodporúča sa úplne ponoriť vozidlo do vody.

VLOŽENIE FIGÚRKY BATMAN™

1. Otočte uvoľňovaciu západku v smere hodinových ručičiek.
2. Otvorte kabínu vozidla Batmobile™ .
3. Vložte figúrku Batman™ do vozidla Batmobile™.
4. Zatvorte kabínu vozidla Batmobile™.
5. Uzamknite kabínu otočením uvoľňovacej západky proti smeru hodinových ručičiek.

MIMO DOSAHU/TAKMER VYBITÁ BATÉRIA

1. Ak sa s vozidlom blížite k hranici dosahu, ovládač začne pípať.
2. Naväzdajte vozidlo smerom k sebe až kým neprestane pípať.
3. Ak pípanie pokračuje, znamená to, že batéria je takmer vybitá.
4. Vráťte sa a ihneď vozidlo úplne nabite.

POZNÁMKA: Ak je narušená alebo prerušená normálna funkčnosť produktu, problém môže byť spôsobený silným elektromagnetickým rušením. Ak chcete produkt resetovať, úplne ho vypnite a potom ho znova zapnite. Ak sa neobnoví normálna prevádzka, presuňte produkt na iné miesto a skúste to znova. Ak chcete zaistiť normálnu prevádzku, vymeňte batérie, keďže slabé batérie nemusia zabezpečiť úplné fungovanie.

Bezpečnostné opatrenia: – Keď je vypínač v ZAPNUTEJ polohe, ruky, vlasy a voľné oblečenie držte v bezpečnej vzdialenosti od motora/kolies. – Keď hračku nepoužívate, vyberte z nej batérie. – Pri hre sa odporúča dozor rodiča. – Hračku majte na dohľad, aby ste ju mohli stále sledovať. – Ak chcete dosiahnuť maximálny výkon, odporúčajú sa nové alkalické batérie. - Pri používaní produktu sa používateľa musia prísne riadiť pokynmi v príručke. Poznámka: Pri inštalácii alebo výmene batérií sa odporúča usmernenie rodiča. V prostredí s elektrostatickým nábojom môže byť narušená funkčnosť hračky a môže byť nutné, aby používateľ hračku resetoval.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA: Ak hračku dlhšie nepoužívate, z ovládača vždy vyberte batérie. Hračku jemne utrite čistou vlhkou handričkou. Hračku nevystavujte priamemu teplu. Hračku neponárajte do vody. Môžu sa poškodiť elektronické súčasti.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE SÚVISIACE S BATÉRIAMI: Batérie sú malé súčasti. Výmenu batérií musí vykonať dospelá osoba. Postupujte podľa diagramu polarity (+/–) v priestore pre batérie. Vybité batérie urýchlene odstráňte z hračky. Použité batérie správne zlikvidujte. Pri dlhodobom skladovaní vyberte batérie. Používať sa majú len batérie rovnakého alebo rovnocenného typu, ako sú odporúčané batérie. NESPAĽUJTE použité batérie. Batérie NEHÁDZTE do ohňa, keďže môžu vybuchnúť alebo vytiecť. NEPOUŽÍVAJTE SÚČASNE staré a nové batérie ani rôzne typy batérií (t. j. alkalické/štandardné/nabíjateľné batérie). Neodporúča sa používať nabíjateľné batérie, pretože môže dôjsť k zníženiu výkonu. Nabíjateľné batérie sa majú nabíjať len pod dohľadom dospelého. Vyberateľné nabíjateľné batérie treba pred nabíjaním vybrať z hračky. NENABÍJAJTE nenabíjateľné batérie. NESPÔSOBUJTE skrat na napájacích koncovkách.

ŠPECIÁLNE POKYNY TÝKAJÚCE SA BATÉRIE LiFe: Batériu nikdy nenabíjajte bez dozoru. – Batérie nabíjajte v izolovanej oblasti. Uchovávajte mimo horľavých materiálov. – Nevystavujte priamemu slnečnému svetlu. Batérie by mohli vybuchnúť, prehriať sa alebo vznietiť. – Batérie nerozoberajte, neupravujte, nezohrievajte ani nespôsobujte na nich skrat. Nedávajte ich do ohňa ani ich nenechávajte na horúcich miestach. – Zabráňte pádu alebo silným nárazom. – Dbajte na to, aby batérie nezvlhli. – Batérie nabíjajte len pomocou určenej nabíjačky na batérie Spin Master™. – Batérie používajte len v zariadení určenom spoločnosťou Spin Master™. – Pozorne si prečítajte príručku s pokynmi a batérie používajte správne. – V nepravdepodobnom prípade vytečenia alebo výbuchu haste batériu pieskom alebo chemickým hasiacim prístrojom. – Batérie sa musia správne recyklovať alebo zlikvidovať.

POKYNY NA VYBRATIE BATÉRIE Z PRODUKTU: Interná batéria sa inštaluje vo výrobe a nie je možné ju vymeniť. Rozobratie produktu a odstránenie batérie musí vykonať dospelá osoba. Pri demontáži výrobok neprepichujte, nezarezávajte doň, netrhajte ho, nevyvíjajte naň prílišný tlak ani ho nedeformujte. Ubezpečte sa, že je výrobok vypnutý a následne pomocou skrutkovača vyskrutkujte všetky skrutky. Oddeľte polovice trupu výrobku, aby ste mali prístup k internej elektronike. Keď vidíte celú batériu, pomocou nožníc odstrihnite jeden z káblov batérie a odstrihnutý kábel ihneď obtočte páskou, aby ste ho izolovali. Postup opakujte, kým neodstrihnete a nezaizolujete všetky káble, aby bola batéria voľná. Batériu zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi na recykláciu a likvidáciu batérií.

ŠPECIÁLNA POZNÁMKA PRE DOSPELÝCH: Pravidelne kontrolujte, či nie je poškodená zástrčka, kryt alebo iné časti. V prípade akéhokoľvek poškodenia sa hračka nesmie používať s nabíjačkou, kým sa poškodenie neopraví.

HU

AZ ELEMEK BEHELYEZÉSÉNEK MÓDJA

1. Nyomja le a kioldógombot (A) az elemtartó fedelének (B) lecsúsztatásához.
2. Helyezze az új elemeket az elemtartóba a polaritási ábrának (+/-) megfelelően.
3. Helyezze vissza biztonságosan az elemtartó fedelét. Ellenőrizze az elemek újrahasznosítására és/vagy ártalmatlanítására vonatkozó helyi törvényeket és rendelkezéseket.

TÖLTÉS

1. Kapcsolja ki a járművet.
2. Távolítsa el a fedelet a retesz balra mozdításával.
3. Csatlakoztassa a töltőkábelt egy 5 V-os egyenáramú számítógépes kimenethez.
4. Villogó LED jelzi, hogy az akkumulátor töltődik. Folyamatos LED jelzi, ha teljesen feltöltődött.
5. NE FELEJTSE el visszahelyezni a töltőkábelt, és a retesz jobbra mozdításával zárja le a fedelet.

MEGJEGYZÉS: A TÖLTŐKÁBEL TARTÓREKESZÉT A JÁTÉK MEGKEZDÉSE ELŐTT SZOROSAN LE KELL ZÁRNI, HOGY NE JUTHASSON BELE VÍZ.

A TÁVVEZÉRLŐ CSATLAKOZTATÁSA

1. Kapcsolja be a járművet, és helyezze egy lapos felületre.
2. Tartsa a távvezérlőt a kocsihoz közel, nyomja meg a bekapcsológombot, és várja meg, amíg a tápellátást jelző fény villogása befejeződik.
3. Most már készen áll a jármű vezetésére.
4. A vezetéshez használja a távvezérlőt.

A TÁVVEZÉRLŐ NEM CSATLAKOZIK

MEGJEGYZÉS: Ha a kocsi nem csatlakozik első alkalommal a távvezérlőhöz, kapcsolja ki a kocsit, kapcsolja ki a távvezérlőt, majd ismételje meg „A TÁVVEZÉRLŐ CSATLAKOZTATÁSA" című részben található utasításokat.

VEZETÉS A VÍZ FELSZÍNÉN

MEGJEGYZÉS: A víz felszínén való vezetés előtt ELLENŐRIZZE, HOGY A TÖLTŐKÁBEL TARTÓREKESZE SZOROSAN ZÁRVA VAN-E. A víz felszínén való vezetéshez semmilyen további előkészület nem szükséges. A járművet nem ajánlott teljesen a víz alá meríteni.

BATMAN™ BEHELYEZÉSE

1. Fordítsa el a kioldószerkezetet az óramutató járásával megegyező irányba.
2. Nyissa ki a Batmobile™ tetejét.
3. Helyezze a Batman™ figurát a Batmobile™ járműbe.
4. Zárja vissza a Batmobile™ tetejét.
5. Rögzítse a tetőt a kioldószerkezetet az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva.

HATÓTÁVOLSÁGON KÍVÜL/ALACSONY TÖLTÖTTSÉG

1. Ha a jármű a hatótávolság határához közeledik, a távvezérlő sípolással jelez.
2. Vezesse a járművet maga felé, amíg a sípolás meg nem szűnik.
3. Ha a sípolás tovább folytatódik, az alacsony töltöttséget jelez.
4. Fordítsa vissza és azonnal töltse fel teljesen a járművet.

MEGJEGYZÉS: Ha a termék normál működése akadályozott vagy megszakad, előfordulhat, hogy a hibát erőteljes elektromágneses interferencia okozza. A termék alaphelyzetbe állításához teljesen kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra. Ha a normál működés nem áll helyre, menjen a termékkel arrébb, majd próbálja újra. A normál működés biztosításához cserélje ki az elemeket, mivel előfordulhat, hogy az alacsony töltöttségű elemek nem teszik lehetővé a teljes funkcionalitást.

BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK: – Bekapcsolt állapotban nem szabad a motorhoz/kerekekhez nyúlni, és távol kell tartani azoktól a hajat és laza ruhadarabokat. – Az elemeket el kell távolítani a távvezérlőből, ha nem használják a játékot. – A játékhoz szülői segítség ajánlott. – Használat közben mindig tartsa szemmel a játékot. – A maximális teljesítmény érdekében azt ajánljuk, használjon új alkáli elemeket. – A termék működtetése közben szigorúan be kell tartani a használati útmutatóban leírtakat. Megjegyzés: Az elemek behelyezéséhez vagy cseréjéhez szülői segítség ajánlott. Elektrosztatikus kisülés közelében a játéknál hibás működés léphet fel, és szükségessé válhat az újraindítása.

KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS: Ha hosszabb ideig nem használja a játékot, mindig távolítsa el az elemeket a távvezérlőből. Finoman törölje át a játékot egy tiszta, nedves ruhával. Óvja a játékot a közvetlen hőhatástól. Tilos vízbe meríteni a játékot. Ez károsíthatja az elektronikus alkatrészeket.

ELEMEKKEL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK: Az elemek apró tárgyak. Az elemek cseréjét felnőttek végezzék. Ügyeljen az elemtartón látható polaritási (+/-) ábrára. Haladéktalanul távolítsa el a tönkrement elemeket a játékból. Ártalmatlanítsa megfelelően a használt elemeket. Hosszas tárolás esetén távolítsa el az elemeket. Kizárólag azonos, vagy a javasolt típussal egyenértékű elemeket használjon. NE égesse el a használt elemeket. NE dobja az elemeket tűzbe, mivel azok felrobbanhatnak vagy szivároghatnak. NE használjon régi és új, vagy különböző típusú elemeket egyszerre (pl. alkáli/normál/újratölthető elem). Nem ajánlott újratölthető elemeket használni az esetlegesen fellépő csökkent teljesítmény miatt. Az újratölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad tölteni. A cserélhető-újratölthető elemeket el kell távolítani a játékból a töltés előtt. NE töltse fel a nem újratölthető elemeket. NE zárja rövidre a tápegység érintkezőit.

A LiFe AKKUMULÁTORRAL KAPCSOLATOS SPECIÁLIS UTASÍTÁSOK: Soha ne hagyja az akkumulátort felügyelet nélkül töltés során. - Az akkumulátor töltését egy külön helyiségben végezze. Tartsa távol gyúlékony anyagoktól. - Ne tegye ki közvetlen napfénynek. Az akkumulátor felrobbanhat, túlmelegedhet vagy meggyulladhat. - Ne szedje szét, módosítsa, melegítse, vagy zárja rövidre az akkumulátort. Ne dobja tűzbe vagy hagyja forró helyen. - Ne ejtse le és ne hagyja, hogy erős behatás érje. - Az akkumulátort óvja a nedvességtől. - Az akkumulátor töltését kizárólag a megadott Spin Master™ akkumulátortöltővel végezze. - Az akkumulátort kizárólag a Spin Master™ által meghatározott készülékekben használja. - Gondosan olvassa el a használati utasítást, és ügyeljen az akkumulátor megfelelő használatára. - Az akkumulátor esetleges szivárgása vagy robbanása esetén használjon homokot vagy tűzoltó készüléket. - Az akkumulátorokat megfelelően újra kell hasznosítani vagy ártalmatlanítani kell.

A TERMÉK AKKUMULÁTORÁNAK ELTÁVOLÍTÁSA: A belső akkumulátor gyárilag került a termékbe, és nem cserélhető. A termék szétszerelését és az akkumulátor eltávolítását felnőtt végezze. Ne szúrjon bele, vágja el, tépje el, nyomja össze vagy deformálja a terméket a szétszerelés során. Ellenőrizze, hogy ki van-e kapcsolva a termék, majd használjon csavarhúzót a csavarok eltávolításához. A belső elektronikához való hozzáférés érdekében szedje szét a terméket. Ha az akkumulátor teljes egészében látható, egy olló használatával vágjon el egy akkumulátorvezetéket, majd a vezeték végének szigeteléséhez azonnal tekerje be ragasztószalaggal. A fentieknek megfelelően vágja el és szigetelje a további vezetékeket is. Az akkumulátor most már elkülöníthető a termék többi részétől. Az akkumulátor ártalmatlanítását a vonatkozó, újrahasznosítással és eltávolítással kapcsolatos előírásoknak megfelelően végezze.

SPECIÁLIS MEGJEGYZÉS FELNŐTTEK SZÁMÁRA: Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozó, a burkolat és a többi rész sértetlenségét. Ha bármilyen sérülést fedez fel, ne használja a játékot a töltővel, amíg ki nem javítja a hibát.